



Univerzitet „Mediteran” Podgorica

Bilten

br. 88

Podgorica, novembar 2021



BILTEN

Univerzitet „Mediteran” Podgorica

Univerzitet „Mediteran” Podgorica Josipa Broza bb	Broj: 88 Godina: 2021 Podgorica 20.11.2021.	Broj primjeraka: 50 novembar 2021.
---	---	---------------------------------------

www.unimediteran.net

UNIVERZITET

1. IZVEŠTAJ RECENZENTA ZA IZBOR KANDIDATA U AKADEMSKO ZVANJE DOCENT/KINJA ZA OBLAST ENGLISKI JEZIK I TEORIJSKA LINGVISTIKA - DR LEJLA ZEJNILOVIĆ

1.1. Izvještaj recenzenta prof. dr Ivana Trbojević Milošević

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Na osnovu Odluke Senata Univerziteta „Mediteran” broj R-1392/3-21 od 30. 9. 2021. godine imenovana sam za člana Komisije za pripremu izveštaja o kandidatima koji su se prijavili na raspisani konkurs za izbor u akademsko zvanje docent za naučnu oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika, objavljen 09. 7. 2021. godine na veb sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore. Čast mi je da Naučno-nastavnom vijeću Fakulteta za strane jezike i Senatu Univerziteta „Mediteran“ Podgorica podnesem

IZVJEŠTAJ:

Na osnovu uvida u konkursnu dokumentaciju, konstatujem da se na konkurs javila jedna kandidatkinja – dr Lejla Zejnilović.

I Ocena uslova

Biografija, opšti podaci

Lejla Zejnilović rođena je u Podgorici, gdje je završila osnovnu školu i Filološku gimnaziju. Diplomirala je na Odsjeku za engleski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nikšiću jula 2007. godine sa prosečnom ocenom 9,08 (devet i 08/100), stekavši zvanje profesor engleskog jezika i književnosti –A i profesor njemačkog jezika – B. Odmah po diplomiranju, počela je da radi na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ u Podgorici, gde je i danas zaposlena i izvodi nastavu iz predmeta Sintaksa engleskog jezika, Poslovni engleski jezik III i IV, Savremeni engleski jezik VII i VIII, Semantika engleskog jezika i Analiza diskursa.

Master rad pod naslovom *Nominalization and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Serbian* (prosečna ocena tokom studija - 9,50) odbranila je na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu u januaru 2010., a u aprilu 2011. godine je odbranila magistarski rad pod naslovom *Prevodni ekvivalenti u tekstovima iz oblasti zaštite ljudskih prava i sloboda* na Institutu za strane jezike Univerziteta Crne Gore (prosječna ocena tokom studija - 9, 70).

Doktorsku disertaciju pod naslovom *Leksikalizovani i gramatikalizovani eksponenti modalnosti u pravnom diskursu engleskog i srpskog jezika* je odbranila u julu 2017. godine na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu (prosječna ocena tokom studija - 9, 63), čime je stekla naučni stepen *doktor nauka-filološke nauke*.

Izlagala je na brojnim domaćim i međunarodnim konferencijama u Crnoj Gori, Srbiji, Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini, Švedskoj, Španiji i Švajcarskoj, gdje je predstavljala rezultate svog naučno-istraživačkog rada iz sintakse, semantike, kontrastivne lingvistike i traduktologije.

Kao gostujući predavač po pozivu, boravila je u Splitu (Sveučilište u Splitu) i Budimpešti

MEDITERAN

(Pázmány Péter Catholic University) u martu i aprilu 2018.

Član je Centra mladih naučnika i umjetnika u okviru Crnogorske akademije nauka i umjetnosti.

Nastavna i stručna aktivnost

Kao asistent na Fakultetu stranih jezika Univerziteta „Mediteran“ Podgorica, dr Lejla Zejnilović bila je angažovana u izvođenju nastave iz sledećih predmeta:

Sintaksa engleskog jezika i Poslovni engleski jezik III i IV na osnovnim studijama, kao i iz predmeta Savremeni engleski jezik VII i VIII (Deskriptivna gramatika engleskog jezika), Semantika engleskog jezika i Analiza diskursa na specijalističkim studijama.

Bibliografija: podaci o objavljenim radovima

Dr Lejla Zejnilović je objavila je šest naučnih radova za koje je, uz prijavu, priložila fotokopije, kao i šest radova sa naučnih konferencija štampanih u izvodu:

Objavljeni naučni radovi:

- Zejnilović, L. (2019). Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke. *Srpski jezik*, XXIV, 799- 818.
- Zejnilović, L. (2016). Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing. In: F. Alonso Almeida et al. (eds.), *Linguistic Insights: Corpus- based Studies on Language Varieties*, Bern: Peter Lang, 67- 87.
- Zejnilović, L. (2015). Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments. *Belgrade English Language & Literature Studies*, 7, 193- 217.
- Zejnilović, L. (2014). Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse. In: P. Penda et al. (eds.), *Proceedings of the First International Conference on English Language and Literary Studies: Going Against the Grain*, Banja Luka: Faculty of Philology, 298-308.
- Zejnilović, L. (2013). Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa. In: I. Lakić (ed.), *Conference Proceedings from the 4th International Conference of the Institute of Foreign Languages (ICIFL4): Translation and Interpreting as Intercultural Mediation*, Podgorica: Institute of Foreign Languages /University of Montenegro, 47-57.
- Zejnilović, L. (2012). Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava. U: S. Perović (ur.), *Zbornik radova sa druge konferencije Društva za primijenjenu lingvistiku: Mi o jeziku, jezik o nama*, Podgorica: Institut za strane jezike, 179-191.

Saopštenja na skupovima međunarodnog/ domaćeg značaja

Učestvovala je na deset međunarodnih, regionalnih i domaćih konferencija na kojima je samostalno izlagala svoja istraživanja:

1. Septembar 2018. “Lexicalized Exponents of Modality in Descriptive Legal Texts”, međunarodni naučni skup *Living, Reading, Teaching and Translating in a World Dominated by the Culture of War and War of Cultures*, Filozofski fakultet, Univerzitet u Sarajevu.
2. Jun 2017. “Linguistic Markers of Legal Reasoning in ECHR Summaries of Judgments”, međunarodni naučni skup *European Conference on Argumentation: Argumentation and Inference*, Univerzitet u Friburu, Švajcarska.

UNIVERZITET

3. Jun 2016. "The Use of Hedges in Legal Settings", *7th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication (INPRA 2016)*, Sveučilište u Splitu, Hrvatska.
4. Oktobar 2015. "Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments", međunarodni naučni skup *English Language and Literary Studies: Tradition and Transformation*, Filološki fakultet, Univerzitet u Beogradu.
5. Maj 2014. "Periphrastic Expressions in English and Montenegrin Legislative Writing", međunarodni naučni skup *Input a word, analyse the world: Corpus linguistics and society*, Univerzitet u Las Palmasu, Španija.
6. Jun 2013. "Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse", *1st International Conference on English Language and Literary Studies: CELLS - Going Against the Grain*, Univerzitet u Banjoj Luci, Bosna i Hercegovina.
7. Jun 2012. "Modality in Legal Texts in English and Serbian", međunarodni naučni skup *Modality, Corpus, Discourse: Stance, Subjectivity, Evidentiality and Epistemicity - Observation based approaches*, Univerzitet u Lundu (Center for Languages and Literature), Švedska.
8. Jun 2011. „Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa“, međunarodni naučni skup *Translation and Interpreting as Intercultural Mediation*, Institut za strane jezike, Univerzitet Crne Gore.
9. Oktobar 2010. „Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava“, konferencija Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore 'Mi o jeziku, jezik o nama', Podgorica, Crna Gora.
10. Jun 2010. "Nominalisation and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Montenegrin", *International Conference on Linguistic and Intercultural Education*, Institut za strane jezike, ENEIDA i CIEL, Herceg Novi, Crna Gora.

Stručno usavršavanje

Dr Lejla Zejnilović kontinuirano radi na svom profesionalnom usavršavanju, pa je učestvovala u raznovrsnim obukama i radionicama, kao što su ETS Assessment and Evaluation: TOEIC and TOEFL, 26.02. 2013, Podgorica, Univerzitet Mediteran.

Propell Workshop for the TOEFL iBT Test: Listening, Reading, Speaking and Writing. 24.10. 2018, Podgorica, Univerzitet Mediteran.

Kao student osnovnih studija bila je korisnica CEEPUS stipendije i pohađala nastavu na Univerzitetu u Beču (University of Vienna – Department of English and American Studies) u ljetnjem semestru studijske 2004/2005 godine.

Kao korisnica DAAD stipendije završila kurs njemačkog jezika u trajanju od mjesec dana na Univerzitetu Ludwig-Maximilians u Minhenu, avgusta 2004. godine.

Akadska mobilnost

Dr Lejla Zejnilović bila je gostujući predavač na **Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu** u periodu od 26.02. – 02.03. 2018. (CEEPUS program razmjene za akademsko osoblje) kada je bila angažovana na izvođenju nastave iz predmeta: Sintaksa engleskog jezika i Komunikacijske vještine.

Kao gostujući predavač boravila je na **Filozofskom fakultetu** u Budimpešti (**Katolički univerzitet Peter Pazmanj**, *Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Humanities and Social Sciences*) u periodu od 16.04. – 20.04. 2018. godine (CEEPUS program razmjene za akademsko osoblje). Tokom boravka U Budimpešti, dr Lejla Zejnilović je izvodila nastavu iz predmeta Terminologija I

MEDITERAN

Engleski jezik struke I održala jedno javno predavanje na temu *Context-driven modality: focus on texts of legal provenience*.

U okviru Erasmus+ programa razmene za nastavno osbolje (Erasmus+staff mobility for training, STT) u periodu od 01.07.-05.07.2019. godine, dr Lejla Zejnilović boravila je na **Danubius University**, Galac, Rumunija.

Projekti

Dr Lejla Zejnilović je saradnik na međunarodnom projektu ReFLAME - Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, decembar 2019. – decembar 2022., kao član autorskog tima za izradu univerzitetskog udžbenika **Reflame your English for Visual Arts** (recenzentski postupak u toku).

U okviru projekta pohađala je sledeće seminare i obuke:

- From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP, 29.06. – 21.07. 2020, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.
- From foreign language teaching methodology to syllabus design, 21.09. – 2.10. 2020, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.
- Blended language learning: best practices and new perspectives, 12. 04. – 23.04. 2021, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.

Članstvo u međunarodnim profesionalnim udruženjima i asocijacijama

- Član društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore, 2010 -.
- Član Centra mladih naučnika i umjetnika u okviru Crnogorske akademije nauka i umjetnosti, 2018

Analiza i ocena naučno-istraživačkih i stručnih radova dr Lejle Zejnilović

Radovi dr Lejle Zejnilović mogu se grupisati prema fokusu, ciljevima i pristupu jezičkim pojavama u njenim istraživanjima. Njen pristup jezičkim pojavama kojima se bavi u svojoj suštini je uvek makrolingvistički - bilo da su u pitanju specifičnosti prevođenja terminološki izrazito specijalizovanih registara (kao u radu *Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava*) ili analize prevodilačkih postupaka i metoda u cilju postizanja idiomatičnosti prevoda stručnih tekstova (*Prevođenje pravnih tekstova – teorija i praksa*), ili kada se bavi konceptualnom (metaforičkom) bazom jezičkih izraza u crnogorskom političkom diskursu (*Conceptual Metaphor in Montenegrin Political Discourse*) sa ciljem uspostavljanja tipologije metaforičkih mapiranja od izvornog na ciljni domen u ovoj vrsti diskursa, kada istražuje leksikalizovanu modalnost na korpusu leksičkih glagola iz registra sudske prakse (*Lexical marking of Epistemic Modality in Legal Texts, Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke*), do poglavlja u naučnoj monografiji koje daje fine uvide u diskurzivne odlike pravnog pisanog registra (*Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing*). Ona se dominantno služi kontrastivnom metodom, bez obzira da li vodi svoje istraživanje iz teorijskih okvira teorije prevođenja, kognitivno-lingvističke teorije ili semantike modalnosti, odnosno filozofije jezika – što njene radove čini izuzetno vrednim

UNIVERZITET

i originalnim doprinosima opisima kako engleskog tako i crnogorskog i srpskog jezika, od početka zapaženim i visokovrednovanim u širokoj naučnoj zajednici koja se bavi jezičkim fenomenima. To, uostalom, jasno pokazuje činjenica da su joj radovi objavljeni u časopisima visoke i najviše kategorizacije. Ovde posebno ukazujem i na činjenicu da je na međunarodnoj konferenciji *European Conference on Argumentation: Argumentation and Inference*, održanoj juna 2017. godine u Friburu, dr Lejla Zejnilović bila je jedan od tri nominovana kandidata za *Frans van EEmeren* nagradu za izvanredan naučni rad (*Linguistic Markers of Legal Reasoning in ECHR Summaries of Judgments*), što je predstavlja kao posebno darotivog istraživača u domenu filozofije jezika. Naročito je važno istaći da dr Zejnilović svoja istraživanja predstavljena u radovima obavlja na izrazito *specijalizovanom* korpusu koji je sam po sebi originalan (dr Zejnilović je autor ovog korpusa) i izuzetno vredan jer omogućava sagledavanje i analizu odobranih jezičkih pojava iz različitih, kako teorijsko-lingvističkih, tako i primenjeno-lingvističkih uglova. Svakako, to ne bi bilo moguće da dr Zejnilović nije temeljan, široko i duboko teorijski potkovan naučnik.

II KVANTITATIVNO OCENJIVANJE NAUČNEISTRAŽIVAČKE I STRUČNE BIBLIOGRAFIJE

Kategorija	Oznaka	Opis	Ukupno za referencu	Ukupno za kandidata
Autorske naučne monografije 1. Zejnilović, L. (2016). <i>Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing</i> . In: F. Alonso Almeida et al. (eds.), <i>Linguistic Insights: Corpus-based Studies on Language Varieties</i> , Bern: Peter Lang, 67- 87. Institut za strane jezike, 179-191.	M2	Poglavlje u monografiji izdatoj od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature ekvivalentirano kao jedan rad u renomiranom časopisu (Q3 kategorija)	9 bodova	9 bodova
Radovi u naučnim časopisima 1. Zejnilović, L. (2019). <i>Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke</i> . <i>Srpski jezik</i> , XXIV, 799- 818. 2. Zejnilović, L. (2015). <i>Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments</i> . <i>Belgrade English Language & Literature Studies</i> , 7, 193- 217.	Q5	Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama	4 boda 4 boda	4 boda 4 boda

MEDITERAN

Radovi na naučnim konferencijama 1. Zejnilović, L. (2014). Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse. In: P. Penda et al. (eds.), <i>Proceedings of the First International Conference on English Language and Literary Studies: Going Against the Grain</i> , Banja Luka: Faculty of Philology, 298-308. 2. Zejnilović, L. (2013). Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa. In: I. Lakić (ed.), <i>Conference Proceedings from the 4th International Conference of the Institute of Foreign Languages (ICIFL4): Translation and Interpreting as Intercultural Mediation</i> , Podgorica: Institute of Foreign Languages/ University of Montenegro, 47-57.	K2	Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)	2 boda	2 boda
Radovi na naučnim konferencijama 1. Zejnilović, L. (2012). Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava. U: S. Perović (ur.), <i>Zbornik radova sa druge konferencije Društva za primijenjenu lingvistiku: Mi o jeziku, jezik o nama</i> , Podgorica: Institut za strane jezike, 179-191.	K3	Naučni rad na nacionalnom naučnom skupu (štampano u cjelini)	1 bod	1 bod

MEDITERAN

II VRSTE I KVANTITATIVNO OCENJIVANJE PEDAGOŠKIH SPOSOBNOSTI

Kategorija	Oznaka	Opis	Ukupno za referencu	Ukupno za kandidata
Gostujući profesor Gostujući nastavnik na Filozofskom fakultetu u Budimpešti (Katolički univerzitet Peter Pazmanj, <i>Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Humanities and Social Sciences</i>) u periodu od 16.04. – 20.04. 2018. godine.	P7	Gostujući profesor na inostranim univerzitetima	5 bodova	5 bodova
Gostujući profesor Gostujući nastavnik na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu u periodu od 26.02. – 02.03. 2018. godine.	P8	Gostujući profesor na univerzitetima u okruženju koji nisu rangirani u prvih 500	2 boda	2 boda
Mentorstvo Mentor pri izradi sljedećih radova: 1. Jelić, Tijana. 2018. <i>Modality in Political Discourse</i> . Specijalistički rad, Fakultet za strane jezike, Univerzitet „Mediteran“. 2. Đokaj, Valdet. 2019. <i>Semantic Roles of Sentence Elements</i> . Specijalistički rad, Fakultet za strane jezike, Univerzitet „Mediteran“.	P11	Mentorstvo na specijalističkim studijama	1 boda 1 boda	1 boda 1 boda
Kvalitet nastave	P17	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	4.11 boda	4.11 boda

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	BROJ RADOVA		BROJ BODOVA	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		12		28.5
UMETNIČKI RAD				
PEDAGOŠKI RAD		5		13.11
STRUČNI RAD				
UKUPNO		17		41.61

ZAKLJUČNO MIŠLJENJE I PREDLOG

Na osnovu pažljivog uvida u priloženu dokumentaciju i radove koji su analizirani i ocenjeni u ovom Izveštaju, zaključila sam da kandidatkinja dr Lejla Zejnilović u potpunosti zadovoljava sve zakonom propisane uslove za izbor u zvanje docenta za oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ Podgorica. Zapravo, kvalitetom svog naučno-istraživačkog rada, ona daleko nadilazi ove uslove. S druge strane, njeno iskustvo i kvalitet njenog

UNIVERZITET

nastavnog rada dr Zejnilović predstavljaju kao zrelog, izbrušenog nastavnika i predavača. Stoga, imam izuzetno zadovoljstvo **da Nastavno-naučnom vijeću i Senatu Univerziteta „Mediterran“ Podgorica predložim da ovaj Izveštaj usvoji i da dr Lejlu Zejnilović izabere u zvanje docenta za oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika.**

U Beogradu, 9. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
Prof. dr Ivana Trbojević-Milošević
Filološki fakultet Univerzitet u Beogradu

MEDITERAN

1.2. Izveštaj recenzenta prof. dr Smiljke Stojanović

FAKULTET ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran” broj R- 1392/3-21 od 30.09.2021. godine imenovana sam za člana Komisije za pripremu izveštaja o kandidatima koji su se prijavili na raspisani konkurs za izbor u akademsko zvanje docenta/docentkinje za oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika.

Na konkurs objavljen 9.07.2021.godine na sajtu Zavoda za zapošljavanje javio se jedan kandidat – dr Lejla Zejnilović. Na osnovu uvida u priloženu dokumentaciju čast mi je da Senatu Univerziteta „Mediteran“ podnesem sledeći

IZVJEŠTAJ:

I. OCENA USLOVA

Biografija, opšti podaci, nastavna i stručna aktivnost

Obrazovanje

Kandidatkinja dr Lejla Zejnilović rođena je 31.01. 1983. godine u Podgorici, gde je završila osnovnu školu i Filološku gimnaziju. Diplomirala je na Odseku za engleski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nikšiću jula 2007. godine sa prosečnom ocenom 9,08, i dobila zvanje profesor engleskog jezika i književnosti –A i profesor njemačkog jezika – B.

Na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu je u januaru 2010. godine odbranila master rad pod naslovom *Nominalization and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Serbian* (prosečna ocena tokom studija - 9,50), a u aprilu 2011. godine je odbranila magistarski rad pod naslovom *Prevodni ekvivalenti u tekstovima iz oblasti zaštite ljudskih prava i sloboda* na Institutu za strane jezike Univerziteta Crne Gore (prosečna ocena tokom studija - 9, 70).

Doktorsku disertaciju pod naslovom *Leksikalizovani i gramatikalizovani eksponenti modalnosti u pravnom diskursu engleskog i srpskog jezika* je odbranila u julu 2017. godine na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu (prosečna ocena tokom studija - 9, 63).

Radno iskustvo

Odmah po diplomiranju 2007. godine, Lejla Zejnilović zasnovala je radni odnos na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ u Podgorici, gde je i danas zaposlena i izvodi nastavu iz predmeta Sintaksa engleskog jezika, Poslovni engleski jezik III i IV, Savremeni engleski jezik VII i VIII, Semantika engleskog jezika i Analiza diskursa, a izvodila je i nastavu iz predmeta Fonetika i fonologija engleskog jezika i Poslovni engleski jezik I i II.

Po osnovu CEEPUS programa razmene za akademsko osoblje, Lejla Zejnilović je, u periodu od 26. februara do 2. marta 2018. godine bila angažovana u svojstvu gostujućeg predavača na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu, što je dovelo do uspostavljanja međunarodne saradnje između Fakulteta za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ i pomenute institucije.

Dodatno, kao korisnica CEEPUS stipendije za akademsko osoblje, Lejla Zejnilović je izvodila nastavu na Filozofskom fakultetu u Budimpešti (Katolički univerzitet Peter Pazmanj, *Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Humanities and Social Sciences*) u periodu od 16. do 20. aprila 2018. godine. Tom prilikom je, pored ostalih nastavnih aktivnosti, održala javno predavanje na

UNIVERZITET

temu Context-driven modality: focus on texts of legal provenience.

U okviru Erasmus+ programa razmene za nastavno osoblje (*Erasmus+staff mobility for training, STT*) boravila je u studijskoj poseti Univerzitetu *Danubius (Danubius University)* u Galacu, Rumuniji, u periodu od 1. do 5. jula 2019. godine.

Stručno usavršavanje

Dr Lejla Zejnilović je učestvovala na domaćim i međunarodnim konferencijama u Crnoj Gori, Srbiji, Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini, Švedskoj, Španiji i Švajcarskoj, gde je predstavljala rezultate svog naučno-istraživačkog rada iz oblasti sintakse, semantike, kontrastivne lingvistike i traduktologije.

Uz prijavu na konkurs dr Lejla Zejnilović priložila je potvrde o učešću na deset naučnih skupova sa sledećim saopštenjima:

- *Lexicalized Exponents of Modality in Descriptive Legal Texts*, međunarodni naučni skup Living, Reading, Teaching and Translating in a World Dominated by the Culture of War and War of Cultures, Filozofski fakultet, Univerzitet u Sarajevu, septembar 2018;
- *Linguistic Markers of Legal Reasoning in ECHR Summaries of Judgments*, međunarodni naučni skup European Conference on Argumentation: Argumentation and Inference, Univerzitet u Friburu, Švajcarska, jun 2017;
- *The Use of Hedges in Legal Settings*, 7th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication (INPRA 2016), Sveučilište u Splitu, Hrvatska, jun 2016;
- *Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments*, međunarodni naučni skup English Language and Literary Studies: Tradition and Transformation, Filološki fakultet, Univerzitet u Beogradu, oktobar 2015;
- *Periphrastic Expressions in English and Montenegrin Legislative Writing*, međunarodni naučni skup Input a word, analyse the world: Corpus linguistics and society, Univerzitet u Las Palmasu, Španija, maj 2014;
- *Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse*, 1st International Conference on English Language and Literary Studies: CELLS - Going Against the Grain, Univerzitet u Banjoj Luci, Bosna i Hercegovina, jun 2013;
- *Modality in Legal Texts in English and Serbian*, međunarodni naučni skup Modality, Corpus, Discourse: Stance, Subjectivity, Evidentiality and Epistemicity - Observation based approaches, Univerzitet u Lundu (Center for Languages and Literature), Švedska, jun 2012;
- *Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa*, međunarodni naučni skup Translation and Interpreting as Intercultural Mediation, Institut za strane jezike, Univerzitet Crne Gore, jun 2011;
- *Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava*, konferencija Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore Mi o jeziku, jezik o nama, Podgorica, Crna Gora, oktobar 2010;
- *Nominalisation and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Montenegrin*, International Conference on Linguistic and Intercultural Education, Institut za strane jezike, ENEIDA i CIEL, Herceg Novi, Crna Gora, jun 2010.

Dodatno, u stručno usavršavanje kandidatkinje se ubrajaju i sledeći seminari i obuke:

- ETS Assessment and Evaluation: TOEIC and TOEFL, 26.02. 2013, Podgorica, Univerzitet Mediteran.
- Propell Workshop for the TOEFL iBT Test: Listening, Reading, Speaking and Writing. 24.10. 2018, Podgorica, Univerzitet Mediteran.

MEDITERAN

- From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP, 29.06. – 21.07. 2020, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.
- From foreign language teaching methodology to syllabus design, 21.09. – 2.10. 2020, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.
- Blended language learning: best practices and new perspectives, 12. 04. – 23.04. 2021, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.

Učešće u međunarodnom naučnom projektu

Dr Lejla Zejnilović aktivno učestvuje u međunarodnom projektu ReFLAME – Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro (Reformisanje nastave stranih jezika u akademskim institucijama u Crnoj Gori) za čiju realizaciju je predviđen period od 2019. do 2022. godine. Svoje učešće u pomenutom međunarodnom projektu kandidatkinja potvrđuje sertifikatima o uspešno završenim obukama, ali i svojim angažovanjem na izradi univerzitetskog udžbenika *Reflame Your English for Visual Arts*, u svojstvu člana autorskog tima.

Objavljeni naučni radovi

Priložena bibliografija kandidatkinje ukazuje na to da objavljeni naučni radovi dr Lejle Zejnilović prevashodno pripadaju oblasti teorijske i anglističke lingvistike, ali i da se kandidatkinja bavi i temama koje pripadaju oblasti teorije prevođenja.

Uz prijavu na konkurs dr Lejla Zejnilović priložila je sledeće radove:

- Zejnilović, L. (2019). Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke. *Srpski jezik*, XXIV, 799- 818.
- Zejnilović, L. (2016). Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing. In: F. Alonso Almeida et al. (eds.), *Linguistic Insights: Corpus- based Studies on Language Varieties*, Bern: Peter Lang, 67- 87.
- Zejnilović, L. (2015). Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments. *Belgrade English Language & Literature Studies*, 7, 193- 217.
- Zejnilović, L. (2014). Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse. In: P. Penda et al. (eds.), *Proceedings of the First International Conference on English Language and Literary Studies: Going Against the Grain*, Banja Luka: Faculty of Philology, 298-308.
- Zejnilović, L. (2013). Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa. In: I. Lakić (ed.), *Conference Proceedings from the 4th International Conference of the Institute of Foreign Languages (ICIFL4): Translation and Interpreting as Intercultural Mediation*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, University of Montenegro, 47-57.
- Zejnilović, L. (2012). Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava. U: S. Perović (ur.), *Zbornik radova sa druge konferencije Društva za primijenjenu lingvistiku: Mi o jeziku, jezik o nama*, Podgorica: Institut za strane jezike, 179-191.

Objavljeni prevodi

Kandidatkinja je prevodilac članka Elinor Roš pod naslovom „Principi kategorizacije” (2014: 47-73), koji je uvršten publikaciju *Jezik i saznanje: hrestomatija iz kognitivne lingvistike*, čije su urednice Katarina Rasulić i Duška Klikovac. Izdavač prethodno pomenute publikacije je Filološki fakultet u Beogradu.

UNIVERZITET

Članstvo u profesionalnim udruženjima i asocijacijama

Dr Lejla Zejnilović je član Centra mladih naučnika i umjetnika u okviru Crnogorske akademije nauka i umjetnosti (CANU) i član Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore.

II KVANTITATIVNO OCENJIVANJE NAUČNO-ISTRAŽIVAČKE I STRUČNE BIBLIOGRAFIJE

Kategorija	Oznaka	Opis	Ukupno za referencu	Ukupno za kandidata
Autorske naučne monografije 1. Zejnilović, L. (2016). <i>Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing</i> . In: F. Alonso Almeida et al. (eds.), <i>Linguistic Insights: Corpus-based Studies on Language Varieties</i> , Bern: Peter Lang, 67- 87. Institut za strane jezike, 179-191.	M2	Poglavlje u monografiji izdatoj od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature ekvivalentirano kao jedan rad u renomiranom časopisu (Q3 kategorija)	9 bodova	9 bodova
Radovi u naučnim časopisima 1. Zejnilović, L. (2019). Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke. <i>Srpski jezik</i> , XXIV, 799- 818. 2. Zejnilović, L. (2015). Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments. <i>Belgrade English Language & Literature Studies</i> , 7, 193- 217.	Q5	Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama	4 boda 4 boda	4 boda 4 boda

MEDITERAN

Radovi na naučnim konferencijama 1. Zejnilović, L. (2014). Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse. In: P. Penda et al. (eds.), <i>Proceedings of the First International Conference on English Language and Literary Studies: Going Against the Grain</i> , Banja Luka: Faculty of Philology, 298-308. 2. Zejnilović, L. (2013). Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa. In: I. Lakić (ed.), <i>Conference Proceedings from the 4th International Conference of the Institute of Foreign Languages (ICIFL4): Translation and Interpreting as Intercultural Mediation</i> , Podgorica: Institute of Foreign Languages/ University of Montenegro, 47-57.	K2	Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)	2 boda	2 boda
Radovi na naučnim konferencijama 1. Zejnilović, L. (2012). Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava. U: S. Perović (ur.), <i>Zbornik radova sa druge konferencije Društva za primijenjenu lingvistiku: Mi o jeziku, jezik o nama</i> , Podgorica: Institut za strane jezike, 179-191.	K3	Naučni rad na nacionalnom naučnom skupu (štampano u cjelini)	1 bod	1 bod

UNIVERZITET

<p>Radovi na naučnim konferencijama</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2nd European Conference on Argumentation: <i>Argumentation and Inference</i>, University of Fribourg, Switzerland, June 20th – 23rd 2017, sa izlaganjem <i>Linguistic Markers of Legal Reasoning in ECHR Summaries of Judgments</i> 2. 7th Intercultural Conference on Intercultural Pragmatics and Communication, INPRA 2016 (University of Split, Croatia, 10-12 June 2016), sa izlaganjem <i>The Use of Hedges in Legal Settings</i> 3. 6th International Conference on Corpus Linguistics, Las Palmas de Gran Canaria, 22-24 May 2014, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, sa izlaganjem <i>Periphrastic Expressions in English and Montenegrin Legislative Writing</i> 4. International Conference: Modality, Corpus, Discourse, Centre for Languages and Literature, Lund University, 7-8 June 2012, sa izlaganjem <i>Modality in Legal Texts in English and Serbian</i> 5. The Second International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE2), ENEIDA, CIEL and the Institute of Foreign Languages of the University of Montenegro, 10-12 June 2010, Herceg Novi, Montenegro, sa izlaganjem <i>Nominalization and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Montenegrin</i> 	K4	Saopštenje na međunarodnom naučnom skupu (štampano u izvodu)	0,5 boda	0,5 boda
<p>Projekti</p> <p>Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME. https://www.reflame.ucg.ac.me/</p>	I8	Učešće u međunarodnom naučnom projektu	4 boda	4 boda

Poglavlje pod naslovom *Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing*, koje je objavljeno u monografiji *Linguistic Insights: Corpus-based Studies on Language Varieties*, dr Lejla Zejnilović posvećuje istraživanju perifrastičnih izraza identifikovanih u korpusu koji obuhvata pravne tekstove napisane na engleskom jeziku i njihove prevode na srpski jezik. U fokusu ovog istraživanja su perifrastični izrazi sačinjeni od dve komponente - glagolske i imeničke, koji se

MEDITERAN

analiziraju sa ciljem osvetljavanja njihovih strukturnih i semantičkih obeležja, te sagledavanja lingvističkih i ekstralingvističkih faktora koji doprinose učestalosti upotrebi perifrastičnih izraza u pravnim tekstovima, ali i sa ciljem uspostavljanja modela prevođenja perifrastičnih izraza sa engleskog jezika na srpski jezik.

Iako se u literaturi perifrastični izrazi prepoznaju kao obeležja jezika pravnih tekstova, izostaju detaljnija istraživanja kojima bi se utvrdilo kakva je funkcija perifrastičnih izraza u pravnim tekstovima, koji se glagoli javljaju u kombinaciji sa deverbativnom imenicom u strukturi perifrastičnih izraza i kakva se značenja enkodiraju njihovom upotrebom. S tim u vezi, svojim istraživanjem dr Lejla Zejnilović daje značajan doprinos boljem razumevanju prethodno pomenute problematike, pri čemu su od naročite važnosti novi uvidi u semantičke komponente analiziranih perifrastičnih izraza koje, polazeći od Talmijevog (Talmy 2003) sistema dinamike sila, dr Lejla Zejnilović identifikuje u svom istraživanju.

Vođena mišlju da pravno rezonovanje predstavlja kontekst podlozan modalizaciji, u radu naslovljenom *Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments*, objavljenom u časopisu *Belgrade English Language & Literature Studies* (7, 193- 217), dr Lejla Zejnilović uspostavlja kriterijume za prepoznavanje modalnog i evidencijalnog potencijala leksikalizovanih sredstava za izražavanje propozicione modalnosti u rezimeima sudskih presuda napisanih na engleskom jeziku. Polazeći od semantičkih pojmova na kojima se zasnivaju najuticajnije teorije modalnosti, kao kriterijume za prepoznavanje modalnog i evidencijalnog potencijala leksičkih jedinica koje se tipično javljaju u rezimeima sudskih presuda – npr. glagoli *hold, conclude, find, consider, note, doubt* i drugi, dr Lejla Zejnilović izdvaja sledeće pojmove: stepen opredeljenosti prema istinitosti propozicije, subjektivnost, performativnost i interakcija epistemičkog i evidencijalnog domena. Imajući u vidu rezultate analize jezičkog materijala, uspostavljeni kriterijumi se mogu smatrati uspešnim za identifikaciju leksikalizovanih eksponenata propozicione modalnosti u datom pravnom žanru, koji do sada nisu bili predmet semantičkih istraživanja u domenu pravnog diskursa. Dodatno, utvrđeni kriterijumi ne samo da ukazuju na mogućnost klasifikovanja određenih leksičkih jedinica iz engleskog jezika kao nosilaca podsistema sudova ili evidencijala, već i omogućavaju osvetljavanje njihovog semantičkog domena.

U radu koji nosi naslov *Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke*, objavljenom u časopisu *Srpski jezik* (XXIV, 799- 818), dr Lejla Zejnilović nadograđuje analitički aparat za identifikaciju i analizu leksikalizovanih eksponenata propozicione modalnosti u pravnom diskursu iz 2015. godine i primenjuje ga u analizi semantičkog domena leksikalizovanih eksponenata za izražavanje propozicione modalnosti u pravnim tekstovima na srpskom jeziku. Inovirani analitički aparat je dobro obrazložen i dopunjen stavovima o gradijentnosti modalnih značenja, mogućnosti sagledavanja kriterijuma subjektivnosti kao kontinuuma čije se dimenzije očitavaju u pojmovima subjektivnosti, intersubjektivnosti i objektivnosti, kao i stavovima o značaju autoritativnosti izvora informacija i intertekstualnosti kao bitnih faktora koji utiču na percepciju validnosti argumenata, a samim tim i na izbor leksičkih jedinica u lancu argumentacije. Analizirani primeri pružaju uvid u niz leksičkih jedinica iz srpskog jezika – npr. *zaključiti, stati na stanovište, ustanoviti, smatrati, primetiti, zaključiti* i slično, čijom se upotrebom u analiziranom pravnom žanru ukazuje na modalnu dimenziju pravne argumentacije.

U radu pod naslovom *Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse (Proceedings of the First International Conference on English Language and Literary Studies: Going Against the Grain, 2014: 298-308)*, dr Lejla Zejnilović svoju pažnju usmerava na proučavanje veze između jezika, politike i ideologije. Šta povezuje jezik, politiku i ideologiju, kakva je priroda te veze i zašto postoji - pitanja su koja, zajedno sa teorijom pojmovne metafore, čine osnovu teorijskog i interpretativnog okvira ovog rada u kojem se dr Lejla Zejnilović bavi analizom primera koji ilustruju upotrebu pojmovne metafore u toku predizborne kampanje za parlamentarne izbore, koji

UNIVERZITET

su održani u Crnoj Gori oktobra 2012. godine. Korpus na kojem se zasniva istraživanje dr Lejle Zejnilović formiran je ekscerpiranjem primera iz dnevnih i nedeljnih novina: *Pobjeda, Vijesti, Dan i Monitor*. Pregledano je ukupno 300 članaka sa ciljem da se identifikuje tipologija preslikavanja (mapiranja) domena i ukaže na koji način pojmovne metafore učestvuju u oblikovanju crnogorske političke realnosti. U korpusu je identifikovan značajan broj metaforičkih izraza koji su nastali pojmovnim preslikavanjem elemenata iz sledećih izvornih domena: ZABAVA, PUTOVANJE, BOLEST, PORODICA, ŽIVOTINJA, LJUBAV, BRAK, VEZA, RAT, BILJKA, ZDRAVLJE čime se potvrđuje teza o metafori kao značajnom obeležju političkog diskursa. Dodatno, dr Lejla Zejnilović izvodi legitiman zaključak da identifikovani metaforički izrazi predstavljaju sredstvo pojednostavljanja inherentno kompleksnih političkih koncepata, manipulacije biračkog tela, trivijalizacije smisla angažmana političkih aktera, isticanja njihovih pozitivnih i negativnih karakteristika, i naglašavanja problema.

Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa (Conference Proceedings from the 4th International Conference of the Institute of Foreign Languages (ICIFL4): Translation and Interpreting as Intercultural Mediation, 2013: 47-57), predstavlja rad u okviru kojeg se dr Lejla Zejnilović bavi problematikom prevođenja pravnih tekstova. Oslanjajući se na postulate opšte teorije prevođenja i teorije stručnog prevođenja, u uvodnom delu rada daje se pregled različitih pristupa prevodilačkom procesu i obrazlaže se adekvatnost komunikativnog pristupa. Zatim sledi predstavljanje prevodilačkih postupaka i metoda kojima prevodioci mogu pribеći u cilju ostvarivanja leksičke, sintaksičke i stilističke ekvivalencije prilikom prevođenja pravnih tekstova. Istraživanje, zasnovano na kontrastivnoj analizi rezimea presuda Evropskog suda za ljudska prava napisanih na engleskom i crnogorskom jeziku, ukazuje na to da se idiomatičnost prevoda postiže kombinovanjem različitih prevodilačkih postupaka.

U radu naslovljenom *Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava (Zbornik radova sa druge konferencije Društva za primijenjenu lingvistiku: Mi o jeziku, jezik o nama, Podgorica: Institut za strane jezike, 2012: 179- 191)*, dr Lejla Zejnilović razmatra problematiku prevođenja rezimea presuda Evropskog suda za ljudska prava. Polazeći od mikro i makrostrukturnih obeležja rezimea presuda Evropskog suda, ovaj rad ima za cilj identifikovanje formalnih i terminoloških karakteristika rezimea presuda Evropskog suda za ljudska prava kako bi se pružio doprinos uspostavljanju standarda u smislu prevođenja stručnih termina iz oblasti zaštite ljudskih prava i sloboda sa engleskog na crnogorski jezik.

III KVANTITATIVNO OCENJIVANJE PEDAGOŠKIH SPOSOBNOSTI

Kategorija	Oznaka	Opis	Ukupno za referencu	Ukupno za kandidata
Gostujući profesor Gostujući nastavnik na Filozofskom fakultetu u Budimpešti (Katolički univerzitet Peter Pazmanj, <i>Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Humanities and Social Sciences</i>) u periodu od 16.04. – 20.04. 2018. godine.	P7	Gostujući profesor na inostranim univerzitetima	5 bodova	5 bodova
Gostujući profesor Gostujući nastavnik na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu u periodu od 26.02. – 02.03. 2018. godine.	P8	Gostujući profesor na univerzitetima u okruženju koji nisu rangirani u prvih 500	2 boda	2 boda

MEDITERAN

Mentorstvo Mentor pri izradi sljedećih radova: 1. Jelić, Tijana. 2018. <i>Modality in Political Discourse</i> . Specijalistički rad, Fakultet za strane jezike, Univerzitet „Mediteran“. 2. Đokaj, Valdeta. 2019. <i>Semantic Roles of Sentence Elements</i> . Specijalistički rad, Fakultet za strane jezike, Univerzitet „Mediteran“.	P11	Mentorstvo na specijalističkim studijama	1 boda 1 boda	1 boda 1 boda
Kvalitet nastave	P17	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	4.11 boda	4.11 boda

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	BROJ RADOVA		BROJ BODOVA	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		12		28.5
UMETNIČKI RAD				
PEDAGOŠKI RAD		5		13.11
STRUČNI RAD				
UKUPNO		17		41.61

IV MIŠLJENJE

1. Naučno-istraživački rad

Na osnovu uvida u dokumentaciju i priložene radove smatram da pred sobom imamo kompetentnog i originalnog istraživača koji minuciozno pristupa poljima svojih interesovanja sledeći savremene svetske postulate u oblasti anglističke lingvistike. Njen stručni i pedagoški rad na Univerzitetu „Mediteran“ svedoče o izuzetnom nastavniku i pregaocu koji sa velikom posvećenošću vodi svoje studente naučnim spoznajama. Njena metodička spremnost je zavidna za jednog mladog nastavnika koji je spreman za svaki stručni izazov.

U desetogodišnjem zajedničkom radu Lejla Zejnilović je svojom odgovornošću i vrednoćom pokazala da u svakom trenutku svog pedagoškog rada može da bude oslonac kako studentima tako i kolegama. Smatram je izuzetnim saradnikom, pouzdanim prosvetnim radnikom koji sa ogromnom strpljivošću uspešno učestvuje u nastavnom procesu.

Na osnovu ukupne ocene radova u najboljem uverenju preporučujem Senatu Univerziteta „Mediteran“ da dr Lejlu Zejnilović izabere za docenta za nastavno – naučnu oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika.

U Podgorici, 18. oktobra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
dr Smiljka Stojanović, vanredna profesorka
Fakulteta za strane jezike
Univerziteta „Mediteran“ Podgorica

1.3. Izveštaj recenzenta prof. dr Olene Lilove

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN“ PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“ broj R- 1392/3-21 od 30.09.2021. godine imenovana sam za člana Komisije za pripremu izveštaja o kandidatima koji su se prijavili na raspisani konkurs za izbor u akademsko zvanje docenta/docentkinje za nastavno-naučnu oblast **Engleski jezik i teorijska lingvistika**.

Na konkurs objavljen 9.07.2021.godine na sajtu Zavoda za zapošljavanje javio se jedan kandidat – dr Lejla Zejnilović. Na osnovu uvida u priloženu dokumentaciju čast mi je da Senatu Univerziteta „Mediteran“ podnesem sledeći

IZVJEŠTAJ:

I OCENA USLOVA

Biografija, opšti podaci, nastavna i stručna aktivnost

Obrazovanje

Kandidatkinja dr Lejla Zejnilović rođena je 31.01. 1983. godine u Podgorici, gde je završila osnovnu školu i Filološku gimnaziju. Diplomirala je na Odseku za engleski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nikšiću jula 2007. godine sa prosečnom ocenom 9,08, i dobila zvanje profesor engleskog jezika i književnosti –A i profesor njemačkog jezika – B.

Na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu je u januaru 2010. godine odbranila master rad pod naslovom *Nominalization and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Serbian* (prosečna ocena tokom studija - 9,50), a u aprilu 2011. godine je odbranila magistarski rad pod naslovom *Prevodni ekvivalenti u tekstovima iz oblasti zaštite ljudskih prava i sloboda* na Institutu za strane jezike Univerziteta Crne Gore (prosečna ocena tokom studija - 9, 70).

Doktorsku disertaciju pod naslovom *Leksikalizovani i gramatikalizovani eksponenti modalnosti u pravnom diskursu engleskog i srpskog jezika* je odbranila u julu 2017. godine na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu (prosečna ocena tokom studija - 9, 63).

Radno iskustvo

Odmah po diplomiranju 2007. godine, Lejla Zejnilović zasnovala je radni odnos na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ u Podgorici, gde je i danas zaposlena i izvodi nastavu iz predmeta Sintaksa engleskog jezika, Poslovni engleski jezik III i IV, Savremeni engleski jezik VII i VIII, Semantika engleskog jezika i Analiza diskursa, a izvodila je i nastavu iz predmeta Fonetika i fonologija engleskog jezika i Poslovni engleski jezik I i II.

Po osnovu CEEPUS programa razmene za akademsko osoblje, Lejla Zejnilović je, u periodu od 26. februara do 2. marta 2018. godine bila angažovana u svojstvu gostujućeg predavača na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu, što je dovelo do uspostavljanja međunarodne saradnje između Fakulteta za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ i pomenute institucije.

Dodatno, kao korisnica CEEPUS stipendije za akademsko osoblje, Lejla Zejnilović je izvodila

MEDITERAN

nastavu na Filozofskom fakultetu u Budimpešti (Katolički univerzitet Peter Pazmanj, *Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Humanities and Social Sciences*) u periodu od 16. do 20. aprila 2018. godine. Tom prilikom je, pored ostalih nastavnih aktivnosti, održala javno predavanje na temu *Context-driven modality: focus on texts of legal provenience*.

U okviru Erasmus+ programa razmene za nastavno osoblje (*Erasmus+staff mobility for training, STT*) boravila je u studijskoj poseti Univerzitetu *Danubius (Danubius University)* u Galacu, Rumuniji, u periodu od 1. do 5. jula 2019. godine.

Stručno usavršavanje

Dr Lejla Zejnilović je učestvovala na domaćim i međunarodnim konferencijama u Crnoj Gori, Srbiji, Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini, Švedskoj, Španiji i Švajcarskoj, gde je predstavljala rezultate svog naučno-istraživačkog rada iz oblasti sintakse, semantike, kontrastivne lingvistike i traduktologije.

Uz prijavu na konkurs dr Lejla Zejnilović priložila je potvrde o učešću na deset naučnih skupova sa sledećim saopštenjima:

- *Lexicalized Exponents of Modality in Descriptive Legal Texts*, međunarodni naučni skup Living, Reading, Teaching and Translating in a World Dominated by the Culture of War and War of Cultures, Filozofski fakultet, Univerzitet u Sarajevu, septembar 2018;
- *Linguistic Markers of Legal Reasoning in ECHR Summaries of Judgments*, međunarodni naučni skup European Conference on Argumentation: Argumentation and Inference, Univerzitet u Friburu, Švajcarska, jun 2017;
- *The Use of Hedges in Legal Settings*, 7th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication (INPRA 2016), Sveučilište u Splitu, Hrvatska, jun 2016;
- *Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments*, međunarodni naučni skup English Language and Literary Studies: Tradition and Transformation, Filološki fakultet, Univerzitet u Beogradu, oktobar 2015;
- *Periphrastic Expressions in English and Montenegrin Legislative Writing*, međunarodni naučni skup Input a word, analyse the world: Corpus linguistics and society, Univerzitet u Las Palmasu, Španija, maj 2014;
- *Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse*, 1st International Conference on English Language and Literary Studies: CELLS - Going Against the Grain, Univerzitet u Banjoj Luci, Bosna i Hercegovina, jun 2013;
- *Modality in Legal Texts in English and Serbian*, međunarodni naučni skup Modality, Corpus, Discourse: Stance, Subjectivity, Evidentiality and Epistemicity - Observation based approaches, Univerzitet u Lundu (Center for Languages and Literature), Švedska, jun 2012;
- *Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa*, međunarodni naučni skup Translation and Interpreting as Intercultural Mediation, Institut za strane jezike, Univerzitet Crne Gore, jun 2011;
- *Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava*, konferencija Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore Mi o jeziku, jezik o nama, Podgorica, Crna Gora, oktobar 2010;
- *Nominalisation and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Montenegrin*, International Conference on Linguistic and Intercultural Education, Institut za strane jezike, ENEIDA i CIEL, Herceg Novi, Crna Gora, jun 2010.

Dodatno, u stručno usavršavanje kandidatkinje se ubrajaju i sledeći seminari i obuke:

- ETS Assesment and Evaluation: TOEIC and TOEFL, 26.02. 2013, Podgorica, Univerzitet

Mediteran.

- Propell Workshop for the TOEFL iBT Test: Listening, Reading, Speaking and Writing. 24.10. 2018, Podgorica, Univerzitet Mediteran.
- From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP, 29.06. – 21.07. 2020, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.
- From foreign language teaching methodology to syllabus design, 21.09. – 2.10. 2020, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME.
- Blended language learning: best practices and new perspectives, 12. 04. – 23.04. 2021, Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME

Učešće u međunarodnom naučnom projektu

Dr Lejla Zejnilović aktivno učestvuje u međunarodnom projektu ReFLAME – Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro (Reformisanje nastave stranih jezika u akademskim institucijama u Crnoj Gori) za čiju realizaciju je predviđen period od 2019. do 2022. godine. Svoje učešće u pomenutom međunarodnom projektu kandidatkinja potvrđuje sertifikatima o uspešno završenim obukama, ali i svojim angažovanjem na izradi univerzitetskog udžbenika *Reflame Your English for Visual Arts*, u svojstvu člana autorskog tima.

Objavljeni naučni radovi

Priložena bibliografija kandidatkinje ukazuje na to da objavljeni naučni radovi dr Lejle Zejnilović prevashodno pripadaju oblasti teorijske i anglističke lingvistike, ali i da se kandidatkinja bavi i temama koje pripadaju oblasti teorije prevođenja.

Uz prijavu na konkurs dr Lejla Zejnilović priložila je sledeće radove:

- Zejnilović, L. (2019). Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke. *Srpski jezik*, XXIV, 799- 818.
- Zejnilović, L. (2016). Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing. In: F. Alonso Almeida et al. (eds.), *Linguistic Insights: Corpus- based Studies on Language Varieties*, Bern: Peter Lang, 67- 87.
- Zejnilović, L. (2015). Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments. *Belgrade English Language & Literature Studies*, 7, 193- 217.
- Zejnilović, L. (2014). Conceptual Metaphors in Montenegrin Political Discourse. In: P. Penda et al. (eds.), *Proceedings of the First International Conference on English Language and Literary Studies: Going Against the Grain*, Banja Luka: Faculty of Philology, 298-308.
- Zejnilović, L. (2013). Prevođenje pravnih tekstova - teorija i praksa. In: I. Lakić (ed.), *Conference Proceedings from the 4th International Conference of the Institute of Foreign Languages (ICIFL4): Translation and Interpreting as Intercultural Mediation*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, University of Montenegro, 47-57.
- Zejnilović, L. (2012). Specifičnosti prevođenja presuda Evropskog suda za ljudska prava. U: S. Perović (ur.), *Zbornik radova sa druge konferencije Društva za primijenjenu lingvistiku: Mi o jeziku, jezik o nama*, Podgorica: Institut za strane jezike, 179-191.

Objavljeni prevodi

Kandidatkinja je prevodilac članka Elinor Roš pod naslovom „Principi kategorizacije” (2014: 47-73), koji je uvršten publikaciju *Jezik i saznanje: hrestomatija iz kognitivne lingvistike*, čije su

MEDITERAN

urednice Katarina Rasulić i Duška Klikovac. Izdavač prethodno pomenute publikacije je Filološki fakultet u Beogradu.

Članstvo u profesionalnim udruženjima i asocijacijama

Dr Lejla Zejnilović je član Centra mladih naučnika i umjetnika u okviru Crnogorske akademije nauka i umjetnosti (CANU) i član Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore.

II KVANTITATIVNO OCENJIVANJE NAUČNO-ISTRAŽIVAČKE I STRUČNE BIBLIOGRAFIJE

Kandidatkinja dr Lejla Zejnilović je objavila naučne radove u monografiji izdatoj od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature Peter Lang, međunarodnim časopisima, kao i radove u zbornicima sa međunarodnih i nacionalnih naučnih skupova. U tabeli koja sledi dat je spisak radova i njihova evaluacija, kao i evaluacija ostalih aktivnosti za izbor u zvanje docenta. Potom sledi analiza naučno-istraživačke bibliografije kandidatkinje.

Kategorija	Oznaka	Opis	Ukupno za referencu	Ukupno za kandidata
Autorske naučne monografije 1. Zejnilović, L. (2016). Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing. In: F. Alonso Almeida et al. (eds.), <i>Linguistic Insights: Corpus-based Studies on Language Varieties</i> , Bern: Peter Lang, 67- 87. Institut za strane jezike, 179-191.	M2	Poglavlje u monografiji izdatoj od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature ekvivalentirano kao jedan rad u renomiranom časopisu (Q3 kategorija)	9 bodova	9 bodova
Radovi u naučnim časopisima 1. Zejnilović, L. (2019). Leksikalizovani eksponenti modalnosti u deskriptivnim tekstovima pravne struke. <i>Srpski jezik</i> , XXIV, 799- 818. 2. Zejnilović, L. (2015). Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments. <i>Belgrade English Language & Literature Studies</i> , 7, 193- 217.	Q5	Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama	4 boda 4 boda	4 boda 4 boda

MEDITERAN

<p>Radovi na naučnim konferencijama</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2nd European Conference on Argumentation: <i>Argumentation and Inference</i>, University of Fribourg, Switzerland, June 20th – 23rd 2017, sa izlaganjem <i>Linguistic Markers of Legal Reasoning in ECHR Summaries of Judgments</i> 2. 7th Intercultural Conference on Intercultural Pragmatics and Communication, INPRA 2016 (University of Split, Croatia, 10-12 June 2016), sa izlaganjem <i>The Use of Hedges in Legal Settings</i> 3. 6th International Conference on Corpus Linguistics, Las Palmas de Gran Canaria, 22-24 May 2014, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, sa izlaganjem <i>Periphrastic Expressions in English and Montenegrin Legislative Writing</i> 4. International Conference: Modality, Corpus, Discourse, Centre for Languages and Literature, Lund University, 7-8 June 2012, sa izlaganjem <i>Modality in Legal Texts in English and Serbian</i> 5. The Second International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE2), ENEIDA, CIEL and the Institute of Foreign Languages of the University of Montenegro, 10-12 June 2010, Herceg Novi, Montenegro, sa izlaganjem <i>Nominalization and Predicate Decomposition in Legal Texts in English and Montenegrin</i> 	K4	<p>Saopštenje na međunarodnom naučnom skupu (štampano u izvodu)</p>	<p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p>	<p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p> <p>0,5 boda</p>
<p>Projekti Erasmus + Project: Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro, ReFLAME. https://www.reflame.ucg.ac.me/</p>	I8	<p>Učešće u međunarodnom naučnom projektu</p>	<p>4 boda</p>	<p>4 boda</p>

Među radovima koji predstavljaju rezultat produktivne naučnoistraživačke djelatnosti dr Žejnilović željela bih da se osvrnem na poglavlje pod naslovom *Periphrastic Expressions in English and Serbian Legislative Writing*, koje je objavljeno u monografiji *Linguistic Insights: Corpus - based Studies on Language Varieties*. Ovaj rad je posvećen istraživanju perifrazičnih izraza identifikovanih u korpusu koji obuhvata pravne tekstove napisane na engleskom jeziku i

UNIVERZITET

njihove prevode na srpski jezik. U fokusu ovog istraživanja su perifrastični izrazi sačinjeni od dve komponente - glagolske i imeničke, koji se analiziraju sa ciljem osvetljavanja njihovih strukturnih i semantičkih obeležja, te sagledavanja lingvističkih i ekstralingvističkih faktora koji doprinose učestalosti upotrebi perifrastičnih izraza u pravnim tekstovima, ali i sa ciljem uspostavljanja modela prevođenja perifrastičnih izraza sa engleskog jezika na srpski jezik.

Iako se u literaturi perifrastični izrazi prepoznaju kao obeležja jezika pravnih tekstova, izostaju detaljnija istraživanja kojima bi se utvrdilo kakva je funkcija perifrastičnih izraza u pravnim tekstovima, koji se glagoli javljaju u kombinaciji sa deverbativnom imenicom u strukturi perifrastičnih izraza i kakva se značenja enkodiraju njihovom upotrebom. S tim u vezi, svojim istraživanjem dr Lejla Zejnilović daje značajan doprinos boljem razumevanju prethodno pomenute problematike, pri čemu su od naročite važnosti novi uvidi u semantičke komponente analiziranih perifrastičnih izraza koje, polazeći od Talmijevog (Talmy 2003) sistema dinamike sila, dr Lejla Zejnilović identifikuje u svom istraživanju.

Takođe, htjela bih pomenuti rad dr Lejle Zejnilović naslovljen *Lexical Marking of Epistemic Modality in Legal Texts: Focus on ECHR Summaries of Judgments*, objavljenom u časopisu *Belgrade English Language & Literature Studies* (7, 193- 217). U ovom radu autorka uspostavlja kriterijume za prepoznavanje modalnog i evidencijalnog potencijala leksikalizovanih sredstava za izražavanje propozicione modalnosti u rezimeima sudskih presuda napisanih na engleskom jeziku. Polazeći od semantičkih pojmova na kojima se zasnivaju najuticajnije teorije modalnosti, kao kriterijume za prepoznavanje modalnog i evidencijalnog potencijala leksičkih jedinica koje se tipično javljaju u rezimeima sudskih presuda – npr. glagoli *hold, conclude, find, consider, note, doubt* i drugi, dr Lejla Zejnilović izdvaja sledeće pojmove: stepen opredeljenosti prema istinitosti propozicije, subjektivnost, performativnost i interakcija epistemičkog i evidencijalnog domena. Imajući u vidu rezultate analize jezičkog materijala, uspostavljeni kriterijumi se mogu smatrati uspešnim za identifikaciju leksikalizovanih ekspanenata propozicione modalnosti u datom pravnom žanru, koji do sada nisu bili predmet semantičkih istraživanja u domenu pravnog diskursa. Dodatno, utvrđeni kriterijumi ne samo da ukazuju na mogućnost klasifikovanja određenih leksičkih jedinica iz engleskog jezika kao nosilaca podsistema sudova ili evidencijala, već i omogućavaju osvetljavanje njihovog semantičkog domena.

III KVANTITATIVNO OCENJIVANJE PEDAGOŠKIH SPOSOBNOSTI

Kategorija	Oznaka	Opis	Ukupno za referencu	Ukupno za kandidata
Gostujući profesor Gostujući nastavnik na Filozofskom fakultetu u Budimpešti (Katolički univerzitet Peter Pazmanj, <i>Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Humanities and Social Sciences</i>) u periodu od 16.04. – 20.04. 2018. godine.	P7	Gostujući profesor na inostranim univerzitetima	5 bodova	5 bodova
Gostujući profesor Gostujući nastavnik na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu u periodu od 26.02. – 02.03. 2018. godine.	P8	Gostujući profesor na univerzitetima u okruženju koji nisu rangirani u prvih 500	2 boda	2 boda

MEDITERAN

Mentorstvo Mentor pri izradi sljedećih radova: 1. Jelić, Tijana. 2018. <i>Modality in Political Discourse</i> . Specijalistički rad, Fakultet za strane jezike, Univerzitet „Mediteran“. 2. Đokaj, Valdeta. 2019. <i>Semantic Roles of Sentence Elements</i> . Specijalistički rad, Fakultet za strane jezike, Univerzitet „Mediteran“.	P11	Mentorstvo na specijalističkim studijama	1 boda 1 boda	1 boda 1 boda
Kvalitet nastave	P17	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	4.11 boda	4.11 boda

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	BROJ RADOVA		BROJ BODOVA	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		12		28.5
UMETNIČKI RAD				
PEDAGOŠKI RAD		5		13.11
STRUČNI RAD				
UKUPNO		17		41.61

IV MIŠLJENJE O ISPUNJENOSTI USLOVA ZA IZBOR

Uvidom u dokumentaciju i priložene radove dr Lejle Zejnilović smatram da je riječ je o kandidatkinji dugogodišnje posvećenosti svom radu, izvanredne temeljnosti i dubokog promišljanja, koja će zasigurno u svojoj budućoj djelatnosti u oblasti anglističke lingvistike nastaviti da pristupa onako kako je to činila do ovoga izbora u zvanje – sa besprekornim metodološkim pristupom nastavnom procesu, sistematičnošću, kreativnošću i posvećenošću radu.

Na osnovu svega izloženog smatram da je dr Lejla Zejnilović stasala u naučnog radnika i izuzetno uspješnog univerzitetskog nastavnika, te da ispunjava sve propisane zakonske uslove za izbor u zvanje docenta/tkinje za oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika. Sa zadovoljstvom predlažem Senatu Univerziteta „Mediteran“ da prihvati referat kandidatkinje dr Lejle Zejnilović i da je izabere u akademsko zvanje docenta/tkinje na Fakultetu za strane jezike za nastavno-naučnu oblast Engleski jezik i teorijska lingvistika.

U Podgorici, 3. novembra 2021. godine

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
prof. dr Olena Lilova, vanredni profesor
Fakulteta za strane jezike
Univerziteta „Mediteran“ Podgorica

UNIVERZITET

2. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE ZA OBLAST ENGLSKI JEZIK I PRIMENJENA LINGVISTIKA – DR ŽANA KNEŽEVIĆ

2.1. Izveštaj recenzenta prof. dr Smiljke Stojanović

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran” broj R-1390/3-21 od 30. 9. 2021. godine imenovana sam za člana Komisije za pripremu izveštaja o kandidatima koji su se prijavili na raspisani konkurs za izbor u akademsko zvanje docent za naučnu oblast Engleski jezik i primenjena lingvistika. Na osnovu uvida u dokumentaciju priložene radove Senatu Univerziteta „Mediteran” podnesem sledeći

IZVJEŠTAJ:

I Ocjena uslova

Biografija, opšti podaci, nastavna i stručna aktivnost

Kandidatkinja Žana Knežević rođena je 23. decembra 1967. godine u Titogradu (današnja Podgorica), gde je završila osnovnu školu i srednju školu (jezičko-kulturološki smer). Nakon završetka dvogodišnjih studija na Nastavničkom fakultetu, Odsjek za engleski jezik i književnost, nastavila je četvorogodišnje studije na Filozofskom fakultetu, Odsek za engleski jezik i književnost u Novom Sadu, na kojem je diplomirala 1994. godine. Na Institutu za strane jezike u Podgorici, Univerzitet Crne Gore, 2007. godine je završila postdiplomske specijalističke studije iz oblasti prevodilaštva, a na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Odsjek za engleski jezik i književnost, stekla je zvanje magistra engleskog jezika i književnosti 2010. godine, odbranivši rad „Interakcija u nastavi engleskog jezika u tradicionalnoj učionici i putem učenja na daljinu“. Na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu je u septembru 2017. godine odbranila doktorsku disertaciju pod nazivom *Savremeni trendovi u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe u oblasti informacionih tehnologija* (mentor prof. dr Ivana Trbojević-Milošević) i stekla naučni stepen Doktor nauka-filološke nauke.

Žana Knežević je još kao absolvent, 1991. godine, počela da stiče prvo radno iskustvo kao saradnik na Institutu za strane jezike, Univerzitet „Veljko Vlahović“ (UCG), na kojem je držala kurseve za decu i odrasle. Od septembra 1994. do decembra 1999. radila je kao profesor Engleskog jezika u Osnovnoj školi „Jožef Atila“ u Novom Sadu, Srbija. Nakon povratka sa porodicom u Podgoricu, 2000. godine, otvorila je privatni vrtić „Školigrlica“ koji je uspešno radio do 2006. godine. Istovremeno, honorarno je bila angažovana na Institutu za strane jezike, gde je izvodila kurseve za odrasle i u dva semestra bila angažovana kao saradnik u nastavi na predmetu Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2 na Ekonomskom i Pravnom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

Od septembra 2006. godine radi na Univerzitetu „Mediteran”, prvo kao lektor, a od 2010. kao viši lektor, za engleski jezik, na Fakultetu za informacione tehnologije, uz angažman i na Fakultetu za poslovne studije *Montenegro Business School*, izvodeći nastavu na predmetima Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2 (opšti engleski), Engleski jezik 3, Engleski jezik 4, Engleski jezik 5 i Engleski jezik 6, koji obuhvataju engleski jezik struke – Engleski za informacione tehnologije i Poslovni engleski.

MEDITERAN

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“ 2011. godine svi lektori i viši lektori sa drugih fakulteta preraspoređeni su na Fakultet za strane jezike (FSJ), pa je dodatno izvodila vežbe na predmetu Engleski jezik kao 2. strani jezik 3 i 4 za studente sa odseka Italijanski jezik i književnost u jednom semestru 2013/14. godine, a 2016. i vežbe na predmetu Metodika nastave engleskog jezika. Od 2017. godine radi kao saradnik u nastavi – doktor nauka, pa uz predmete na Fakultetu za informacione tehnologije, izvodi nastavu (predavanja i vežbe), na predmetima Metodika nastave engleskog jezika, te Primenjena lingvistika (zaključno sa 2019/20) i Usvajanje jezika na master studijama (zaključno sa 2019/20). Od 2020/21 izvodi nastavu (predavanja i vežbe) na predmetima Engleski jezik 1, Engleski jezik 2, Engleski jezik za IT 1, Engleski jezik za IT 2 na Fakultetu za informacione tehnologije, i Metodika nastave engleskog jezika i Učenje jezika uz pomoć tehnologija (master studije) na Fakultetu za strane jezike.

Otkako drži nastavu na predmetu Metodika nastave engleskog jezika, 2017. godine, Žana Knežević je 28 puta bila odabrana od strane studenata da bude mentor za njihove specijalističke radove, a učestvovala je u brojnim komisijama za odbranu specijalističkih i magistarskih (master) radova.

Kandidatkinja Žana Knežević je u periodu 2012-2019. honorarno saradivala sa privatnim školama *Cambridge Centar i Porta Aperta* u Podgorici u kojima je držala kurseve opšteg engleskog jezika, kao i specijalizovane kurseve engleskog za bankarstvo i turizam, a u tom periodu je i organizovala i vodila kurseve engleskog za zaposlene u Ministarstvu za održivi razvoj i turizam i Hemomont d.o.o. kao i za polaznike pilotske akademije *Airways Aviation Academy* Podgorica.

Objavila je 12 naučnih radova i učestvovala na 14 međunarodnih, regionalnih i domaćih konferencija na kojima je predstavila svoje radove, a bila je i predavač u ljetnjoj školi u okviru Treće međunarodne ESP konferencije i ljetnje škole *Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT*, u Nišu, Srbija, 2017. godine. Tokom zimskog semestra akademskih 2019/20. i 2020/21. godine, sprovela je projekat COIL (*Collaborative Online International Learning*) u kojem je povezala studente Fakulteta za informacione tehnologije, UM, sa studentima LaGuardia Community College-a u Njujorku i SUNY Potsdam College-a u Potsdamu, SAD da zajednički učestvuju u nastavnim aktivnostima.

Bibliografija: podaci o objavljenim radovima

Uz prijavu na konkurs dr Žana Knežević je priložila sledeću bibliografiju radova, kao i fotokopije radova:

Naučni i stručni radovi:

Naučni radovi:

- Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2021. „Learning behaviour in an extraordinary situation“ [Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 9, No 1, 2021, pp. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). <https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K>
- Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2020. “Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19 (A Case Study)” [Oblici provere znanja u kontekstu COVID-a 19 (studija slučaja)], u *Online Education Challenges and Opportunities*, ur. Somali Gupta. Excellent Publishing House, New Delhi. ISBN: 978-93-86238-98-6
- Žana Knežević. 2019. “The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary” [Uticaj maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara], u

BAS (*A Journal of the Romanian Society of English and American Studies*) 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086

- Žana Knežević. 2018. „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u], u *Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching*, ur. Nadežda Stojković, str. 221-233. Nijolė Burksaitienė. Cambridge Scholars Publishing
- Žana Knežević. 2018. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u *Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context*.ur. Nadežda Stojković. Vernon Press: Delaware/Malaga, str. 17-34, ISBN: 978-1-62273-414-6
- Žana Knežević. 2017. „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 2, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), DOI: 10.22190/JTESAP1702333K <http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/14>
- Žana Knežević. 2017. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), <http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/15>
- Žana Knežević. 2017. „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ [Percepcija IT studenata o upotrebi savremenih tehnologija u ESP-u], u *Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies*, ed. Nadežda Stojković et als., Cambridge Scholars Publishing, str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8, <http://www.cambridgescholars.com/synergies-of-english-for-specific-purposes-and-language-learning-technologies>
- Žana Knežević. 2015. „Using Wikis through Moodle“ [Upotreba vikija kroz Mudl], u *in esse: English Studies in Albania*, Albanian Society of English Studies, Vol. 6, No. 2, str. 101-112, ISSN: 2078-7413
- Žana Knežević. 2014. „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)“, Zbornik radova sa treće konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, str.191-199, UDK 371.3:811.111'243, ISBN 978-9940-9423-1-1, <http://www.isj.ucg.ac.me/Publikacije.htm>
- Žana Knežević. 2012. „Učenje jezika pomoću računara“, *Mi o jeziku, jezik o nama*, Zbornik radova sa druge konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, 217- 224, UDK 81'232:004, ISBN 978-9940-9423-0-4, <http://www.isj.ac.me/Dokumenta/Zbornik%20-%20Mi%20o%20jeziku%20-%20jezik%20o%20nama.pdf>
- Žana Knežević. 2011. „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“, *Stavovi promjena – promjena stavova*, Međunarodni tematski zbornik radova, ur. Julijana Vučo i Biljana Milatović, Nikšić: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore, str. 472-483, UDK 371.3:811.111, ISBN 978-86-7798-059-7

Saopštenja na skupovima međunarodnog/ domaćeg značaja

- Septembar 2020 – Olivera Stanković, Žana Knežević, Dragica Žugić. „Student Leadership in Digital Learning in the International Virtual Setting“ [Studenti kao predvodnici u digitalnom učenju u međunarodnom virtuelnom okruženju] na International Virtual Exchange Conference, onlajn konferencija, organizacija: Newcastle University, Velika Britanija. <https://iveconference.org/2020-conference/>
- Jul 2020 – Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: „Learning Behaviour in an

MEDITERAN

Extraordinary Situation“ [Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji], na Fourth International ESP Conference (*Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds between ESP/LSP/GE*, Niš, Serbia (Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf>

- Jun 2019 – „Modern technologies – an impost or a challenge for teachers?“ [Savremene tehnologije – namet ili izazov za nastavnike?], na Fifth Asse International Conference On British And American Studies *The “CROSS-INTER-MULTI-TRANS-“ disciplinarit(ies) of English Studies*, Valona, Albanija (Organizacija: Albanian Society for the Study of English in collaboration with University of Vlora “Ismail Qemali”). <http://www.assenglish.org/cimt/abstracts/>
- Maj 2019 – „Creating a Website as Group Work“ [Kreiranje veb sajta kao grupni rad], na 7th International *Language in Focus* Conference, Dubrovnik, Hrvatska (Organizacija: Cukurova University, Turska, i CITY College, Grčka). <https://languageinfocus.org/previous-lif-conferences/>
- Maj 2018 – „The Impact of Mother Tongue on Teaching Grammar and Vocabulary“ [Uticaj maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara], na 27th Conference on British and American Studies, Timișoara, Romania (Organizacija: University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, English Department).). <https://bas.events.uvt.ro/>
- Jul 2017 – „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u] i „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], na Third International ESP Conference and Summer School *Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT*, Niš, Srbija (Organizacija: Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/>
- Decembar 2016 – „Primjena tehnologija u nastavi stranih jezika u institucijama visokog obrazovanja u Crnoj Gori“, na konferenciji Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu). <http://www.jikuvip.info/#apstrakti>
- Novembar 2015 – „Using Wikis through Moodle“ [Upotreba vikija kroz Mudl], na konferenciji Third ASSE International Conference on British and American Studies *In the beginning was the word ... and then ... technology*, Tirana, Albanija (Organizacija: Albanian Society for the Study of English in collaboration with the Corporate Training and Continuing Education Center at Canadian Institute of Technology). <http://www.assenglish.org/wt/abstracts/Book%20of%20Abstracts.pdf>
- Oktobar 2015 – „Using Blogs through Moodle“, na međunarodnoj konfeenciji International Conference *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation*, Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf
- Maj 2015 – „IT Students’ Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ [Percepcija IT studenata o upotrebi savremenih tehnologija u ESP-u], na međunarodnoj konferenciji The Second International Conference on Teaching English for Specific Purposes and New Language Learning Technologies *Synergies of Language Learning*, Niš, Srbija (Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). http://esp.elfak.rs/index.php?option=com_content&view=article&id=20&Itemid=5
- Jun 2014 – Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad „Anglicizmi u srpskom jeziku u oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija“
- Novembar 2012 – Treća konferencija DPLCG-a „Primijenjena lingvistika u fokusu“,

UNIVERZITET

Podgorica, Crna Gora. (Organizacija: Društvo za primijenjenu lingvistiku Crne Gore). Predstavljen rad „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)”

- Oktobar 2010 – Druga konerencija DPLCG-a „Mi o jeziku, jezik o nama“, Podgorica, Crna Gora. (Organizacija: Društvo za primijenjenu lingvistiku Crne Gore). Predstavljen rad „Učenje jezika pomoću računara“
- Septembar 2010 – Međunaradna konferenecija metodičara „Stavovi promjena – promjena stavova“, Nikšić, Crna Gora (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore). Predstavljen rad „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“

Stručno usavršavanje

- Decembar, 2020 – Obuka za trenere za projekat „Nastavnik za 21. vijek“, Britanski savet
- Septembar-oktobar 2020 – Onlajn seminar “From foreign language teaching methodology to syllabus design” [Od metodike nastave stranog jezika do kreiranja nastavnog plana] u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME
- Jun-jul 2020 – Onlajn seminar “From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP” [Od tekstova do dodatnih materijala i udžbenika: razvoj nastavnih materijala za jezik struke] u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME
- Jun, 2020 – Two Day International Webinar on Emerging Challenges in Teaching Literature & Language in the Virtual World [Dvodnevni međunarodni vebinar o novonastalim izazovima u nastavi književnosti i jezika u virtuelnom svetu]
- Decembar, 2018 – Obuka za predavače za online kurseve engleskog jezika, ETS Global
- Decembar, 2018 – Obuka za administratora za online kurseve engleskog jezika, ETS Global
- Oktobar, 2018 – Radionica Propell® Workshop for the TOEFL iBT® Test, ETS Global
- April, 2017. – Licenca za rad u vaspitno-obrazovnoj ustanovi, Zavod za školstvo, Podgorica
- Februar 2016, Beograd – New Technologies in Education [Nove tehnologije u obrazovanju], u organizaciji Britanskog saveta Srbija
- Maj 2015, Budimpešta - Learnathon – Social responsibility through English language learning mobile application [Društvena odgovornost kroz mobilnu aplikaciju za učenje engleskog jezika], organizator IATEFL Hungary u saradnji sa Regionalnom kancelarijom za engleski jezike (RELO) za centralnu i jugoistočnu Evropu
- Februar 2013 – seminar *ETS Assessment and Evaluation: TOEIC and TOEFL*, Hellenic American Union, Center for Examination and Certification

Projekti

Žana Knežević aktivno učestvuje kao Projekt menadžer u Erasmus+ projektu *Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro – ReFLAME* (2019-2022) u kojem je Univerzitet “Mediteran” Podgorica partner. Od 2019. godine je izvršna direktorica NVO InterLingua u kojoj je bila koordinatorka na projektima *Nova znanja za digitalna izdanja* (podržan od strane Fondacije za aktivno građanstvo – FAKT) i *Motivate, Activate, Participate!* u okviru projekta *Grant Support – Youth Fund “We Have A Say” for local youth organisations* (podržan od strane EU), a trenutno je saradnik na projektu *Digitalni kompas za zapošljavanje*, u okviru projekta „OCD u Crnoj Gori – od osnovnih usluga do oblikovanja politika - M’BASE“ (podržan od strane EU).

MEDITERAN

Članstvo u međunarodnim profesionalnim udruženjima i asocijacijama

Kandidatkinja Žana Knežević je član Udruženja anglista Crne Gore – MONTESSE (*Montenegrin Society for the Study of English*), član Društva primenjenih lingvisti Crne Gore i član Naučnog i savetodavnog odbora 3. i 4. međunarodne ESP konferencije koju organizuje Univerzitet u Nišu.

Analiza i ocena naučno-istraživačkih i stručnih radova dr Žane Knežević

Dr Žana Knežević je jedna od prvih istraživača u Crnoj Gori koja se bavi temom koja je u fokusu Primenjene lingvistike u poslednjih nekoliko decenija: primenom tehnologija u nastavi jezika. U brojnim radovima koje je objavila, izdvajaju se sledeći:

Članak „Learning behaviour in an extraordinary situation“ (Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji), čiji je prvi autor, objavljen je u časopisu *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 9, No 1, 2021, str. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). Budući da je ovaj rad predstavljen na onlajn održanoj 4. međunarodnoj konferenciji o ESP-e, LSP-u i Opštem engleskom jeziku, u julu 2020. godine, ovaj rad predstavlja i prvi rad u Crnoj Gori koji se bavi nastavom engleskog jezika u vreme Covid-19 pandemije u Crnoj Gori. Dr Knežević je sa ko-autorkom Tripković-Samardžić sproveda istraživanje u kojem je učestvovalo 62 studenata Fakulteta za informacione tehnologije i Fakulteta vizuelnih umetnosti Univerziteta „Mediteran“ Podgorica (od kojih je 24 učestvovalo u intervjuu) ispitujući da li su novi pristup u nastavi i načini provere znanja doprineli promenama u njihovom učenju. Uporedila je dve važne stavke, učešće studenata u nastavi i njihove rezultate na ispitima u dva semestra – pre i tokom Covid-a) i utvrdila prednosti i manjkavosti ovakvog oblika učenja.

Rezultati su pokazali da su prisustvo i aktivnost na časovima, kao i konačni rezultati na ispitima, bili bolji u onlajn okruženju, u odnosu na prethodni semestar. Iako su neki studenti prijavili nedostatak motivacije za rad, naročito u drugom delu semestra tokom pandemije, kandidatkinja Žana Knežević je zaključila da su mogući razlozi za napredak studenata podsticanje na autonomno učenje od strane nastavnika, kontinuirani rad, stalna provera znanja, udobnost rada od kuće, te potreba studenata da kvalitetno iskoriste vreme koje su imali na raspolaganju. Kao negativne strane učenja u nametnutom onlajn okruženju, navela je potrebu studenata i nastavnika da imaju direktnu interakciju u učionici, neposedovanje adekvatnih uređaja od strane i nastavnika i studenata, nekvalitetnu internet vezu, te nedostatak motivacije i blagu depresiju koja se vremenom javljala kod pojedinih studenata.

Iako je ovaj rad predstavljen kao studija slučaja, rezultati predstavljeni u njemu mogu da posluže kao početna tačka za dalja istraživanja o ponašanju studenata u vanrednoj situaciji.

Rad “The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary” (Uticaj maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara), objavljen 2019. godine u *BAS (A Journal of the Romanian Society of English and American Studies)* 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086, predstavlja rezultate istraživanja koje je dr Žana Knežević sproveda tokom tri meseca akademske 2017/2018. godine na Univerzitetu „Mediteran“ Podgorica. U istraživanju je učestvovalo 48 studenata 1. godine Fakulteta za informacione tehnologije koji su podeljeni u dve grupe – eksperimentalnu i kontrolnu. Eksperimentalna grupa je primala objašnjenja o engleskoj gramatici i novom vokabularu na maternjem jeziku (crnogorskom- srpskom, bosanskom, hrvatskom), a kontrolna isključivo na engleskom. Postignuća studenata su testirana kroz tri testa: početni, konačni i ponovni, a studenti su i kroz upitnik ispitani kako oni doživljavaju ova dva oblika nastave.

Koristeći softver SPSS za statističku analizu podataka, dr Žana Knežević je izvela sledeće zaključke: nema posebne razlike u nivou usvajanja engleske gramatike i vokabulara bez obzira koji je jezik

UNIVERZITET

instrukcije (maternji ili engleski), jer je samo konačni test pokazao prednost engleskog jezika, ali početni i ponovljeni to nisu potvrdili; maternji jezik je donekle bolji za objašnjavanje gramatičkih jedinica i/ili struktura u engleskom kojih nema u crnogorskom-srpskom, bosanskom, hrvatskom (npr. članovi); studenti više vole kada se u učionici koristi engleski kao jezik instrukcije. Na kraju rada, kandidatkinja podstiče druge autore da ispituju ove zaključke i sprovedu nova istraživanja, što bi doprinelo načinu objašnjavanju gramatike i vokabulara.

Dr Žana Knežević je u radu „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ (Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe), objavljenom 2018. u *Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context*, ur. Nadežda Stojković. Vernon Press: Delaware/Malaga, str. 17-34, ISBN: 978-1-62273-414-6, kao i u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), predstavila kako se platforma za učenje Mudl može koristiti za učenje jezika struke, podržavajući kolaborativno i komunikativno učenje. Detaljno je predstavila sve funkcije koje platforma pruža i kako se različiti sadržaji mogu primeniti u nastavi i za učenje jezika struke.

Ona pokazuje da upotreba tehnologija u učenju jezika, bilo opšteg ili jezika struke, sama po sebi ne predstavlja nikakvu vrednost ako je ne prati i njome ne posreduje nastavnik. Smatra da, s druge strane, nastavnici moraju imati na umu da tehnologija, aplikacija ili alat treba da posluži nekoj svrsi: koja tehnologija, aplikacija ili alat omogućava učenicima da poboljšaju svoj jezik, odnosno da poboljšaju četiri jezičke veštine i specifičan rečnik kako u ESP-u tako i u opštem engleskom jeziku. Otkrivanje novih mogućnosti primene Mudla u ESP-u imperativ je za sve nastavnike koji se bave savremenim, tehnološki podržanim pristupom nastavi i učenju engleskog jezika. Ovaj rad predstavlja svojevrsni priručnik za sve učesnike u nastavi, ne samo stranog jezika, već i drugih oblasti i kao takav može da posluži i nastavnicima i učenicima/studentima.

U poglavlju „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“, 2017, u knjizi *Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies*, čiji su urednici Nadežda Stojković, Milorad Tošić i Valentina Nejković, a izdavač Cambridge Scholars Publishing (str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8), dr Žana Knežević predstavlja viđenje studenata Informatičkih tehnologija o upotrebi tehnologija u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezik struke) (eng. *English for Specific Purposes – ESP*) u Crnoj Gori. Ona objašnjava kako su savremene tehnologije promenile ulogu i nastavnika i učenika: nastavnici više nisu samo prenosioci znanja, već ih upoznaju sa strategijom učenja i ohrabruju ih da koriste svoje potencijale i afinitete, a učenici preuzimaju odgovornost za svoje učenje. Pokazuje i da bi obrazovni sistemi trebalo da se fokusiraju na svakog i nastavnika i studenta pojedinačno, poštujući njihove potrebe. Takođe, ona preporučuje da svi učesnici u nastavi treba da idu ukorak sa tehnologijama koje se koriste u nastavi.

Na primeru studenata Fakulteta za informacione tehnologije Univerziteta „Mediterran“ Podgorica sa kojima je sprovedla istraživanje, pokazala je da studenti nisu uvek svesni da tehnologije koje svakodnevno koriste imaju uticaja i na njihovo usvajanje jezika, kako opšteg, tako i jezika struke. Zaključila je da studentima najviše koriste veb sajtovi, gledanje onlajn videa i filmova, te dopisivanje putem čata za unapređenje jezičkih veština, dok oni smatraju da su im onlajn kursevi i materijali najmanje od pomoći. Sprovodeći istraživanje među studentima FIT-a, prikazuje da studenti u Crnoj Gori ne zaostaju za trendovima u nastavi engleskog jezika struke koji postoje u svetu.

MEDITERAN

II KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE BIBLIOGRAFIJE

U narednoj tabeli dat je spisak radova i njihova evaluacija kao i evaluacija ostalih aktivnosti dr Žane Knežević

I. Vrste i kvantitativno ocenjivanje naučno-istraživačkih rezultata

Kategorija	Oznaka	Opis	Broj bodova
Autorske naučne monografije	M2 (ekvivalent Q3)	Poglavlje u monografiji međunarodnog značaja	9
		<ul style="list-style-type: none">Žana Knežević. 2018. „Video-Making Assignment in ESP“, u <i>Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching</i>, ur. Nadežda Stojković, Nijolė Burkšaitienė. Cambridge Scholars Publishing, str. 221-233 ISBN (10): 1-5275-1159-6, ISBN (13): 978-1-5275-1159-0 https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-1159-0Žana Knežević. 2017. „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“, u <i>Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies</i>, ed. Nadežda Stojković i dr, Cambridge Scholars Publishing, str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8, http://www.cambridgescholars.com/synergies-of-english-for-specific-purposes-and-language-learning-technologies	

UNIVERZITET

Radovi u naučnim časopisima	Q5	<p>Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama</p> <ul style="list-style-type: none"> • Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2021. „Learning behaviour in an extraordinary situation“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, 9(1), 2021, str. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K • Žana Knežević. 2019. „The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary“, u <i>BAS (A Journal of the Romanian Society of English and American Studies)</i> 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086 • Žana Knežević. 2017. „Video-Making Assignment in ESP“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, 5(2), str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), DOI: 10.22190/JTESAP1702333K http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/14 • Žana Knežević. 2017. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/15 • Žana Knežević. 2015, „Using Wikis through Moodle“, u <i>in esse: English Studies in Albania</i>, Albanian Society of English Studies, 6(2), str. 101-112, ISSN: 2078-7413 	<p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p>
Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično	K2	<p>Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u celini)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jun 2019 – 5th ASSE International Conference on British and American Studies <i>The “CROSS-INTER-MULTI-TRANS-” disciplinarit(ies) of English Studies</i>, Valona, Albanija (Organizacija University of Vlora “Ismail Qemali,” Albania). Predstavljen rad „Modern Technologies – an Impost or a Challenge for Teachers?“ • Maj 2018 – 28th International Conference <i>British and American Studies</i>, Temišvar, Rumunija. Organizacija: Department of Modern Languages and Literatures, West University of Timișoara. Predstavljen rad: „The Impact of Mother Tongue on Teaching Grammar and Vocabulary“ • Jul 2017 - Third International Conference and Summer School on ESP and Language Learning Technologies <i>Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT</i> organizacija: Univerzitet u Nišu, Srbija. Predstavljani radovi: „Video-making Assignments in ESP“ i „Some features of Moodle for ESP“ (ljetnja škola) 	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>

MEDITERAN

	K3	<p>Naučni rad na nacionalnom naučnom skupu (štampano u celini)</p> <ul style="list-style-type: none">• Žana Knežević. 2014, „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)”, Zbornik radova sa treće konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, str.191-199, UDK 371.3:811.111'243, ISBN 978-9940-9423-1-1, http://www.isj.ucg.ac.me/Publikacije.htm• Žana Knežević. 2012, „Učenje jezika pomoću računara“, <i>Mi o jeziku, jezik o nama</i>, Zbornik radova sa druge konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, 217- 224, UDK 81'232:004, ISBN 978-9940-9423-0-4, http://www.isj.ac.me/Dokumenta/Zbornik%20-%20Mi%20o%20jeziku%20-%20jezik%20o%20nama.pdf• Žana Knežević. 2011, „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“, <i>Stavovi promjena – promjena stavova</i>, Međunarodni tematski zbornik radova, ur. Julijana Vučo i Biljana Milatović, Nikšić: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore, str. 472-483, UDK 371.3:811.111, ISBN 978-86-7798-059-7	1 1 1
--	----	--	-------------

UNIVERZITET

	K4	<p>Saopštenje na međunarodnom naučnom skupu (štampano u izvodu)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="671 369 1353 683">• Jul 2020 - 4th International Conference on ESP, LSP, GE (Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds between ESP/LSP/GE, onlajn konferencija. Organizacija Elektronski fakultet, Univerzitet u Nišu. Predstavljen rad: Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: „Learning behaviour in an extraordinary situation“ http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf <li data-bbox="671 683 1353 929">• Septembar 2020 - International Virtual Exchange Conference, onlajn konferencija, organizacija: Newcastle University, Velika Britanija. Predstavljen rad: Olivera Stanković, Žana Knežević, Dragica Žugić. „Student Leadership in Digital Learning in the International Virtual Setting“ https://iveconference.org/2020-conference/ <li data-bbox="671 929 1353 1131">• Maj 2019 – 7th International <i>Language in Focus</i> Conference, Dubrovnik, Hrvatska (Organizacija: Cukurova University, Turska, i CITY College, Grčka). Predstavljen rad: „Creating a Website as Group Work“ https://languageinfocus.org/previous-lif-conferences/ <li data-bbox="671 1131 1353 1355">• Decembar 2016 – Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu). Predstavljen rad „Primjena tehnologija u nastavi stranih jezika u institucijama visokog obrazovanja u Crnoj Gori“. http://www.jikuvip.info/#apstrakti <li data-bbox="671 1355 1353 1624">• Oktobar 2015 – International Conference <i>English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation</i>, Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). Predstavljen rad “Using Blogs through Moodle” http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf <li data-bbox="671 1624 1353 1805">• Jun 2014 – Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad „Anglicizmi u srpskom jeziku u oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija“ 	<p>0.5</p> <p>0.5</p> <p>0.5</p> <p>0.5</p> <p>0.5</p>
--	----	--	--

MEDITERAN

Stručne monografije i knjige	S2	Poglavlje u stručnoj monografiji izdatoj u inostranstvu <ul style="list-style-type: none">• Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2020. „Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19“, u <i>Online Education Challenges and Opportunities</i>, ur. Somali Gupta. New Delhi: Excellent Publishing House, str. 14-20. ISBN: 978-93-86238-98-6• 2018. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“, u <i>Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context</i>, ur. Nadežda Stojković. Delaware/Malaga: Vernon Press, str. 17-34. ISBN: 978-1-62273-414-6	2 2
Projekti	I8	Učešće u međunarodnom naučnom projektu <ul style="list-style-type: none">• ReFLAME – Erasmus+ projekat, 2019-2021, menadžer https://www.reflame.ucg.ac.me/	4

III. Vrste i kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

Kategorija	Oznaka	Opis	Broj poena
Mentorstvo	P11	Na specijalističkim studijama	28
Kvalitet nastave	P17	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova	Broj radova
	Ukupno	Ukupno
NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	22	58
PEDAGOŠKI RAD	30	33
UKUPNO	52	91

ZAKLJUČNO MIŠLJENJE I PREDLOG

Sveukupnost rada dr Žane Knežević svedoči o njenoj velikoj spremnosti da se uhvati u koštac sa svim savremenim dostignućima u korišćenju tehnologije za učenje i usvajanje jezika. Njeno znanje našlo je primenu, kako na Fakultetu, tako i na brojnim konferencijama u zemlji i inostranstvu. Sposobna da u svakom trenutku identifikuje problem i da ga objasni na najbolji mogući način, Žana Knežević postaje dragoceni saradnik u visokoškolskoj nastavi. Učestvuje u svim zajedničkim radovima od interesa za Fakultet utičući na dalju perspektivu razvoja Fakulteta. Veoma kolegijalna, poštovana od strane studenata, ona predstavlja simbol humanističkog pristupa nastavi. Zbog njene otvorenosti, studenti joj se rado obraćaju za savete i nedoumice u svom radu.

Na osnovu sveukupnog uvida u rezultate rada dr Žane Knežević, kao i na osnovu saznanja o

UNIVERZITET

njenim pedagoškim sposobnostima, čast mi je da je predložim za izbor u zvanje za docenta u oblasti Engleskog jezika i primenjene lingvistike.

U Podgorici, 19. oktobra 2021. godine

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
dr. Smiljka Stojanović, vanredni profesor
Fakulteta za strane jezike
Univerziteta "Mediterran" Podgorica

MEDITERAN

2.2. Izvještaj recenzenta prof. dr Ivane Trbojević-Milošević

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA "MEDITERAN" PODGORICA

Na osnovu Odluke Senata Univerziteta „Mediteran” broj R-1390/3-21 od 30. 9. 2021. godine imenovana sam za člana Komisije za pripremu izveštaja o kandidatima koji su se prijavili na raspisani konkurs za izbor u akademsko zvanje docent za naučnu oblast Engleski jezik i primenjena lingvistika, objavljen 09. 7. 2021. godine na veb sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore. Čast mi je da Naučno-nastavnom veću Fakultetu za strane jezike i Senatu Univerziteta „Mediteran“ Podgorica podnesem

IZVJEŠTAJ:

Na osnovu uvida u konkursnu dokumentaciju, konstatujem da se na konkurs javila jedna kandidatkinja – dr Žana Knežević.

I Ocena uslova

Biografija, opšti podaci

Kandidatkinja Žana Knežević je rođena 23. decembra 1967. godine u Titogradu (današnja Podgorica). Osnovnu i srednju školu završila je u rodnom gradu. Dvogodišnje studije na Nastavničkom fakultetu u Nikšiću je završila u junu 1988, pa nastavila četvorogodišnje studije na Filozofskom fakultetu, Odsek za engleski jezik i književnost u Novom Sadu, i diplomirala 1994. godine. Specijalističke prevodilačke studije je završila na Institutu za strane jezike u Podgorici, Univerzitet Crne Gore, 2007. godine, pa magistrirala na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Odsjek za engleski jezik i književnost, 2010. godine. U septembru 2017. godine je na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu odbranila doktorsku tezu *Savremeni trendovi u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe u oblasti informacionih tehnologija*, čime je stekla naučni stepen Doktor nauka - filološke nauke.

Nastavna i stručna aktivnost

Dr Žana Knežević je započela nastavnu aktivnost 1991. godine na Institutu za strane jezike, Univerzitet „Veljko Vlahović“ (danas UCG), na kojem je držala kurseve za decu i odrasle.

Predavala je Engleski jezik u Osnovnoj školi „Jožef Atila“ u Novom Sadu u periodu septembar 1994-decembar 1999. godine.

U Podgorici je od 2000. do 2006. godine vodila privatnu predškolsku ustanovu „Školigrlica“, i na Institutu za strane jezike držala kurseve engleskog jezika za odrasle. Takođe je 2000-2001. godine bila angažovana kao asistent u nastavi na predmetima Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2 na Ekonomskom i Pravnom fakultetu, Univerzitet Crne Gore.

Dr Žana Knežević je od septembra 2006. godine zaposlena na Univerzitetu „Mediteran“ u Podgorici. Na Fakultetu za informacione tehnologije i Fakultetu za poslovne studije Montenegro Business School je kao lektor držala vežbe na predmetima opšteg engleskog, Engleski jezik 1 i

UNIVERZITET

Engleski jezik 2, kao i engleskog za informacione tehnologije i poslovnog engleskog (Engleski jezik 3, Engleski jezik 4, Engleski jezik 5 i Engleski jezik 6).

Nakon sticanja akademskog stepena magistra, promovisana je u višeg lektora za engleski jezik. Od tada je uz časove predavanja i vežbi na Fakultetu za informacione tehnologije i povremeno na Fakultetu za poslovne studije *Montenegro Business School* izvodila vežbe na predmetu Engleski jezik kao drugi strani jezik 3 i 4 za studente sa Odseka Italijanski jezik i književnost, i Metodika nastave engleskog jezika za studente specijalističkih studija, nastavnički smer, na Odseku za engleski jezik.

Dr Žana Knežević je nakon sticanja akademskog stepena doktor filoloških nauka, 2017. godine, angažovana kao saradnik u nastavi – doktor nauka i od tada drži časove predavanja i vežbi na predmetima Engleski jezik 1, Engleski jezik 2, Engleski jezik za IT 1, Engleski jezik za IT 2 na Fakultetu za informacione tehnologije, te Metodika nastave engleskog jezika na specijalističkim studijama i Učenje jezika uz pomoć tehnologija na master studijama na Fakultetu za strane jezike. Do akademske 2019-2020 godine bila je angažovana na predmetima Primenjena lingvistika na osnovnim studijama i Usvajanje jezika na master studijama na Fakultetu za strane jezike i Engleski jezik 3, Engleski jezik 4, Engleski jezik 5 i Engleski jezik 6.

O kvalitetnom pedagoškom radu kandidatkinje govori i činjenica da je bila mentor 28 studenata na specijalističkim studijama, a bila je i član komisija na odbranama više specijalističkih i master radova.

Honorarnim angažovanjem u nekoliko privatnih škola i u okviru obrazovnih projekata, držala je kurseve opšteg i poslovnog engleskog jezika i kurseve engleskog za bankarstvo, turizam, pravo i avijaciju.

Jedan je od trenera u okviru programa „Nastavnik za 21. vek“ koji organizuje Britanski savet u saradnji sa Ministarstvom prosvete, nauke, kulture i sporta Crne Gore.

Godine 2018. inicirala je saradnju Univerziteta „Mediteran“ i ETS Global u okviru kojeg su profesori i saradnici u nastavi Fakulteta za strane jezike završili obuku za realizaciju onlajn kurseva putem platforme *English Discovery*, a ona i obuku za administratora kurseva. Takođe, tokom akademske 2019/20. i 2020/21. godine, sa studentima II godine Fakulteta za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“ Podgorica i studentima i kolegincima sa LaGuardia Community College-a u Njujorku, SUNY Potsdam College-a u Potsdamu, SAD, te Filološkog fakulteta, UDG Podgorica, učestvovala je u kreiranju i realizaciji zajedničkih aktivnosti u okviru međunarodnog projekta COIL (*Collaborative Online International Learning*).

Bibliografija: podaci o objavljenim radovima

Dr Žana Knežević je objavila je 12 naučnih radova za koje je, uz prijavu, priložila fotokopije:

Naučni radovi:

- Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2021. „Learning behaviour in an extraordinary situation“ [Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 9, No 1, 2021, pp. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). <https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K>
- Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2020. “Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19 (A Case Study)” [Oblici provere znanja u kontekstu COVID-a 19 (studija slučaja)], u *Online Education Challenges and Opportunities*, ur. Somali Gupta. Excellent Publishing House, New Delhi. ISBN: 978-93-86238-98-6
- Žana Knežević. 2019. “The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary” [Uticaj maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara], u

MEDITERAN

BAS (*A Journal of the Romanian Society of English and American Studies*) 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086

- Žana Knežević. 2018. „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u], u *Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching*, ur. Nadežda Stojković, str. 221-233. Nijolè Burkšaitienè. Cambridge Scholars Publishing
- Žana Knežević. 2018. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u *Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context*.ur. Nadežda Stojković. Vernon Press: Delaware/Malaga, str. 17-34, ISBN: 978-1-62273-414-6
- Žana Knežević. 2017. „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 2, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), DOI: 10.22190/JTESAP1702333K <http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/14>
- Žana Knežević. 2017. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), <http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/15>
- Žana Knežević. 2017. „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ [Percepcija IT studenata o upotrebi savremenih tehnologija u ESP-u], u *Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies*, ed. Nadežda Stojković et als., Cambridge Scholars Publishing, str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8, <http://www.cambridgescholars.com/synergies-of-english-for-specific-purposes-and-language-learning-technologies>
- Žana Knežević. 2015. „Using Wikis through Moodle“ [Upotreba vikija kroz Mudl], u in esse: *English Studies in Albania*, Albanian Society of English Studies, Vol. 6, No. 2, str. 101-112, ISSN: 2078-7413
- Žana Knežević. 2014. „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)“, Zbornik radova sa treće konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, str.191-199, UDK 371.3:811.111'243, ISBN 978-9940-9423-1-1, <http://www.isj.ucg.ac.me/Publikacije.htm>
- Žana Knežević. 2012. „Učenje jezika pomoću računara“, *Mi o jeziku, jezik o nama*, Zbornik radova sa druge konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, 217- 224, UDK 81'232:004, ISBN 978-9940-9423-0-4, <http://www.isj.ac.me/Dokumenta/Zbornik%20-%20Mi%20o%20jeziku%20-%20jezik%20o%20nama.pdf>
- Žana Knežević. 2011. „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“, *Stavovi promjena – promjena stavova*, Međunarodni tematski zbornik radova, ur. Julijana Vučo i Biljana Milatović, Nikšić: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore, str. 472-483, UDK 371.3:811.111, ISBN 978-86-7798-059-7

Saopštenja na skupovima međunarodnog/ domaćeg značaja

Učestvovala je na 14 međunarodnih, regionalnih i domaćih konferencija na kojima je, uglavnom samostalno, izlagala svoja istraživanja:

- Septembar 2020 – Olivera Stanković, Žana Knežević, Dragica Žugić. „Student Leadership in Digital Learning in the International Virtual Setting“ [Studenti kao predvodnici u digitalnom učenju u međunarodnom virtuelnom okruženju] na International Virtual Exchange

UNIVERZITET

Conference, onlajn konferencija, organizacija: Newcastle University, Velika Britanija. <https://iveconference.org/2020-conference/>

- Jul 2020 – Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: „Learning Behaviour in an Extraordinary Situation“ [Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji], na Fourth International ESP Conference (*Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds between ESP/LSP/GE*, Niš, Serbia (Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf>
- Jun 2019 – „Modern technologies – an impost or a challenge for teachers?“ [Savremene tehnologije – namet ili izazov za nastavnike?], na Fifth Asse International Conference On British And American Studies *The “CROSS-INTER-MULTI-TRANS-“ disciplinarit(ies) of English Studies*, Valona, Albanija (Organizacija: Albanian Society for the Study of English in collaboration with University of Vlora “Ismail Qemali”). <http://www.assenglish.org/cimt/abstracts/>
- Maj 2019 – „Creating a Website as Group Work“ [Kreiranje veb sajta kao grupni rad], na 7th International *Language in Focus* Conference, Dubrovnik, Hrvatska (Organizacija: Cukurova University, Turska, i CITY College, Grčka). <https://languageinfocus.org/previous-lif-conferences/>
- Maj 2018 – „The Impact of Mother Tongue on Teaching Grammar and Vocabulary“ [Uticao maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara], na 27th Conference on British and American Studies, Timișoara, Romania (Organizacija: University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, English Department).). <https://bas.events.uvt.ro/>
- Jul 2017 – „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u] Third International ESP Conference and Summer School *Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT*, Niš, Srbija (Organizacija: Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/>
- Jul 2017 – „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u okviru letnje škole na Third International ESP Conference and Summer School *Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT*, Niš, Srbija (Organizacija: Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/>
- Decembar 2016 – „Primjena tehnologija u nastavi stranih jezika u institucijama visokog obrazovanja u Crnoj Gori“, na konferenciji Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu). <http://www.jikuvip.info/#apstrakti>
- Novembar 2015 – „Using Wikis through Moodle“ [Upotreba vikija kroz Mudl], na konferenciji Third ASSE International Conference on British and American Studies *In the beginning was the word ... and then ... technology*, Tirana, Albanija (Organizacija: Albanian Society for the Study of English in collaboration with the Corporate Training and Continuing Education Center at Canadian Institute of Technology). <http://www.assenglish.org/wt/abstracts/Book%20of%20Abstracts.pdf>
- Oktobar 2015 – „Using Blogs through Moodle“, na međunarodnoj konfeenciji International Conference *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation*, Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf
- Maj 2015 – „IT Students’ Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ [Percepcija IT studenata o upotrebi savremenih tehnologija u ESP-u], na međunarodnoj konferenciji The Second International Conference on Teaching English for Specific Purposes and New

MEDITERAN

Language Learning Technologies *Synergies of Language Learning*, Niš, Srbija (Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). http://esp.elfak.rs/index.php?option=com_content&view=article&id=20&Itemid=5

- Jun 2014 – Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad „Anglicizmi u srpskom jeziku u oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija“
- Novembar 2012 – Treća konferencija DPLCG-a „Primijenjena lingvistika u fokusu“, Podgorica, Crna Gora. (Organizacija: Društvo za primijenjenu lingvistiku Crne Gore). Predstavljen rad „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)“
- Oktobar 2010 – Druga konferencija DPLCG-a „Mi o jeziku, jezik o nama“, Podgorica, Crna Gora. (Organizacija: Društvo za primijenjenu lingvistiku Crne Gore). Predstavljen rad „Učenje jezika pomoću računara“
- Septembar 2010 – Međunarodna konferencija metodičara „Stavovi promjena – promjena stavova“, Nikšić, Crna Gora (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore). Predstavljen rad „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“

Stručno usavršavanje

Dr Žana Knežević kontinuirano radi na svom profesionalnom usavršavanju, pa je učestvovala u raznovrsnim obukama i radionicama.

- Decembar, 2020 – Obuka za trenere za projekat „Nastavnik za 21. vijek“, Britanski savet
- Septembar-oktobar 2020 – Onlajn seminar „From foreign language teaching methodology to syllabus design“ [Od metodike nastave stranog jezika do kreiranja nastavnog plana] u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME
- Jun-jul 2020 – Onlajn seminar „From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP“ [Od tekstova do dodatnih materijala i udžbenika: razvoj nastavnih materijala za jezik struke] u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME
- Jun, 2020 – Two Day International Webinar on Emerging Challenges in Teaching Literature & Language in the Virtual World [Dvodnevni međunarodni vebinar o novonastalim izazovima u nastavi književnosti i jezika u virtuelnom svetu]
- Decembar, 2018 – Obuka za predavače za online kurseve engleskog jezika, ETS Global
- Decembar, 2018 – Obuka za administratora za online kurseve engleskog jezika, ETS Global
- Oktobar, 2018 – Radionica Propell® Workshop for the TOEFL iBT® Test, ETS Global
- April, 2017 – Licenca za rad u vaspitno-obrazovnoj ustanovi, Zavod za školstvo, Podgorica
- Februar 2016 – New Technologies in Education [Nove tehnologije u obrazovanju], u organizaciji Britanskog saveta Srbija, Beograd
- Maj 2015 – Learnathon – Social responsibility through English language learning mobile application [Društvena odgovornost kroz mobilnu aplikaciju za učenje engleskog jezika], organizator IATEFL Hungary u saradnji sa Regionalnom kancelarijom za engleski jezike (RELO) za centralnu i jugoistočnu Evropu, Budimpešta
- Februar 2013 – seminar *ETS Assessment and Evaluation: TOEIC and TOEFL*, Hellenic American Union, Center for Examination and Certification

UNIVERZITET

Projekti

Kandidatkinja aktivno učestvuje u Erasmus+ projektu *Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro – ReFLAME* (2019-2022) u kojem je Univerzitet „Mediteran“ Podgorica jedan od partnera: jedna je od projektnih menadžera, učestvovala je u onlajn seminarima „From foreign language teaching methodology to syllabus design“ [Od metodike nastave stranog jezika do kreiranja nastavnog plana] i „From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP“ [Od tekstova do dodatnih materijala i udžbenika: razvoj nastavnih materijala za jezik struke], jedna je od koautora udžbenika za studente vizuelnih umetnosti, učestvovala je kao predavač u letnjoj školi na Univerzitetu „Mediteran“, kao i na međunarodnoj konferenciji „International Conference on Language for Specific Purposes: Trends and Perspectives“ [Strani jezici struke: trendovi i perspektive] na kojoj je kao koautor predstavila tri rada.

Aktivna je i u radu sa mladima, pa od 2019. godine vodi NVO InterLingua u okviru kojeg je bila koordinatorica na projektima *Nova znanja za digitalna izdanja i Motivate, Activate, Participate* (podržan od strane EU). Od juna 2021. radi kao saradnik na projektu Digitalni kompas za zapošljavanje, u okviru projekta „OCD u Crnoj Gori – od osnovnih usluga do oblikovanja politika – M’BASE“ (podržan od strane EU).

Članstvo u međunarodnim profesionalnim udruženjima i asocijacijama

Član je Udruženja anglista Crne Gore – MONTESE (Montenegrin Society for the Study of English) i Društva primenjenih lingvisti Crne Gore.

Analiza i ocena naučno-istraživačkih i stručnih radova dr Žane Knežević

Fokus interesovanja dr Žane Knežević su engleski jezik za posebne svrhe (eng. *English for Specific Purposes – ESP*) i učenje jezika pomoću tehnologija. Posebno je značajna njena spremnost da odgovori na izazove koji su prepoznati kao ključni u poslednje vreme – nastava engleskog jezika u doba Covid-19 pandemije, što se može zaključiti i na osnovu njenih najnovijih stručnih radova u kojima je prvi autor: „Learning behaviour in an extraordinary situation“ (2021, u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 9, No 1, 2021, str. 119–128) i „Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19 (A Case Study)“, u *Online Education Challenges and Opportunities*, ur. Somali Gupta. Excellent Publishing House, New Delhi).

U članku „Learning behaviour in an extraordinary situation“ ističe kako su nastavnici engleskog za posebne svrhe na visokoškolskim ustanovama u Crnoj Gori, uz akcenat na dva fakulteta Univerziteta „Mediteran“ Podgorica, preokrenuli vanrednu situaciju izazvanu Covid-19 virusom u važnu priliku za podsticanje inovacija u oblasti onlajn nastave engleskog za posebne svrhe. Kandidatkinja Knežević, sa ko-autorkom Tripković-Samardžić, ukazuju na načine na koje su nastavnici nastojali da unaprede iskustvo koje već postoji u mnogim zemljama širom sveta. Rad se, takođe, bavi reakcijom studenata na primenu novih nastavnih metoda u cilju povećanja autonomije učenika u virtuelnom okruženju tokom Covid-19 pandemije, što je neizbežno podstaklo upotrebu tehnologije. Rezultati dobijeni istraživanjem koje je sprovedeno među studentima Fakulteta za vizuelne umetnosti i Fakulteta za informacione tehnologije o tome kako su studenti odgovorili na alternativne metode, upoređeni su sa onima koje je ista grupa studenata postigla u prethodnom semestru, pružajući komparativnu analizu uticaja onlajn nastave na ponašanje i postignuća učenika u učenju u vanrednoj situaciji. Iako je ovo istraživanje zasnovano na analizi malog korpusa i predstavlja studiju slučaja, ono daje veliki doprinos u sagledavanju stavova studenata i univerzitetskih nastavnika u pogledu onlajn nastave, a izneta zapažanja se mogu koristiti kao

MEDITERAN

polazna tačka za dalja istraživanja ponašanja u učenju u vanrednim situacijama.

Osim toga, u poglavlju „Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19 (A Case Study)“, dr Žana Knežević pokazuje značaj formativnog ocenjivanja u kontekstu Covid-19 pandemije, zbog potrebe nastavnika da razumeju da li, i u kojoj meri, učenici usvajaju sadržaj koji se predstavlja u oblicima drugačijim od onih koji se odvijaju u tradicionalnoj učionici. Ovaj rad daje uvid u oblike strategija e-učenja izazvanih pandemijom korona virusa, sa posebnim osvrtom na različite modalitete ocenjivanja i testiranja engleskog jezika u virtuelnom okruženju, kroz rezultate istraživanja sprovedenog sa studentima prve godine dva fakulteta Univerziteta „Mediteran“ Podgorica. Kandidatkinja pokazuje da, iako svi nastavnici i učenici nisu imali iskustvo u korišćenju platformi za onlajn učenje do trenutka kada se desila globalna pandemija, prelazak na platforme za e-učenje naišao je na pozitivnu reakciju, kako od strane nastavnika, tako i od učenika. Prelazak na onlajn nastavu doveo je u fokus pozitivnu moć ocenjivanja i njegovog uticaja na učenje jezika, ali i neke od slabosti onlajn načina procene znanja i testiranja, kao što je varanje na ispitima. Žana Knežević objašnjava kako je vanredna situacija izazvana COVID-19 situacijom istakla povezanost autonomije učenika, nastavnih metoda i metoda ocenjivanje u onlajn nastavi engleskog jezika. Takođe ukazuje da pomeranje fokusa sa sumativnog na formativno i održivo ocenjivanje zahteva promenu u pristupu nastavnika i veće razumevanje ocenjivanja od strane i nastavnika i učenika.

Rad „Video-Making Assignment in ESP“ objavljen je 2018. kao poglavlje u knjizi *Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching*, (ur. Nadežda Stojković, str. 221-233. Nijolè Burksaitienè. Cambridge Scholars Publishing) i godinu dana ranije u časopisu *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes* (Vol. 5, No 2, str. 333-342). Kandidatkinja u radu govori o značaju upotrebe videa u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe, ističući da ta aktivnost podstiče motivaciju, verbalnu i neverbalnu komunikaciju, kao i uvid u kulturu tog jezika. Objasnjava da se, zahvaljujući digitalnoj video tehnologiji, videi mogu uređivati i prilagoditi studentima u skladu sa njihovim nivoom poznavanja jezika, ali i da se studenti mogu ohrabriti da sami kreiraju video snimke kao jedan od oblika rada u paru ili grupi. Kroz rad je predstavila kreiranje kratkih videa vezanih za struku koje studenti 3. godine Fakulteta za informacione tehnologije sa Univerzitetu „Mediteran“ Podgorica izvode kao jednu od redovnih aktivnosti – forma videa može biti raznolika (dokumentarni film, intervju, animacija, tutorijal i sl.), a cilj je da studenti pokažu, ali i unaprede, veštinu govora i stručnog vokabulara, kao i da se istaknu pozitivni efekti rada u paru kroz kolaborativnost i kooperativnost studenata. Kroz upitnik koji su studenti popunili, izvukla je sledeće zaključke: studenti su unapredili svoje veštine govora i slušanja, proširili su svoj vokabular engleskog jezika za informacione tehnologije, zadatak je pomogao nekim studentima da razviju samopouzdanje u usmenom izlaganju i kolaborativnost je od velike važnosti za uspešan završetak zadatka. Takođe, studenti su pokazali kreativnost, ali i kritički pristup pri izradi videa, kao i pri komentarisanju međusobnih radova. Ukazala je i na neke nedostatke ove aktivnosti: zbog manjka samopouzdanja neke je studente trebalo dodatno podsticati na učešće u zadatku, a dešavalo se i da su neki studenti plagirali svoj rad. Budući da su studenti pokazali pozitivan stav prema zadatku snimanja videa i njegovim ishodom, ona preporučuje da se zadatak dodatno ispita i u drugim oblastima za čije svrhe se engleski izučava.

Kroz radove „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ (u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 3, str. 333-342) i „Using Wikis through Moodle“ (u *in esse: English Studies in Albania*, Albanian Society of English Studies, Vol. 6, No. 2, str. 101-112), dr Žana Knežević ukazuje na mogućnosti i benefite korišćenja Mudl platforme u cilju učenja engleskog jezika za posebne svrhe. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ predstavlja svojevrsan priručnik u kojem detaljno objašnjava sve opcije koje ova platforma omogućava i kako se one mogu prilagoditi u nastavi engleskog jezika za posebne

UNIVERZITET

svrhe. Ovaj rad može da posluži kao uputstvo svim nastavnicima jezika, bilo opšteg ili stručnog. S druge strane, „Using Wikis through Moodle“ se fokusira na konkretnu aktivnost u okviru Mudl platforme – kreiranje vikija, koja se radi u grupama. Ukazuje na prednosti korišćenja ove aktivnosti iz više razloga: studenti unapređuju veštine čitanja i pisanja i vokabular struke koju studiraju, na engleskom jeziku, pokazuju i samo poznavanje struke, jer su teme koje obrađuju isključivo vezane za tu oblast, ali i na važnost grupnog rada. Objasnjava da je ovaj zadatak prethodnica kreiranju veb sajta, što je još jedan dokaz o raznovrsnim tehnikama, metodama i pristupima koje kandidatkinja koristi u nastavnom procesu. Konačno je ispitala svrsishodnost kreiranja vikija u nastavi engleskog jezika za informacione tehnologije kroz upitnik na koji su studenti davali odgovore. Prikazala je na rezultate ispitivanja ukazujući na prednosti: studenti unapređuju veštine čitanja i pisanja, studenti slobodno iznose informacije i vlastite ideje i dele ih sa kolegama i predavačem, viki omogućava komentarisanje i uređivanje postova, te su stoga komunikativni, viki je usmeren na studente, jer su studenti morali istraživati i upravljati vremenom kako bi svoj zadatak obavili na vreme, viki je koristan alat za kooperaciju i kolaboraciju, jer studenti međusobno uređuju sadržaj i viki podržava projektni rad, kao što je kreiranje veb stranice. Takođe je ukazala i na nedostatke: studente treba motivisati da bi ispunili ovaj zadatak (npr. dodeljivanjem poena koji utiču na konačnu ocenu), studente treba često podsećati i forsirati da izvrše zadatak i nije uvek jednostavno utvrditi autentičnost vikija, jer neko drugi može da uradi zadatak umesto samog studenta. Zaključuje da je viki samo jedna od opcija koje Mudl nudi, a koje studenti i nastavnici engleskog za posebne svrhe nisu svesni.

II KVANTITATIVNO OCENJIVANJE BIBLIOGRAFIJE

U nastavku se nalazi spisak i evaluacija radova i drugih aktivnosti dr Žane Knežević.

I. Vrste i kvantitativno ocenjivanje naučno-istraživačkih rezultata

Kategorija	Oznaka	Opis	Broj bodova
Autorske naučne monografije	M2 (ekvivalent Q3)	Poglavlje u monografiji međunarodnog značaja	9
		<ul style="list-style-type: none">Žana Knežević. 2018. „Video-Making Assignment in ESP“, u <i>Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching</i>, ur. Nadežda Stojković, Nijolė Burkšaitienė. Cambridge Scholars Publishing, str. 221-233 ISBN (10): 1-5275-1159-6, ISBN (13): 978-1-5275-1159-0 https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-1159-0Žana Knežević. 2017. „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“, u <i>Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies</i>, ed. Nadežda Stojković i dr, Cambridge Scholars Publishing, str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8, http://www.cambridgescholars.com/synergies-of-english-for-specific-purposes-and-language-learning-technologies	

MEDITERAN

Radovi u naučnim časopisima	Q5	<p>Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama</p> <ul style="list-style-type: none"> • Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2021. „Learning behaviour in an extraordinary situation“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, 9(1), 2021, str. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K • Žana Knežević. 2019. „The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary“, u <i>BAS (A Journal of the Romanian Society of English and American Studies)</i> 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086 • Žana Knežević. 2017. „Video-Making Assignment in ESP“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, 5(2), str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), DOI: 10.22190/JTESAP1702333K http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/14 • Žana Knežević. 2017. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/15 • Žana Knežević. 2015. „Using Wikis through Moodle“, u <i>in esse: English Studies in Albania</i>, Albanian Society of English Studies, 6(2), str. 101-112, ISSN: 2078-7413 	<p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p>
Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično	K2	<p>Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u celini)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jun 2019 – 5th ASSE International Conference on British and American Studies <i>The “CROSS-INTER-MULTI-TRANS-” disciplinarit(ies) of English Studies</i>, Valona, Albanija (Organizacija University of Vlora “Ismail Qemali,” Albania). Predstavljen rad „Modern Technologies – an Impost or a Challenge for Teachers?“ • Maj 2018 – 28th International Conference <i>British and American Studies</i>, Temišvar, Rumunija. Organizacija: Department of Modern Languages and Literatures, West University of Timișoara. Predstavljen rad: „The Impact of Mother Tongue on Teaching Grammar and Vocabulary“ • Jul 2017 - Third International Conference and Summer School on ESP and Language Learning Technologies <i>Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT</i> organizacija: Univerzitet u Nišu, Srbija. Predstavljani radovi: „Video-making Assignments in ESP“ i „Some features of Moodle for ESP“ (ljetnja škola) 	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>

UNIVERZITET

	K3	<p>Naučni rad na nacionalnom naučnom skupu (štampano u celini)</p> <ul style="list-style-type: none">• Žana Knežević. 2014, „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)”, Zbornik radova sa treće konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, str.191-199, UDK 371.3:811.111'243, ISBN 978-9940-9423-1-1, http://www.isj.ucg.ac.me/Publikacije.htm• Žana Knežević. 2012, „Učenje jezika pomoću računara“, <i>Mi o jeziku, jezik o nama</i>, Zbornik radova sa druge konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, 217- 224, UDK 81'232:004, ISBN 978-9940-9423-0-4, http://www.isj.ac.me/Dokumenta/Zbornik%20-%20Mi%20o%20jeziku%20-%20jezik%20o%20nama.pdf• Žana Knežević. 2011, „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“, <i>Stavovi promjena – promjena stavova</i>, Međunarodni tematski zbornik radova, ur. Julijana Vučo i Biljana Milatović, Nikšić: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore, str. 472-483, UDK 371.3:811.111, ISBN 978-86-7798-059-7	1 1 1
--	----	--	-------------

MEDITERAN

	K4	<p>Saopštenje na međunarodnom naučnom skupu (štampano u izvodu)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="555 371 1225 680">• Jul 2020 - 4th International Conference on ESP, LSP, GE (Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds between ESP/LSP/GE, onlajn konferencija. Organizacija Elektronski fakultet, Univerzitet u Nišu. Predstavljen rad: Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: „Learning behaviour in an extraordinary situation“ http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf <li data-bbox="555 689 1225 927">• Septembar 2020 - International Virtual Exchange Conference, onlajn konferencija, organizacija: Newcastle University, Velika Britanija. Predstavljen rad: Olivera Stanković, Žana Knežević, Dragica Žugić. „Student Leadership in Digital Learning in the International Virtual Setting“ https://iveconference.org/2020-conference/ <li data-bbox="555 936 1225 1137">• Maj 2019 – 7th International <i>Language in Focus</i> Conference, Dubrovnik, Hrvatska (Organizacija: Cukurova University, Turska, i CITY College, Grčka). Predstavljen rad: „Creating a Website as Group Work“ https://languageinfocus.org/previous-lif-conferences/ <li data-bbox="555 1146 1225 1348">• Decembar 2016 – Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu). Predstavljen rad „Primjena tehnologija u nastavi stranih jezika u institucijama visokog obrazovanja u Crnoj Gori“. http://www.jikuvip.info/#apstrakti <li data-bbox="555 1357 1225 1626">• Oktobar 2015 – International Conference <i>English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation</i>, Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). Predstavljen rad “Using Blogs through Moodle” http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf <li data-bbox="555 1635 1225 1803">• Jun 2014 – Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad „Anglicizmi u srpskom jeziku u oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija“ 	<p>0.5</p> <p>0.5</p> <p>0.5</p> <p>0.5</p> <p>0.5</p>
--	----	--	--

UNIVERZITET

Stručne monografije i knjige	S2	Poglavlje u stručnoj monografiji izdatoj u inostranstvu <ul style="list-style-type: none">• Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2020. „Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19“, u <i>Online Education Challenges and Opportunities</i>, ur. Somali Gupta. New Delhi: Excellent Publishing House, str. 14-20. ISBN: 978-93-86238-98-6• 2018. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“, u <i>Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context</i>, ur. Nadežda Stojković. Delaware/Malaga: Vernon Press, str. 17-34. ISBN: 978-1-62273-414-6	2 2
Projekti	I8	Učešće u međunarodnom naučnom projektu <ul style="list-style-type: none">• ReFLAME – Erasmus+ projekat, 2019-2021, menadžer https://www.reflame.ucg.ac.me/	4

III. Vrste i kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

Kategorija	Oznaka	Opis	Broj poena
Mentorstvo	P11	Na specijalističkim studijama	28
Kvalitet nastave	P17	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova	Broj radova
	Ukupno	Ukupno
NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	22	58
PEDAGOŠKI RAD	30	33
UKUPNO	52	91

ZAKLJUČNO MIŠLJENJE I PREDLOG

Na osnovu pažljivog uvida u priloženu dokumentaciju i radove koji su analizirani i ocenjeni u ovom Izveštaju, zaključila sam da kandidatkinja dr Žana Knežević u potpunosti zadovoljava sve zakonom propisane uslove za izbor u zvanje docenta za oblast Engleski jezik i primjenjena lingvistika na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran“ Podgorica. Kvalitetom kao svog naučno-istraživačkog, tako i pedagoškog rada na svim nivoima obrazovanja, dr Knežević se dokazuje kao zreo istraživač i naučnik koji uvide do kojih dolazi u svojim radovima ne samo da uspešno primenjuje u nastavnoj praksi sa studentima, već sa posvećenjem radi na njenom unapređenju u akademskoj zajednici Crne Gore. Stoga, imam veliko zadovoljstvo **da Senatu**

MEDITERAN

Univerziteta „Mediteran“ Podgorica predložim da ovaj Izveštaj usvoji i dr Žanu Knežević izabere u zvanje docenta za oblast Engleski jezik i primjenjena lingvistika.

U Beogradu, 15. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
Prof. dr Ivana Trbojević Milošević
Filološki fakultet Univerzitet u Beogradu

2.3. Izvještaj recenzenta prof. dr Olene Lilove

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA "MEDITERAN" PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“ broj R-1390/3-21 od 30. 9. 2021. godine imenovana sam za člana Komisije za pripremu izveštaja o kandidatima koji su se prijavili na raspisani konkurs za izbor u akademsko zvanje docent za nastavno-naučnu oblast Engleski jezik i primijenjena lingvistika. Na osnovu uvida u dokumentaciju i priložene radove Senatu Univerziteta „Mediteran“ podnesem sledeći

Na konkurs objavljen 09. 7. 2021. godine na veb sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore javila se jedna kandidatkinja – dr Žana Knežević. Na osnovu priloženih bibliografskih podataka podnosim sledeći

IZVJEŠTAJ

I Ocjena uslova

Biografija, opšti podaci, nastavna i stručna aktivnost

Kandidatkinja Žana Knežević rođena je 23. decembra 1967. godine u Titogradu (današnja Podgorica), gde je završila osnovnu školu i srednju školu (jezičko-kulturološki smer). Nakon završetka dvogodišnjih studija na Nastavničkom fakultetu u Nikšiću, Odsjek za engleski jezik i književnost, nastavila je četvorogodišnje studije na Filozofskom fakultetu, Odsek za engleski jezik i književnost u Novom Sadu, na kojem je diplomirala 1994. godine. Na Institutu za strane jezike u Podgorici, Univerzitet Crne Gore, 2007. godine je završila postdiplomske specijalističke studije iz oblasti prevodilaštva, a na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Odsjek za engleski jezik i književnost, stekla je zvanje magistra engleskog jezika i književnosti 2010. godine, odbranivši rad „Interakcija u nastavi engleskog jezika u tradicionalnoj učionici i putem učenja na daljinu“. Na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu je u septembru 2017. godine odbranila doktorsku disertaciju pod nazivom *Savremeni trendovi u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe u oblasti informacionih tehnologija* (mentor prof. dr Ivana Trbojević-Milošević) i stekla naučni stepen Doktor nauka-filološke nauke.

Žana Knežević je još kao apsolvent, 1991. godine, počela da stiče prvo radno iskustvo kao saradnik na Institutu za strane jezike, Univerzitet „Veljko Vlahović“ (UCG), na kojem je držala kurseve za decu i odrasle. Od septembra 1994. do decembra 1999. radila je kao profesor Engleskog jezika u Osnovnoj školi „Jožef Atila“ u Novom Sadu, Srbija. Nakon povratka sa porodicom u Podgoricu, 2000. godine, otvorila je privatni vrtić „Školigrlica“ koji je uspešno radio do 2006. godine. Istovremeno, honorarno je bila angažovana na Institutu za strane jezike, gde je izvodila kurseve za odrasle i u dva semestra bila angažovana kao saradnik u nastavi na predmetu Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2 na Ekonomskom i Pravnom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

Od septembra 2006. godine radi na Univerzitetu „Mediteran“, prvo kao lektor, a od 2010. kao viši lektor, za engleski jezik, na Fakultetu za informacione tehnologije, uz angažman i na Fakultetu za poslovne studije *Montenegro Business School*, izvodeći nastavu na predmetima Engleski jezik 1 i

MEDITERAN

Engleski jezik 2 (opšti engleski), Engleski jezik 3, Engleski jezik 4, Engleski jezik 5 i Engleski jezik 6, koji obuhvataju engleski jezik struke – Engleski za informacione tehnologije i Poslovni engleski. Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“ 2011. godine svi lektori i viši lektori sa drugih fakulteta preraspoređeni su na Fakultet za strane jezike (FSJ), pa je dodatno izvodila vežbe na predmetu Engleski jezik kao 2. strani jezik 3 i 4 za studente sa odseka Italijanski jezik i književnost u jednom semestru 2013/14. godine, a 2016. i vežbe na predmetu Metodika nastave engleskog jezika. Od 2017. godine radi kao saradnik u nastavi – doktor nauka, pa uz predmete na Fakultetu za informacione tehnologije, izvodi nastavu (predavanja i vežbe), na predmetima Metodika nastave engleskog jezika, te Primijenjena lingvistika (zaključno sa 2019/20) i Usvajanje jezika na master studijama (zaključno sa 2019/20). Od 2020/21 izvodi nastavu (predavanja i vežbe) na predmetima Engleski jezik 1, Engleski jezik 2, Engleski jezik za IT 1, Engleski jezik za IT 2 na Fakultetu za informacione tehnologije, i Metodika nastave engleskog jezika i Učenje jezika uz pomoć tehnologija (master studije) na Fakultetu za strane jezike.

Otkako drži nastavu na predmetu Metodika nastave engleskog jezika, 2017. godine, Žana Knežević je 28 puta bila odabrana od strane studenata da bude mentor za njihove specijalističke radove, a učestvovala je u brojnim komisijama za odbranu specijalističkih i magistarskih (master) radova.

Kandidatkinja Žana Knežević je u periodu 2012-2019. honorarno saradivala sa privatnim školama *Cambridge Centar i Porta Aperta* u Podgorici u kojima je držala kurseve opšteg engleskog jezika, kao i specijalizovane kurseve engleskog za bankarstvo i turizam, a u tom periodu je i organizovala i vodila kurseve engleskog za zaposlene u Ministarstvu za održivi razvoj i turizam i Hemomont d.o.o. kao i za polaznike pilotske akademije *Airways Aviation Academy* Podgorica.

Objavila je 12 naučnih radova i učestvovala na 14 međunarodnih, regionalnih i domaćih konferencija na kojima je predstavila svoje radove, a bila je i predavač u ljetnjoj školi u okviru Treće međunarodne ESP konferencije i ljetnje škole *Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT*, u Nišu, Srbija, 2017. godine. Tokom zimskog semestra akademskih 2019/20. i 2020/21. godine, sprovela je projekat COIL (*Collaborative Online International Learning*) u kojem je povezala studente Fakulteta za informacione tehnologije, UM, sa studentima LaGuardia Community College-a u Njujorku i SUNY Potsdam College-a u Potsdamu, SAD da zajednički učestvuju u nastavnim aktivnostima

Bibliografija: podaci o objavljenim radovima

Uz prijavu na konkurs dr Žana Knežević je priložila sledeću bibliografiju radova, kao i fotokopije radova:

Naučni i stručni radovi:

Naučni radovi:

- Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2021. „Learning behaviour in an extraordinary situation“ [Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 9, No 1, 2021, pp. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). <https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K>
- Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2020. “Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19 (A Case Study)” [Oblici provere znanja u kontekstu COVID-a 19 (studija slučaja)], u *Online Education Challenges and Opportunities*, ur. Somali Gupta. Excellent Publishing House, New Delhi. ISBN: 978-93-86238-98-6

- Žana Knežević. 2019. "The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary" [Uticaj maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara], u *BAS (A Journal of the Romanian Society of English and American Studies)* 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086
- Žana Knežević. 2018. „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u], u *Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching*, ur. Nadežda Stojković, str. 221-233. Nijolė Burkšaitienė. Cambridge Scholars Publishing
- Žana Knežević. 2018. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u *Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context*.ur. Nadežda Stojković. Vernon Press: Delaware/Malaga, str. 17-34, ISBN: 978-1-62273-414-6
- Žana Knežević. 2017. „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 2, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), DOI: 10.22190/JTESAP1702333K <http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/14>
- Žana Knežević. 2017. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], u *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), <http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/15>
- Žana Knežević. 2017. „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ [Percepcija IT studenata o upotrebi savremenih tehnologija u ESP-u], u *Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies*, ed. Nadežda Stojković et als., Cambridge Scholars Publishing, str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8, <http://www.cambridgescholars.com/synergies-of-english-for-specific-purposes-and-language-learning-technologies>
- Žana Knežević. 2015. „Using Wikis through Moodle“ [Upotreba vikija kroz Mudl], u *in esse: English Studies in Albania*, Albanian Society of English Studies, Vol. 6, No. 2, str. 101-112, ISSN: 2078-7413
- Žana Knežević. 2014. „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)“, Zbornik radova sa treće konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, str.191-199, UDK 371.3:811.111'243, ISBN 978-9940-9423-1-1, <http://www.isj.ucg.ac.me/Publikacije.htm>
- Žana Knežević. 2012. „Učenje jezika pomoću računara“, *Mi o jeziku, jezik o nama*, Zbornik radova sa druge konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, 217- 224, UDK 81'232:004, ISBN 978-9940-9423-0-4, <http://www.isj.ac.me/Dokumenta/Zbornik%20-%20Mi%20o%20jeziku%20-%20jezik%20o%20nama.pdf>
- Žana Knežević. 2011. „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“, *Stavovi promjena – promjena stavova*, Međunarodni tematski zbornik radova, ur. Julijana Vučo i Biljana Milatović, Nikšić: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore, str. 472-483, UDK 371.3:811.111, ISBN 978-86-7798-059-7

Saopštenja na skupovima međunarodnog/ domaćeg značaja

- Septembar 2020 – Olivera Stanković, Žana Knežević, Dragica Žugić. „Student Leadership in Digital Learning in the International Virtual Setting“ [Studenti kao predvodnici u digitalnom učenju u međunarodnom virtuelnom okruženju] na International Virtual Exchange Conference, onlajn konferencija, organizacija: Newcastle University, Velika Britanija. <https://>

MEDITERAN

iveconference.org/2020-conference/

- Jul 2020 – Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: „Learning Behaviour in an Extraordinary Situation“ [Ponašanje pri učenju u vanrednoj situaciji], na Fourth International ESP Conference (*Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds between ESP/LSP/GE*, Niš, Serbia (Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf>
- Jun 2019 – „Modern technologies – an impost or a challenge for teachers?“ [Savremene tehnologije – namet ili izazov za nastavnike?], na Fifth Asse International Conference On British And American Studies *The “CROSS-INTER-MULTI-TRANS-“ disciplinarit(ies) of English Studies*, Valona, Albanija (Organizacija: Albanian Society for the Study of English in collaboration with University of Vlora “Ismail Qemali”). <http://www.assenglish.org/cimt/abstracts/>
- Maj 2019 – „Creating a Website as Group Work“ [Kreiranje veb sajta kao grupni rad], na 7th International *Language in Focus* Conference, Dubrovnik, Hrvatska (Organizacija: Cukurova University, Turska, i CITY College, Grčka). <https://languageinfocus.org/previous-lif-conferences/>
- Maj 2018 – „The Impact of Mother Tongue on Teaching Grammar and Vocabulary“ [Uticaj maternjeg jezika na podučavanje engleske gramatike i vokabulara], na 27th Conference on British and American Studies, Timișoara, Romania (Organizacija: University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, English Department).). <https://bas.events.uvt.ro/>
- Jul 2017 – „Video-Making Assignment in ESP“ [Izrada videa kao zadatak u ESP-u] i „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ [Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe], na Third International ESP Conference and Summer School *Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT*, Niš, Srbija (Organizacija: Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). <http://esp.elfak.rs/>
- Decembar 2016 – „Primjena tehnologija u nastavi stranih jezika u institucijama visokog obrazovanja u Crnoj Gori“, na konferenciji Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu). <http://www.jikuvip.info/#apstrakti>
- Novembar 2015 – „Using Wikis through Moodle“ [Upotreba vikija kroz Mudl], na konferenciji Third ASSE International Conference on British and American Studies *In the beginning was the word ... and then ... technology*, Tirana, Albanija (Organizacija: Albanian Society for the Study of English in collaboration with the Corporate Training and Continuing Education Center at Canadian Institute of Technology). <http://www.assenglish.org/wt/abstracts/Book%20of%20Abstracts.pdf>
- Oktobar 2015 – „Using Blogs through Moodle“, na međunarodnoj konfeenciji International Conference *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation*, Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf
- Maj 2015 – „IT Students’ Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ [Percepcija IT studenata o upotrebi savremenih tehnologija u ESP-u], na međunarodnoj konferenciji The Second International Conference on Teaching English for Specific Purposes and New Language Learning Technologies *Synergies of Language Learning*, Niš, Srbija (Organizacija: Fakultet Elektronike, Univerzitet u Nišu). http://esp.elfak.rs/index.php?option=com_content&view=article&id=20&Itemid=5
- Jun 2014 – Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad „Anglicizmi u srpskom jeziku u oblasti informaciono-

UNIVERZITET

komunikacionih tehnologija“

- Novembar 2012 – Treća konferencija DPLCG-a „Primijenjena lingvistika u fokusu“, Podgorica, Crna Gora. (Organizacija: Društvo za primijenjenu lingvistiku Crne Gore). Predstavljen rad „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)“
- Oktobar 2010 – Druga konerencija DPLCG-a „Mi o jeziku, jezik o nama“, Podgorica, Crna Gora. (Organizacija: Društvo za primijenjenu lingvistiku Crne Gore). Predstavljen rad „Učenje jezika pomoću računara“
- Septembar 2010 – Međunaradna konferencija metodičara „Stavovi promjena – promjena stavova“, Nikšić, Crna Gora (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore). Predstavljen rad „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“

Stručno usavršavanje

- Decembar, 2020 – Obuka za trenere za projekat „Nastavnik za 21. vijek“, Britanski savet
- Septembar-oktobar 2020 – Onlajn seminar “From foreign language teaching methodology to syllabus design” [Od metodike nastave stranog jezika do kreiranja nastavnog plana] u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME
- Jun-jul 2020 – Onlajn seminar “From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP” [Od tekstova do dodatnih materijala i udžbenika: razvoj nastavnih materijala za jezik struke] u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME
- Jun, 2020 – Two Day International Webinar on Emerging Challenges in Teaching Literature & Language in the Virtual World [Dvodnevni međunarodni vebinar o novonastalim izazovima u nastavi književnosti i jezika u virtuelnom svetu]
- Decembar, 2018 – Obuka za predavače za online kurseve engleskog jezika, ETS Global
- Decembar, 2018 – Obuka za administratora za online kurseve engleskog jezika, ETS Global
- Oktobar, 2018 – Radionica Propell® Workshop for the TOEFL iBT® Test, ETS Global
- April, 2017. – Licenca za rad u vaspitno-obrazovnoj ustanovi, Zavod za školstvo, Podgorica
- Februar 2016, Beograd – New Technologies in Education [Nove tehnologije u obrazovanju], u organizaciji Britanskog saveta Srbija
- Maj 2015, Budimpešta - Learnathon – Social responsibility through English language learning mobile application [Društvena odgovornost kroz mobilnu aplikaciju za učenje engleskog jezika], organizator IATEFL Hungary u saradnji sa Regionalnom kancelarijom za engleski jezike (RELO) za centralnu i jugoistočnu Evropu
- Februar 2013 – seminar *ETS Assessment and Evaluation: TOEIC and TOEFL*, Hellenic American Union, Center for Examination and Certification

Projekti

Žana Knežević aktivno učestvuje u Erasmus+ projektu *Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro – ReFLAME* (2019-2022) u kojem je Univerzitet “Mediteran” Podgorica partner. Od 2019. godine je izvršna direktorica NVO InterLingua u kojoj je bila koordinatorka na projektima *Nova znanja za digitalna izdanja (podržan od strane Fondacije za aktivno građanstvo – FAKT)* i *Motivate, Activate, Participate!* u okviru projekta *Grant Support – Youth Fund “We Have A Say” for local youth organisations* (podržan od strane EU), a trenutno je saradnik na projektu *Digitalni kompas za zapošljavanje*, u okviru projekta „OCD u Crnoj Gori – od osnovnih usluga do oblikovanja politika - M’BASE“ (podržan od strane EU).

MEDITERAN

Članstvo u međunarodnim profesionalnim udruženjima i asocijacijama

Kandidatkinja Žana Knežević je član Udruženja anglista Crne Gore – MONTESSE (*Montenegrin Society for the Study of English*), član Društva primenjenih lingvista Crne Gore i član Naučnog i savetodavnog odbora 3. i 4. međunarodne ESP konferencije koju organizuje Univerzitet u Nišu.

II KVANTITATIVNO OCENJIVANJE BIBLIOGRAFIJE

U nastavku se nalazi spisak i evaluacija radova i drugih aktivnosti dr Žane Knežević.

I. Vrste i kvantitativno ocenjivanje naučno-istraživačkih rezultata

Kategorija	Oznaka	Opis	Broj bodova
Autorske naučne monografije	M2 (ekvivalent Q3)	Poglavlje u monografiji međunarodnog značaja	9
		<ul style="list-style-type: none">Žana Knežević. 2018. „Video-Making Assignment in ESP“, u <i>Establishing Predominance of English for Specific Purposes within Adult English Language Teaching</i>, ur. Nadežda Stojković, Nijolė Burksaitienė. Cambridge Scholars Publishing, str. 221-233 ISBN (10): 1-5275-1159-6, ISBN (13): 978-1-5275-1159-0 https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-1159-0Žana Knežević. 2017. „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“, u <i>Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies</i>, ed. Nadežda Stojković i dr, Cambridge Scholars Publishing, str. 285-294, ISBN-13: 978-1-4438-5298-2, ISBN-10: 1-4438-5298-8, http://www.cambridgescholars.com/synergies-of-english-for-specific-purposes-and-language-learning-technologies	

UNIVERZITET

Radovi u naučnim časopisima	Q5	<p>Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama</p> <ul style="list-style-type: none"> • Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2021. „Learning behaviour in an extraordinary situation“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, 9(1), 2021, str. 119–128, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online). https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K • Žana Knežević. 2019. „The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary“, u <i>BAS (A Journal of the Romanian Society of English and American Studies)</i> 9(1), str. 119–128, ISSN print 1224-3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086 • Žana Knežević. 2017. „Video-Making Assignment in ESP“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, 5(2), str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), DOI: 10.22190/JTESAP1702333K http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/14 • Žana Knežević. 2017. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“, u <i>Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>, Vol. 5, No 3, str. 333-342, ISSN 2334-9182 (Print), ISSN 2334-9212 (Online), http://espeap.junis.ni.ac.rs/index.php/espeap/issue/view/15 • Žana Knežević. 2015. „Using Wikis through Moodle“, u <i>in esse: English Studies in Albania</i>, Albanian Society of English Studies, 6(2), str. 101-112, ISSN: 2078-7413 	<p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p>
Radovi na naučnim konferencijama, učesća na izložbama, i slično	K2	<p>Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u celini)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jun 2019 – 5th ASSE International Conference on British and American Studies <i>The “CROSS-INTER-MULTI-TRANS-” disciplinarit(ies) of English Studies</i>, Valona, Albanija (Organizacija University of Vlora “Ismail Qemali,” Albania). Predstavljen rad „Modern Technologies – an Impost or a Challenge for Teachers?“ • Maj 2018 – 28th International Conference <i>British and American Studies</i>, Temišvar, Rumunija. Organizacija: Department of Modern Languages and Literatures, West University of Timișoara. Predstavljen rad: „The Impact of Mother Tongue on Teaching Grammar and Vocabulary“ • Jul 2017 - Third International Conference and Summer School on ESP and Language Learning <i>Technologies Establishing the Predominant Position of ESP within Adult ELT</i> organizacija: Univerzitet u Nišu, Srbija. Predstavljani radovi: „Video-making Assignments in ESP“ i „Some features of Moodle for ESP“ (ljetnja škola) 	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>

MEDITERAN

	K3	<p>Naučni rad na nacionalnom naučnom skupu (štampano u celini)</p> <ul style="list-style-type: none">• Žana Knežević. 2014, „Kreiranje veb sajta kao oblika grupnog rada u nastavi engleskog jezika za posebne svrhe (jezika struke)”, Zbornik radova sa treće konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, str.191-199, UDK 371.3:811.111'243, ISBN 978-9940-9423-1-1, http://www.isj.ucg.ac.me/Publikacije.htm• Žana Knežević. 2012, „Učenje jezika pomoću računara“, <i>Mi o jeziku, jezik o nama</i>, Zbornik radova sa druge konferencije DPLCG-a , Podgorica: Institut za strane jezike, 217- 224, UDK 81'232:004, ISBN 978-9940-9423-0-4, http://www.isj.ac.me/Dokumenta/Zbornik%20-%20Mi%20o%20jeziku%20-%20jezik%20o%20nama.pdf• Žana Knežević. 2011, „Interakcija u nastavi engleskog jezika u klasičnoj učionici i pri učenju na daljinu“, <i>Stavovi promjena – promjena stavova</i>, Međunarodni tematski zbornik radova, ur. Julijana Vučo i Biljana Milatović, Nikšić: Filozofski fakultet, Univerzitet Crne Gore, str. 472-483, UDK 371.3:811.111, ISBN 978-86-7798-059-7	1 1 1
--	----	--	-------------

UNIVERZITET

	K4	<p>Saopštenje na međunarodnom naučnom skupu (štampano u izvodu)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="671 360 1353 674">• Jul 2020 - 4th International Conference on ESP, LSP, GE (Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds between ESP/LSP/GE, onlajn konferencija. Organizacija Elektronski fakultet, Univerzitet u Nišu. Predstavljen rad: Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: „Learning behaviour in an extraordinary situation“ http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf 0.5 <li data-bbox="671 674 1353 920">• Septembar 2020 - International Virtual Exchange Conference, onlajn konferencija, organizacija: Newcastle University, Velika Britanija. Predstavljen rad: Olivera Stanković, Žana Knežević, Dragica Žugić. „Student Leadership in Digital Learning in the International Virtual Setting“ https://iveconference.org/2020-conference/ 0.5 <li data-bbox="671 920 1353 1122">• Maj 2019 – 7th International <i>Language in Focus</i> Conference, Dubrovnik, Hrvatska (Organizacija: Cukurova University, Turska, i CITY College, Grčka). Predstavljen rad: „Creating a Website as Group Work“ https://languageinfocus.org/previous-lif-conferences/ 0.5 <li data-bbox="671 1122 1353 1346">• Decembar 2016 – Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu). Predstavljen rad „Primjena tehnologija u nastavi stranih jezika u institucijama visokog obrazovanja u Crnoj Gori“. http://www.jikuvip.info/#apstrakti 0.5 <li data-bbox="671 1346 1353 1615">• Oktobar 2015 – International Conference <i>English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation</i>, Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). Predstavljen rad “Using Blogs through Moodle” http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf 0.5 <li data-bbox="671 1615 1353 1807">• Jun 2014 – Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad „Anglicizmi u srpskom jeziku u oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija“ 0.5 	
--	----	--	--

MEDITERAN

Stručne monografije i knjige	S2	Poglavlje u stručnoj monografiji izdatoj u inostranstvu	2
		<ul style="list-style-type: none">Žana Knežević, Vesna Tripković-Samardžić. 2020. „Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19“, u <i>Online Education Challenges and Opportunities</i>, ur. Somali Gupta. New Delhi: Excellent Publishing House, str. 14-20. ISBN: 978-93-86238-98-62018. „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“, u <i>Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context</i>, ur. Nadežda Stojković. Delaware/Malaga: Vernon Press, str. 17-34. ISBN: 978-1-62273-414-6	
Projekti	I8	Učešće u međunarodnom naučnom projektu	4
		<ul style="list-style-type: none">ReFLAME – Erasmus+ projekat, 2019-2021, menadžer https://www.reflame.ucg.ac.me/	

III. Vrste i kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

Kategorija	Oznaka	Opis	Broj poena
Mentorstvo	P11	Na specijalističkim studijama	28
Kvalitet nastave	P17	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova	Broj radova
	Ukupno	Ukupno
NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	22	58
PEDAGOŠKI RAD	30	33
UKUPNO	52	91

ZAKLJUČNO MIŠLJENJE I PREDLOG

U svom dosadašnjem naučnoistraživačkom, pedagoškom i stručnom radu kandidatkinja dr Žana Knežević ostvarila je odlične rezultate zahvaljujući kojima ispunjava sve uslove za izbor u zvanje docenta.

Naučnoistraživački rad dr Žane Knežević karakterišu veoma plodni pristupi savremenim teorijama u oblasti korišćenja tehnologije za učenje i usvajanje jezika. U radu „Some Features of Moodle for English for Specific Purposes“ (*Neke karakteristike Mudla za Engleski za posebne svrhe*), objavljenom 2018. u zbirci radova *Positioning English for Specific Purposes in an English Language Teaching Context* dr Žana Knežević je predstavila kako se platforma za učenje Mudl može koristiti za učenje jezika struke, podržavajući kolaborativno i komunikativno učenje. Detaljno je

UNIVERZITET

predstavila sve funkcije koje platforma pruža i kako se različiti sadržaji mogu primeniti u nastavi i za učenje jezika struke.

Među radovima dr Žane Knežević koji pružaju značajan doprinos rješavanju problema upotrebe tehnologija u nastavi Engleskog jezika za posebne svrhe (jezik struke) pominjemo i poglavlje „IT Students' Perception of Use of Modern Technologies in ESP“ objavljeno u knjizi *Synergies of English for Specific Purposes and Language Learning Technologies* (2017). U ovom radu dr Žana Knežević predstavlja viđenje studenata Fakulteta Informatičkih tehnologija Univerziteta „Mediterran“ u Podgorici o predmetu Engleski jezik za posebne svrhe. Ona objašnjava kako su savremene tehnologije promenile ulogu i nastavnika i učenika: nastavnici više nisu samo prenosioci znanja, već ih upoznaju sa strategijom učenja i ohrabruju ih da koriste svoje potencijale i afinitete, a učenici preuzimaju odgovornost za svoje učenje. Pokazuje i da bi obrazovni sistemi trebalo da se fokusiraju na svakog i nastavnika i studenta pojedinačno, poštujući njihove potrebe. Takođe, ona preporučuje da svi učesnici u nastavi treba da idu ukorak sa tehnologijama koje se koriste u nastavi. Autorka zaključuje da studentima najviše koriste veb sajtovi, gledanje onlajn videa i filmova, te dopisivanje putem čata za unapređenje jezičkih veština, dok oni smatraju da su im onlajn kursevi i materijali najmanje od pomoći. Sprovodeći istraživanje među studentima FIT-a, dr Knežević prikazuje da studenti u Crnoj Gori ne zaostaju za trendovima u nastavi engleskog jezika struke koji postoje u svijetu.

Srtučni i pedagoški rad kandidatkinje dr Žane Knežević je visoko vrednovan od strane kolega i od strane studenata Fakulteta za strane jezike i Fakulteta za informacione tehnologije. Na osnovu cjelokupne dokumentacije i ocjene radova, predlažem Senatu Univerziteta „Mediterran“ da izabere dr Žanu Knežević u akademsko zvanje docenta/tkinje za nastavno-naučnu oblast Engleski jezik i primijenjena lingvistika.

U Podgorici, 3. novembra 2021. godine

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
Prof. dr Olena Lilova, vanredni profesor
Fakulteta za strane jezike
Univerziteta „Mediterran“ Podgorica

MEDITERAN

3. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTA ZA OBLASTI ARHITEKTURA RAČUNARSKIH SISTEMA, PROJEKTOVANJE RAČUNARSKIH MREŽA I RAČUNARSKO MODELOVANJE I SIMULACIJA - DR NIKOLA CMILJANIĆ

3.1. Izvještaj recenzenta prof. dr Adisa Balote

FAKULTETU ZA INFORMACIONE TEHNOLOGIJE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“, broj R-1389/3 od 30.9.2021. godine, imenovan sam za člana Recenzentske komisije za izbor nastavnika u zvanje docenta za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Projektovanje računarskih mreža i Računarsko modelovanje i simulacija na Fakultetu za informacione tehnologije. Nakon uvida u dokumentaciju podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Na konkurs, objavljen na sajtu Univerziteta „Mediteran“ i sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore, dana 2.7.2021. godine, a za navedene predmete javio se jedan kandidat, dr Nikola Cmiljanić.

Najprije treba istaći- da kandidat ima odgovarajući stepen i profil obrazovanja (doktor tehničkih nauka), kao i da zadovoljava sve ostale uslove za izbor u akademsko zvanje, definisane Statutom Univerziteta „Mediteran“ i Zakonom o visokom obrazovanju.

1. Analiza stručne osposobljenosti, naučne kreativnosti i praktičnih iskustava u struci

Zvanje bečelora informacionih tehnologija kandidat je stekao 2005. godine na Fakultetu za Informacione tehnologije, Univerzitet „Mediteran“, na kom je i specijalizirao 2006. godine. Na Ekonomskom fakultetu je magistrirao 2014. godine. Na Univerzitetu „Deusto“ (Španija), kandidat je odbranio doktorsku disertaciju 2018. godine. Shodno prethodno navedenom, smatram da je kandidat stručno osposobljen za držanje nastave iz navedenih predmeta. Tokom naučnoistraživačkog rada na doktorskoj disertaciji više puta je, u cilju prezentiranja postignutih rezultata, koristio multimedijalne aplikacije različitih tipova, čime je pokazao njihovo zavidno poznavanje. Tokom izvođenja računskih i laboratorijskih vježbi na Univerzitetu „Deusto“, imao je iskustva sa mrežnim tehnologijama a posebno iz oblasti RFID-a. Kandidat je razvio dva antikoliziona RFID protokola “Standardized Query Window Tree” i “Flexible Query Window Tree“, koji su dokaz ozbiljnih poboljšanja u bežičnim tehnologijama. Ovi protokoli su objavljeni u renomiranim svjetskim časopisima sa visokim impact faktorom - Applied Science i Sensors. Tokom svog naučnoistraživačkog rada kandidat je učestvovao u izradi i publikovanju zavidnog broja naučnih radova u vodećim međunarodnim časopisima i na vodećim međunarodnim i regionalnim konferencijama i simpozijumima. Jedan od doprinosa tokom rada na disertaciji je u projektovanju pomenutih antikolizionih protokola. Značajni benefiti su ostvareni u segmentima uštede energije i poboljšanom vremenu odziva.

Od januara 2021. godine je zaposlen na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“ Podgorica. Kandidat je uspješno izvodio nastavu na predmetima: **Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Mrežne tehnologije, Digitalna forenzika i Visokotehnoški kriminal.** Tokom svog rada na Fakultetu učestvovao je na jednom EU projektu.

II Klasifikaciona bibliografija

Naučnoistaživačka djelatnost	Maksimalan broj bodova za referencu	Bodovi za kandidata
<p>1. Rad u vodećem međunarodnom časopisu</p> <ul style="list-style-type: none"> N. Cmiljanic, H. Landaluce, A. Perallos and L. Arjona, "Influence of the Distribution of Tag IDs on RFID Memoryless Anti-Collision Protocols" <i>Sensors</i>, vol. 17, August 2017 DOI: 10.3390/s17081891 https://www.mdpi.com/1424-8220/17/8/1891 	10	10
<p>2. Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (Q2)</p> <ul style="list-style-type: none"> N. Cmiljanic, H. Landaluce and A. Perallos, "A Comparison of RFID Anti-Collision Protocols for Tag Identification" <i>Applied Science</i>, vol. 8, July 2018 DOI: 10.3390/app8081282 https://www.mdpi.com/2076-3417/8/8/1282 H. Landaluce, L. Arjona, A. Perallos, Lars Bengtsson and N. Cmiljanic, "A high throughput anti-collision protocol to decrease the energy consumption in a passive RFID system" <i>Wireless Communications and Mobile Computing</i>, 2017. DOI: 10.1155/2017/2135182 https://www.hindawi.com/journals/wcmc/2017/2135182/ 	8	8
	8	1.6
<p>3. Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu</p> <ul style="list-style-type: none"> N. Cmiljanic, H. Landaluce, A. Perallos and L. Arjona, "Reducing Transmitted Bits in a Memoryless RFID Anti-Collision Protocol" <i>WINSYS 2016; 13th International Conference of Wireless Networks and Mobile Systems</i>; Lisbon, Portugal, 2016, pp. 456-462 https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=en&user=sf1hKbwAAAAJ&citation_for_view=sf1hKbwAAAAJ:zYLM7Y9cAGgC#:~:text=%5BPDF%5D%20from%20semanticsscholar.org L. Arjona, H. Landaluce, A. Perallos and N. Cmiljanic, "Hardware based analysis of RFID anti-collision protocols based on the standard EPCglobal Class-1 Generation-2," <i>2015 International Wireless Communications and Mobile Computing Conference (IWCMC)</i>, Dubrovnik, 2015, pp. 226-231 https://ieeexplore.ieee.org/document/7289087 DOI: 10.1109/IWCMC.2015.7289087 L. Arjona, H. Landaluce, A. Perallos, P. Lopez-Garcia and N. Cmiljanic, "Analysis of RFID anti-collision protocols based on the standard EPCglobal Class-1 Generation-2," <i>European Wireless 2015; 21th European Wireless Conference; Proceedings of</i>, Budapest, Hungary, 2015, pp. 1-6 DOI: 10.1109/IWCMC.2015.7289087 https://ieeexplore.ieee.org/document/7289087 	2	2
	2	0.5
	2	0.5
	2	0.5

MEDITERAN

4. Recenziranje radova objavljenih u međunarodnim časopisima (Q1, Q2, Q3, Q4)

- IEEE Wireless Communications
<https://www.comsoc.org/publications/magazines/ieee-wireless-communications>
- Sensors
<https://www.mdpi.com/journal/sensors>
- Applied Science
<https://www.mdpi.com/journal/applsci>

2

2

2

2

2

2

5. Učešće u međunarodnom naučnom projektu

- “Covid-19 Balkan Support”
<https://www.eoscsecretariat.eu/cocreating-eosc/development-software-solution-enhance-access-and-exchange-information-related-covid>
- “Elemend”
<https://elemend.ba/>

4

4

4

4

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

KATEGORIJA	BROJ POENA
1. Rad u vodećem međunarodnom časopisu (Q1)	10
2. Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (Q2)	9.6
3. Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu	3
4. Recenziranje radova objavljenih u međunarodnim časopisima (Q1, Q2, Q3, Q4)	6
5. Učešće u međunarodnom naučnom projektu	8
UKUPNO	38.6

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Iz priložene biografije koja sadrži 6 naučnoistraživačkih radova može se zaključiti da je riječ o uspješnom naučnoistraživačkom radu kandidata, dr Nikole Cmiljanića. O kvalitetu naučno istraživačkog rada kandidata govori i činjenica da je objavio rad u vodećem međunarodnom časopisu Sensors (<https://www.mdpi.com/journal/sensors>). U svojim radovima kandidat pokazuje visok stepen razumjevanja oblasti softverskog inženjersva i arhitekture računarskih sistema.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Svoje dosadašnje pedagoško iskustvo, kandidat je stekao držeći predavanja iz predmeta Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Mrežne tehnologije, Digitalna forenzika i Visokotehnološki kriminal na Fakultetu za informacione tehnologije u Podgorici. Upotreba naprednih softvera i relevantnih inostranih udžbenika su bili sastavni dio prakse kandidata tokom izvođenja nastave.

STRUČNA DJELATNOST

Učestvovanje u više Erasmus projekata kao i rukovođenje jednim od njih su pokazatelj intenzivne stručne djelatnosti kandidata.

UNIVERZITET

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Imajući u vidu izuzetno naglašen naučnoistraživački rad, a polazeći od analitičkog sagledavanja, smatram da dr Nikola Cmiljanić, u skladu sa datim Mjerilima za izbor u zvanje, zavrjeđuje dostavljeni predlog bodova.

Sublimirajući cjelokupni istraživački rad i uvažavanjem činjenice da je kandidat svoja znanja iz oblasti informacionih sistema sticao na više naučno-obrazovnih institucija, a koji je i praktično pokazao kreiranjem određenog broja informacionih sistema, predlažem Vijeću Fakulteta za informacione tehnologije i Senatu Univerziteta „Mediteran“ da

dr Nikolu Cmiljanića

bira u akademsko zvanje docenta za predmete:

1. Arhitektura računarskih sistema,
2. Projektovanje računarskih mreža i
3. Računarsko modelovanje i simulacija.

U Podgorici, 05. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
Vanredni profesor, Adis Balota
Fakulteta za informacione tehnologije
Univerziteta “Mediteran” Podgorica

MEDITERAN

3.2 Izvještaj recenzenta doc. dr Maje Delibašić

FAKULTETU ZA INFORMACIONE TEHNOLOGIJE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“, broj R-1389/3 od 30.9.2021. godine, imenovana sam za člana Recenzentske komisije za izbor nastavnika u zvanje docenta za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Projektovanje računarskih mreža i Računarsko modelovanje i simulacija na Fakultetu za informacione tehnologije. Nakon uvida u dokumentaciju podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Na konkurs, objavljen na sajtu Univerziteta „Mediteran“ i sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore, dana 2.7.2021. godine, a za navedene predmete javio se jedan kandidat, dr Nikola Cmiljanić.

Prijavljeni kandidat ispunjava formalne uslove konkursa, tj. posjeduje traženi stepen i profil obrazovanja (doktor tehničkih nauka) i ostale uslove za izbor u akademsko zvanje, definisane Statutom Univerziteta „Mediteran“ Podgorica i Uslovima i kriterijumima za izbor u akademsko zvanja (Savjet za visoko obrazovanje od 16.4.2019. godine).

I ANALIZA STRUČNE OSPOSOBLJENOSTI, NAUČNE KREATIVNOSTI I PRAKTIČNIH ISKUSTAVA U STRUCI

Zvanje bečelora informacionih tehnologija kandidat je stekao 2010. godine na Fakultetu za informacione tehnologije, Univerzitet „Mediteran“, na kom je i specijalizirao 2012. godine. Na Ekonomskom fakultetu je magistrirao 2014. godine, na smjeru Menadžment, odbranivši magistarski rad pod nazivom „Komparacija servisa elektronske javne uprave Crne Gore i razvijenih zemalja Evrope“. Na Univerzitetu „Deusto“ (Bilbao, Španija), kandidat je odbranio doktorsku disertaciju 2018. godine na temu „Anti kolizijski protokol zasnovan na Window metodologiji za smanjenje potrošnje energije i identifikacionog vremena bez obzira na ID tag distribuciju“. Diploma doktora inženjerstva informacionog društva i održivog razvoja je nostrifikovana od strane Ministarstva prosvjete Crne Gore (UP I br. 636-2577/2018-3 od 4.12.2018. godine).

Kandidat, dr Nikola Cmiljanić u svojoj radnoj biografiji ima značajno iskustvo u praksi kao mrežni administrator i specijalista za IP servise (kompanije Digit Montenegro i Crnogorski Telekom), ali i kao menadžer projekata, kako za crnogorske kompanije, tako i međunarodnih projekata (UNDP – Podgorica).

Kandidat je bio angažovan i u pedagoškom radu, kroz izvođenje vježbi, časova nastave, aktivno učesće u ispitima, seminarskim i specijalističkim radovima studenata na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica.

Kroz naučnoistraživački rad, valorizovan kroz publikovanje više stručnih tekstova u međunarodnim časopisima, predstavljenih i na više naučnih skupova, dr Nikola Cmiljanić pokazuje visok stepen razumijevanja problema u RFID sistemima, kao i značajno poznavanje savremenih sistema „interneta stvari“ - IoT i protokola, kao i zavidan nivo korišćenja alata za modelovanje i analizu problema koje obrađuje.

Shodno prethodno navedenom, smatram da je kandidat stručno osposobljen za držanje nastave iz predmeta za koje se kandiduje.

II Klasifikaciona bibliografija

Naučnoistaživačka djelatnost	Maksimalan broj bodova za referencu	Bodovi za kandidata
<p>1. Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (Q2)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cmiljanic, N., Landaluce, H., Perallos, A., & Arjona, L. (2017). <i>Influence of the distribution of Tag IDs on RFID memoryless anti-collision protocols</i>. <i>Sensors</i>, 17(8), 1891. DOI: 10.3390/s17081891 https://www.mdpi.com/1424-8220/17/8/1891 	8	8
<p>2. Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (Q3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cmiljanic, N., Landaluce, H., & Perallos, A. (2018). <i>A comparison of RFID anti-collision protocols for tag identification</i>. <i>Applied Sciences</i>, 8(8), 1282. DOI: 10.3390/app8081282 https://www.mdpi.com/2076-3417/8/8/1282 • Landaluce, H., Arjona, L., Perallos, A., Bengtsson, L., & Cmiljanic, N. (2017). <i>A high throughput anticollision protocol to decrease the energy consumption in a passive RFID system</i>. <i>Wireless Communications and Mobile Computing</i>, 2017. DOI: 10.1155/2017/2135182 https://www.hindawi.com/journals/wcmc/2017/2135182/ 	6 6	6 1.2
<p>3. Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cmiljanic, N., Landaluce, H., Perallos, A., & Arjona, L. (2016, July). <i>Reducing Transmitted Bits in a Memoryless RFID Anti-collision Protocol</i>. In WINSYS (pp. 152-157). • Arjona, L., Landaluce, H., Perallos, A., & Cmiljanic, N. (2015, August). <i>Hardware based analysis of RFID anti-collision protocols based on the standard EPCglobal Class-1 Generation-2</i>. In 2015 International Wireless Communications and Mobile Computing Conference (IWCMC) (pp. 226-231). IEEE. • Arjona, L., Landaluce, H., Perallos, A., Lopez-Garcia, P., & Cmiljanic, N. (2015, May). <i>Analysis of RFID anti-collision protocols based on the standard EPCglobal Class-1 Generation-2</i>. In Proceedings of European Wireless 2015; 21th European Wireless Conference (pp. 1-6). VDE 	2 2 2	2 0.5 0.4
<p>4. Recenziranje radova objavljenih u međunarodnim časopisima (Q1, Q2, Q3, Q4)</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEEE Wireless Communications https://www.comsoc.org/publications/magazines/ieee-wireless-communications • Sensors https://www.mdpi.com/journal/sensors • Applied Science https://www.mdpi.com/journal/applsci 	2 2 2	2 2 2

MEDITERAN

5. Učešće u međunarodnom naučnom projektu

- *Covid-19 Balkan Support*
<https://www.eoscsecretariat.eu/cocreating-eosc/development-software-solution-enhance-access-and-exchange-information-related-covid>
- *Development of master curricula for Electrical Energy Markets and Engineering Education – ELEMEND*
<https://elemend.ba/>

4

4

4

4

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

KATEGORIJA	BROJ POENA
1. Radovi u naučnim časopisima	15.2
2. Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično	2.9
3. Uređivačka i recenzentska djelatnost	6
4. Projekti	8
UKUPNO	32.1

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Iz priložene bibliografije naučnoistraživačkih radova, koja broji 3 rada objavljena u međunarodnim časopisima, koji se nalaze na SCIE listi časopisa i 3 rada, prezentovana na međunarodnim konferencijama može se zaključiti da je riječ o uspješnom dosadašnjem naučnoistraživačkom radu kandidata, dr Nikole Cmiljanića.

Naime, publikovani radovi kandidata Cmiljanića se nalaze u časopisima čiji renome (kategorija Qi) raste iz godine u godinu. Shodno Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja kategorizacija i rangiranje časopisa: Q1, Q2, Q3, Q4 kategorije je vršena na osnovu Web of Science rangiranja, u vrijeme objavljivanja rada kandidata, te se donekle razlikuje od bodovanja u predatoj prijavi na konkurs.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Kandidat je bio i pedagoški angažovan kroz izvođenje vježbi, časova nastave, aktivno učešće u ispitima, seminarskim i specijalističkim radovima studenata na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica u ljetnjem semestru 2020/2021. godine. Tačnije, od februara 2021. godine je zaposlen na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica kao saradnik u nastavi (doktor nauka), gdje je uspješno izvodio vježbe za predmete: Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Mrežne informacione tehnologije, kao i predavanja iz predmeta Digitalna forenzika i Visokotehnološki kriminal.

Kroz studentske ankete, rad dr Nikole Cmiljanića je ocijenjen kao veoma dobar.

STRUČNA DJELATNOST

Kroz praktično iskustvo stečeno u crnogorskim ICT kompanijama, učestvovanje i rukovođenje projektima kako u privredi tako i u istraživanju, kandidat je stekao značajno stručno iskustvo, koje se može primijeniti za poboljšanje kvaliteta nastave.

UNIVERZITET

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Imajući u vidu izuzetno naglašen naučnoistraživački, ali i stručni rad, kao i dosadašnje pedagoško iskustvo kandidata, smatram da dr Nikola Cmiljanić, u skladu sa datim Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja, donijetim od strane Savjeta za visoko obrazovanje (od 16.4.2019. godine) u potpunosti ispunjava propisane uslove.

Uvažavanjem činjenice da je kandidat svoja znanja iz oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija sticao na više naučno-obrazovnih institucija, a koja je i pokazao u praksi, uz prenošenje istih kroz nastavno-pedagošku djelatnost na Fakultetu za informacione tehnologije, predlažem Vijeću Fakulteta za informacione tehnologije i Senatu Univerziteta „Mediteran“ da se kandidat- dr Nikola Cmiljanić bira u akademsko zvanje docenta za predmete:

- Arhitektura računarskih sistema,
- Projektovanje računarskih mreža i
- Računarsko modelovanje i simulacija

U Podgorici, 18. oktobra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
doc. dr Maja Delibašić
Fakultet za informacione tehnologije
Univerzitet „Mediteran“, Podgorica

MEDITERAN

3.3. Izvještaj recenzenta prof. dr Snežane Šćepanović

FAKULTETU ZA INFORMACIONE TEHNOLOGIJE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“, broj R-1389/3 od 30.9.2021. godine, imenovana sam za člana Recenzentske komisije za izbor nastavnika u zvanje docenta za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Projektovanje računarskih mreža i Računarsko modelovanje i simulacija na Fakultetu za informacione tehnologije. Nakon uvida u dokumentaciju podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Na konkurs, objavljen na sajtu Univerziteta „Mediteran“ i sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore, dana 2.7.2021. godine, a za navedene predmete javio se jedan kandidat, dr Nikola Cmiljanić.

Prijavljeni kandidat ispunjava formalne uslove konkursa, tj. posjeduje traženi stepen i profil obrazovanja (doktor tehničkih nauka) i ostale uslove za izbor u akademsko zvanje, definisane Statutom Univerziteta „Mediteran“ Podgorica i Uslovima i kriterijumima za izbor u akademsko zvanja (Savjet za visoko obrazovanje od 16.4.2019. godine).

I ANALIZA STRUČNE OSPOSOBLJENOSTI, NAUČNE KREATIVNOSTI I PRAKTIČNIH ISKUSTAVA U STRUCI

Zvanje bečelora informacionih tehnologija kandidat je stekao 2010. godine na Fakultetu za informacione tehnologije, Univerzitet „Mediteran“, na kom je i specijalizirao 2012. godine. Na Ekonomskom fakultetu je magistrirao 2014. godine, na smjeru Menadžment, odbranivši magistarski rad pod nazivom „Komparacija servisa elektronske javne uprave Crne Gore i razvijenih zemalja Evrope“. Na Univerzitetu Deusto (Bilbao, Španija), kandidat je odbranio doktorsku disertaciju 2018. godine na temu „Anti kolizijski protokol zasnovan na *Window* metodologiji za smanjenje potrošnje energije i identifikacionog vremena bez obzira na ID tag distribuciju“. Diploma doktora inženjerstva informacionog društva i održivog razvoja je nostrifikovana od strane Ministarstva prosvjete Crne Gore (UP I br. 636-2577/2018-3 od 4.12.2018. godine).

Kandidat, dr Nikola Cmiljanić u svojoj radnoj biografiji ima značajno iskustvo u praksi kao mrežni administrator i specijalista za IP servise (kompanije Digit Montenegro i Crnogorski Telekom), ali i kao menadžer projekata, kako za crnogorske kompanije, tako i međunarodnih projekata (UNDP – Podgorica).

Kandidat je bio angažovan i u pedagoškom radu, kroz izvođenje vježbi, časova nastave, aktivno učesće u ispitima, seminarskim i specijalističkim radovima studenata na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica.

Kroz naučnoistraživački rad, valorizovan kroz publikovanje više stručnih tekstova u međunarodnim časopisima, predstavljenih i na više naučnih skupova, dr Nikola Cmiljanić pokazuje visok stepen razumijevanja problema u RFID sistemima, kao i značajno poznavanje savremenih sistema „interneta stvari“ - IoT i protokola, kao i zavidan nivo korišćenja alata za modelovanje i analizu problema koje obrađuje.

Shodno prethodno navedenom, smatram da je kandidat stručno osposobljen za držanje nastave iz predmeta za koje se kandiduje.

II Klasifikaciona bibliografija

Naučnoistaživačka djelatnost	Maksimalan broj bodova za referencu	Bodovi za kandidata
<p>1. Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (Q2)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cmiljanic, N., Landaluce, H., Perallos, A., & Arjona, L. (2017). <i>Influence of the distribution of Tag IDs on RFID memoryless anti-collision protocols</i>. <i>Sensors</i>, 17(8), 1891. DOI: 10.3390/s17081891 https://www.mdpi.com/1424-8220/17/8/1891 	8	8
<p>2. Rad u eminentnom međunarodnom časopisu (Q3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cmiljanic, N., Landaluce, H., & Perallos, A. (2018). <i>A comparison of RFID anti-collision protocols for tag identification</i>. <i>Applied Sciences</i>, 8(8), 1282. DOI: 10.3390/app8081282 https://www.mdpi.com/2076-3417/8/8/1282 • Landaluce, H., Arjona, L., Perallos, A., Bengtsson, L., & Cmiljanic, N. (2017). <i>A high throughput anticollision protocol to decrease the energy consumption in a passive RFID system</i>. <i>Wireless Communications and Mobile Computing</i>, 2017. DOI: 10.1155/2017/2135182 https://www.hindawi.com/journals/wcmc/2017/2135182/ 	6 6	6 1.2
<p>3. Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cmiljanic, N., Landaluce, H., Perallos, A., & Arjona, L. (2016, July). <i>Reducing Transmitted Bits in a Memoryless RFID Anti-collision Protocol</i>. In WINSYS (pp. 152-157). • Arjona, L., Landaluce, H., Perallos, A., & Cmiljanic, N. (2015, August). <i>Hardware based analysis of RFID anti-collision protocols based on the standard EPCglobal Class-1 Generation-2</i>. In 2015 International Wireless Communications and Mobile Computing Conference (IWCMC) (pp. 226-231). IEEE. • Arjona, L., Landaluce, H., Perallos, A., Lopez-Garcia, P., & Cmiljanic, N. (2015, May). <i>Analysis of RFID anti-collision protocols based on the standard EPCglobal Class-1 Generation-2</i>. In Proceedings of European Wireless 2015; 21th European Wireless Conference (pp. 1-6). VDE 	2 2 2	2 0.5 0.4
<p>4. Recenziranje radova objavljenih u međunarodnim časopisima (Q1, Q2, Q3, Q4)</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEEE Wireless Communications https://www.comsoc.org/publications/magazines/ieee-wireless-communications • Sensors https://www.mdpi.com/journal/sensors • Applied Science https://www.mdpi.com/journal/applsci 	2 2 2	2 2 2

MEDITERAN

5. Učešće u međunarodnom naučnom projektu

- *Covid-19 Balkan Support*
<https://www.eoscsecretariat.eu/cocreating-eosc/development-software-solution-enhance-access-and-exchange-information-related-covid>
- *Development of master curricula for Electrical Energy Markets and Engineering Education – ELEMEND*
<https://elemend.ba/>

4

4

4

4

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

KATEGORIJA	BROJ POENA
1. Radovi u naučnim časopisima	15.2
2. Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično	2.9
3. Uređivačka i recenzentska djelatnost	6
4. Projekti	8
UKUPNO	32.1

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Iz priložene bibliografije naučnoistraživačkih radova, koja broji 3 rada objavljena u međunarodnim časopisima, koji se nalaze na SCIE listi časopisa i 3 rada, prezentovana na međunarodnim konferencijama može se zaključiti da je riječ o uspješnom dosadašnjem naučnoistraživačkom radu kandidata, dr Nikole Cmiljanića.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Kandidat posjeduje i pedagoško iskustvo, koje je stekao kroz izvođenje predavanja i vježbi uz organizaciju ispitivanja i ocjenjivanja na osnovnim i specijalističkim studijama Fakulteta za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica u ljetnjem semestru 2020/2021. godine. Kandidat je od februara 2021. godine zaposlen na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica kao saradnik u nastavi (doktor nauka) za predmete: Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Mrežne informacione tehnologije, Digitalna forenzika i Visokotehnološki kriminal. U studentskoj anketi za ljetnji semestar studijske 2020/2021. rad dr Nikole Cmiljanića je ocijenjen kao veoma dobar.

STRUČNA DJELATNOST

Kroz praktično iskustvo, stečeno u crnogorskim IKT kompanijama, konsultantski rad kao i učestvovanje u rukovođenju IT projektima kandidat je stekao značajno stručno iskustvo u oblastima, relevantnim za izbor u zvanje docenta.

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Imajući u vidu naučnoistraživački i stručni rad, kao i dosadašnje pedagoško iskustvo kandidata, smatram da dr Nikola Cmiljanić, u skladu sa datim Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja, donijetim od strane Savjeta za visoko obrazovanje (od 16.4.2019. godine) u potpunosti

UNIVERZITET

ispunjava propisane uslove.

Uzevši u obzir sve prethodno, predlažem Vijeću Fakulteta za informacione tehnologije i Senatu Univerziteta „Mediteran” da se kandidat dr Nikola Cmiljanić **bira u akademsko zvanje docenta za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Projektovanje računarskih mreža i Računarsko modelovanje i simulacija.**

U Podgorici, 3. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
red. prof. Snežana Šćepanović
Fakultet za informacione tehnologije
Univerzitet „Mediteran”, Podgorica

MEDITERAN

4. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U ZVANJE REDOVNOG PROFESORA ZA ADMINISTRACIJA RAČUNARSKIH MREŽA, SIGURNOST I ZAŠTITA INFORMACIONIH SISTEMA, UPRAVLJANJE ICT USLUGAMA, UPRAVLJANJE IT PROJEKTIMA – PROF. DR ADIS BALOTA

4.1. Izvještaj recenzenta prof. dr Radovana Stojanovića

FAKULTETU ZA INFORMACIONE TEHNOLOGIJE UNIVERZITETA “MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“, broj R-1388/3-21, od 30.9.2021. godine, imenovan sam za člana recenzentske komisije za izbor nastavnika u zvanje redovnog profesora za predmete: **Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje ICT uslugama, Upravljanje IT projektima** na Fakultetu za informacione tehnologije. Nakon uvida u dokumentaciju podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Na konkurs, koji je raspisan 2.7.2021. godine, za navedene predmete, prijavio se jedan kandidat-prof. dr Adis Balota. Kandidat ima odgovarajući stepen i profil obrazovanja (doktor tehničkih nauka), a zadovoljava i sve ostale uslove za izbor u akademsko zvanje, definisane Statutom Univerziteta „Mediteran“ i Zakonom o visokom obrazovanju.

I Analiza stručne osposobljenosti, naučne kreativnosti i praktičnih iskustava u struci

Zvanje diplomiranog inženjera elektrotehnike kandidat je stekao 1999. godine na Elektrotehničkom fakultetu Podgorica, Univerzitet Crne Gore, na kom je i magistrirao 2005. godine. Na Elektrotehničkom fakultetu Sarajevo, Univerziteta u Sarajevo odbranio je doktorsku disertaciju 2011. godine. Shodno prethodno navedenom, smatram da je kandidat stručno osposobljen za držanje nastave iz navedenih predmeta. Kandidat takođe posjeduje višegodišnje iskustvo iz prakse, koje je vezano za oblasti, koje predaje i za koje se bira u zvanje.

Kandidat je kao saradnik u nastavi na Fakultetu za informacione tehnologije bio angažovan u izvođenju računarskih i laboratorijskih vježbi iz predmeta **Administracija računarskih mreža** duži niz godina. Držao je i nastavu na istom predmetu u proteklih 10 godina na istom fakultetu. U toku nastave na ovom predmetu kandidat je pokazao zavidno poznavanje, kako praktičnog dijela, tako i teorijskog. Kandidat je učestvovao u dizajnu i razvoju značajnih računarskih mreža na nacionalnom nivou u Crnoj Gori.

Kandidat je 10 godina bio angažovan u nastavi na predmetima: **Sigurnost i zaštita softvera i Sigurnost i zaštita informacionih sistema**. Pored prikazanog teorijskog znanja, kandidat ima značajne reference i iz prakse, vezano za ove oblasti. Kandidat posjeduje i veći broj zvaničnih međunarodnih certifikata za industrijske standarde iz ovih oblasti. Bio je biran i za predsjednika Nacionalnog savjeta za sajber bezbjednost Crne Gore, potom je bio prvi rukovodilac Nacionalnog CIRT tima Crne Gore, pa rukovodilac međunarodnog projekta za oblast sajber bezbjednosti. Iskazao je zavidne rezultate u oblasti sigurnosti i zaštite bankarskog informacionog sistema i zdravstvenih informacionih sistema. Kroz naučnoistraživački rad kandidat je učestvovao u razvoju modela informacionog sistema za registraciju atmosferskih pražnjenja i obradu dobijenih podataka. Dobijeni podaci, vezani za model razvijenog informacionog sistema su publikovani u značajnim časopisima sa naučnih konferencija. Posebne aspekte ovog razvijenog modela predstavljaju aspekti

UNIVERZITET

sigurnosti i zaštite informacionog sistema za mjerenje atmosferskih pražnjenja.

Tokom izrade doktorske disertacije, kandidat je detaljno obradio i prikazao jedinstveni model razvoja elektroenergetskog informacionog sistema sa aspekta sigurnosti i zaštite registrovanih i transportovanih podataka iz takvog sistema.

Kandidat ima 10 godina iskustva u držanju nastave iz predmeta: **Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje softverskim projektima i Upravljanje projektima**. Pored velikog teorijskog poznavanja navedene oblasti, kandidat je učestvovao u sprovođenju velikog broja naučno-istraživačkih projekata na poziciji- rukovodilac projekta. Sa liderske pozicije je upravljao sa nekoliko velikih i kompleksnih informacionih sistema na nacionalnom nivou i to od faze projektovanja, a preko faze razvoja do faze implementacije i održavanja.

Kao predsjednik Nacionalnog savjeta za sajber bezbjednost i rukovodilac prvog Nacionalnog CIRT tima učestvovao je u definisanju strateških državnih dokumenata iz oblasti informacione bezbjednosti i visokotehnološkog kriminala. Autor je značajnog broja stručnih i naučnih radova iz ove oblasti. Takođe, tokom naučnoistraživačkog rada koristio je softvere, koji se koriste u savremenim istragama iz oblasti koju tretira ovaj predmet, čime je pokazao zavidno poznavanje ove materije. Detaljnim istraživanjima kandidat je dao veliki dopinos oblasti digitalne forenzike, kako sa naučno-istraživačkog nivoa, tako i sa ekspertskog nivoa kao zvanični sudski vještak za IT oblast.

Tokom svog naučnoistraživačkog rada kandidat je učestvovao u izradi i publikovanju zavidnog broja naučnih radova u vodećim međunarodnim časopisima i na vodećim međunarodnim i regionalnim konferencijama i simpozijumima.

Od 2006. godine je zaposlen na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran”, Podgorica. U februaru 2012. godine je izabran u zvanje docenta na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran”, Podgorica za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Upravljanje informacionim sistemima, Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema i Projektovanje i razvoj računarskih mreža.

2017. godine izabran je u zvanje vanrednog profesora na predmetima: Administracija računarskih mreža, Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje projektima, Sigurnost i zaštita informacionim sistemima.

Osim navedenih predmeta, kandidat izvodi nastavu i na predmetu Revizija informacionih sistema.

Tokom svog rada na Fakultetu učestvovao je u više međunarodnih i bilateralnih projekata. Kandidat je vodio i više međunarodnih naučno-istraživačka projekta.

II KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE BIBLIOGRAFIJE

	KATEGORIJA	OZNAKA	BROJ RADOVA ZA REFERENCU	BROJ BODOVA ZA KANDIDATA
1	Dominic S. Haazen, Zlatan Sabic, Adis Balota . "Digital Dividends", Word Bank Group, Poglavlje 2, str. 190-194. ISSN: 0163-5085; ISBN: 978-1-4648-0671-1; e-ISBN 978-1-4648-0672-8; DOI:10.1596/978-1-4648-0671-1. 2016	M2	6	2

MEDITERAN

2	Adis Balota , Selma Grebović, Sreten Škuletić, Tijana Vujičić, Petar Radunović, “System of connections and transport of data registered from lightning discharges”. Our reference MICPRO2727. PII S0141-9331(18)30140-6. DOI 10.1016/j.micpro.2018.07.011. Journal: Microprocessors and Microsystems. 2018.	Q1	10	10
3	Selma Grebović, Mirza Batalović, Adis Balota , Nermin Oprašić, Review scientific paper “Importance of Lightning Activity Monitoring Systems for Transmission Line Lightning Performance Improvement studies”. EBSCO Publishin; B&H Electrical Engineering, 14, pp 38-45. (Accessed 7 March 2021)	Q5	4	1.33
4	Selma Grebovic; Nermin Oprasic; Adis Balota , “Evaluation of Method for Lightning Current Waveform Parameter Extraction”. 2018 IEEE PES Innovative Smart Grid Technologies Conference Europe (ISGT-Europe).DOI: 10.1109 / ISGTEurope. 2018.8571674. Electronic ISBN: 978-1-5386-4505-5, USB ISBN: 978-1-5386-4504-8, Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5386-4506-2. Publisher: IEEE	Q5	4	1.33
5	Selma Grebovic; Ivo Uglesic; Adis Balota ; Bojan Franc, „Analytics of Lightning Data Collected by the Direct Measurement System and Lightning Location System” . 2018 IEEE PES Innovative Smart Grid Technologies Conference Europe (ISGT-Europe). DOI: 10.1109 / ISGTEurope.2018.8571806. lectronic ISBN: 978-1-5386-4505-5. USB ISBN: 978-1-5386-4504-8. Publisher: IEEE	Q5	4	1.33
6	Adis Balota , Selma Grebović “Importance of Lightning Activity Monitoring Systems in Transient Analysis on Wind Turbine Blade”. Environment Friendly Energies and Applications – EFEA 2016. DOI: 10.1109/ EFEA.2016.7748804. Electronic ISBN: 978-1-5090-0749-3. USB ISBN: 978-1-5090-0748-6. Print on Demand (PoD) ISBN: 978-1-5090-0750-9. Publisher: IEEE Belgrade 14-16 Septembar 2016	Q5	4	4

UNIVERZITET

7	Selma Grebović; Adis Balota ; Nermin Oprašić "Lightning Outage Performance of Power Distribution Line Located in Mountain Lovćen Area". 2020 9th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 11.-14 June 2020 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.49872.2020.9134352. Date Added to IEEE Xplore: 07 July 2020. Electronic ISBN: 978-1-7281-6949-1. CD: 978-1-7281-6947-7	K2	2	1
8	Luca Braidotti, Saša Aksentijević, Edvard Tijan, Adis Balota : "The use of Bluetooth Beacons in Maritime Emergencies Mobile safety and security - DigLogs pilot project by University of Trieste". 2021 10th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 7-10 June 2021. DOI: 10.1109/MECO52532.2021.9460235, Date Added to IEEE Xplore: 01 July 2021. Electronic ISBN:978-1-6654-3912-1. Print on Demand(PoD) ISSN: 2377-5475	K2	2	0.5
9	Petar Radunovic, Tijana Vujcic, Adis Balota "Web Application for Lightning Activity Monitoring System (LAMS)" - ISTI 2017 - Information Systems and Technologies. Proceedings of the 12th Iberian Conference on Information Systems and Technologies. 21 to 24 of June 2017 Lisboa, Portugal / Lisbon, Portugal. IEEE SMC, IEEE Portugal Section ISBN: 978-989-98434-7-9. Pages 1425-1428. INSPEC Accession Number: 17028886. DOI: 10.23919/CISTI.2017.7975856	K2	2	0.67
10	A. Balota , D. Strujić, S. Grebović, H.-D. Betz "Lightning monitoring on broadcasting tower Lovćen" 33rd Internacional Conference on Lightning Protection - ICLP, Estoril, DOI: 10.1109/ICLP.2016.7791359 ; Electronic ISBN: 978-1-5090-5843-3; Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5090-4843-4. Portugal 25-30 Septembar 2016	K2	2	2

MEDITERAN

11	Selma Grebović; Nermin Oprašić; Adis Balota "Influence of Shunt Reactor Switching on Overvoltages in 400 kV Substation". 2020 9th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 11.-14 June 2020 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.49872.2020.913 4116. Date Added to IEEE Xplore: 07 July 2020. Electronic ISBN: 978-1-7281-6949-1. CD: 978-1-7281-6947-7.	K2	2	0.66
12	Adis Balota ; Selma Grebović; Maja Delibašić, "Calibration of Sensors for Lightning Stroke Measurment". 2019 8th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 10-14 June 2019 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.2019.8760183. Date Added to IEEE Xplore: 15 July 2019. Electronic ISBN: 978-1-7281-1740-9. Print ISBN: 978-1-7281-1739-3, ISBN: 978-1-7281-1741-6.	K2	2	1
13	Adis Balota , Sreten Škuletić, Selma Grebović, "Mathematical model for calculation of complex (production/ transmission) electric power system reliability" 2018 7th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 10-14 June 2018 Budva, Montenegro. Date Added to IEEE Xplore: 09 July 2018. INSPEC Accession Number: 17914992. Electronic ISBN: 978-1-5386-5683-9. Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5386-5684-6. DOI: 10.1109/MECO.2018.8405995.	K2	2	2
14	Snezana Scepanovic, Suzana Loshkovska, Adis Balota , Petar Radunovic, Ivan Knezevic, Tijana Vujicic, Darko Petrusic, Ilija Antovic "Case Studies of Dynamic SOA Services for The Healthcare Systems in Montenegro and Macedonia" – 9TH ICT Innovations conference 2017. 18-23 september Skoplje, R.Macedonia. pp 38-47 ISSN 1865-0937.	K2	2	0.33

UNIVERZITET

15	Adis Balota , Selma Grebović, Tijana Vujičić, Petar Radunović, "System of Connections and Links for Transport Data on Lightning Disccharges", IEEE 6th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO 2017 - 6th, Montenegro 2017), Page: 542-546, IEEE Xplore compliant ISBN 978-1-5090-6741-1, IEEE # CFP1739T-PRT, ISSN 2377-5475. INSPEC Accession Number: 17030225. DOI: 10.1109/MECO.2017.7977153.	K2	2	2
16	Adis Balota : "Model of Calculating Indicators of Power System Reliability" 40th Internacional ICT Convention MIPRO 2017; MSB – Modeling system behaviour, Opatija Croatia, Page: 483-487. ISSN 1847-3938. Technical cosponsorship IEEE Region 8. ISBN 978-953-233-093-9. (www.mipro.hr). 22.maj–26.maj 2017.(www.mipro.hr).	K2	2	2
17	Nadja Žarić, Snežana Šćepanović, Adis Balota , Dženan Strujić "Application and using corporate learning management systems in IT companies" 7th Internacional Conference on eLearning (eLearning-2016). 22-23 Septembar 2016, Beograd, Serbia ISBN broj: 978-86-89755-09-1	K2	2	0.66
18	Tripo Matijević, Tijana Vujičić, Jelena Ljucović, Petar Radunović, Adis Balota "Performance Analysis of Girvan-Newman Algorithm on Different Types of Random Graphs", Central European Conference on Information and Intelligent Systemss – CECIIS, Varaždin, Croatia, 27th Internacional Conference 2016, Sep 21st – 23st, 2016. Pages: 11-16, ISSN 1847-2001 (Print) ISSN 1847-2295 (on-line).	K2	2	0.4
19	Tijana Vujičić, Tripo Matijević, Jelena Ljucović, Adis Balota , Zoran Ševarac, "Comparative Analysis of Methods for Determining Number of Hidden Neurons in Artificial Neural Network" Central European Conference on Information and Intelligent Systemss – CECIIS, Varaždin, Croatia, 27th Internacional Conference 2016, Sep 21st – 23st, 2016. Pages: 11-16, ISSN 1847-2001 (Print) ISSN 1847-2295 (on-line)	K2	2	0.5

MEDITERAN

20	RECENZIJA: <i>Diskretna matematika</i> autora <i>prof.dr Miomira Anđića</i>	R10	0.3	0.3
21	RECENZIJA <i>Inženjerska matematika</i> autora <i>prof.dr Miomira Anđića</i>	R10	0.3	0.3
22	<i>Microprocessors and Microsystems</i> (MICPRO-D-21-00540)	R11	2	2
23	MECO 2018, 2019,2020, 2021	R13	0.2	0.2
24	Adis Balota: "Metoda za mjerenje udara struja groma". RegistarSKI br. 02569, Zavod za intelektualnu svojinu Crne Gore	I2	4	4
25	ERASMUS projekat "Electrical Energy Markets and Engineering Education" – ELEMEND	I8	4	4
26	IPA project "Montenegro Medical Tourisam Information System" – MMTIS	I9	2	2
27	"Constrution of monitoring station for lightning research on the mountain Lovćen" - LAMS	I10	3	3

II.2 Kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

	KATEGORIJA	OZNAKA	BROJ POENA
1	Magistarski rad	P10	2
	Blažo Popović - <i>SOFTVERSKO RJEŠENJE ZA RANU DETEKCIJU RIZIKA U SOFTVERSKIM PROJEKTIMA</i>		
2	Specijalističke studije	P11	17
	Stefan Petrović: <i>Alati za provjeru ranjivosti web aplikacija</i>		1
	Darko Joška: <i>Primjena standarda ISO 27001</i>		1
	Miško Kontić: <i>Protokoli za dinamičko rutiranje</i>		1
	Nikola Joković: <i>Upravljanje ICT uslugama</i>		1
	Kristina Dušaj: <i>Savremeni koncepti MPLS mreža i njena implementacija</i>		1
	Dejan Katanić: <i>Revizija IT-upravljanje rizicima</i>		1
	Almir Adrović: <i>Sigurnost računarskih mreža u industrijskim postrojenjima</i>		1
	Benjamin Ramović: <i>Biling sistem kao podrška za upravljanje poslovnim procesima</i>		1
	Nikola Kandić: <i>IDS sistemi kao vid zaštite u LAN mreži - studija implementacije SmoothSec IDS</i>		1
	Mirko Milošević: <i>Arhitektura MPLS protokola sa simulacijom VPN servisa</i>		1
	Demir Seratlić: <i>Bezbednost i sigurnost računarskih mreža</i>		1
	Ivan Vukčević: <i>RIPPLE IXPR - Revolucija finansijskih tehnologija</i>		1

UNIVERZITET

	Dorđe Đurović: <i>Projektovanje i razvoj mrežno komunikacione infrastrukture</i>		1
	Danijela Drašković: <i>Revizija informacionih sistema u finansijskim institucijama</i>		1
	Petar Backović: <i>Istorijat i karakteristike RASPBERRY PI računara i njegova primjena u sigurnosti informacionih sistema</i>		1
	Elma Nurković: <i>Internet protokoli, protokol kontrolnih poruka interneta</i>		1
	Matilda Adrović: <i>Softverska rješenja za projektni menadžment</i>		1
3	Osnovne studije	P12	8.5
	Luka Bjelica: <i>Model korporativnog upravljanja informatičkim rizicima</i>		0.5
	Ana Ivanković: <i>Upravljanje opsegom projekta</i>		0.5
	Darko Joška: <i>Sigurnost baza podataka</i>		0.5
	Demir Seratlić: <i>Računarska mreža sistema sportskih kladionica</i>		0.5
	Benjamin Ramović: <i>Računarska mreža za potrebe Univerziteta "Mediterran"</i>		0.5
	Nikola Kandić: <i>Statistički pristup sistemima za detekciju upada (IDS)</i>		0.5
	Dušan Danilović: <i>Rutiranje između autonomnih sistema na internetu</i>		0.5
	Tarik Zaimović: <i>Crnogorski web arhiv</i>		0.5
	Danilo Purić: <i>Savremeni koncepti razvoja front-end arhitekture enteprise softverskih rješenja</i>		0.5
	Petar Franović: <i>Bezbjednost i zaštita informacionih sistema</i>		0.5
	Dušan Ukšanović: <i>Penetracijsko testiranje</i>		0.5
	Nataša Franović: <i>Sistemi za detektovanje upada u mrežu</i>		0.5
	Radule Kastratović: <i>Tehnički aspekti zaštite softvera</i>		0.5
	Nikola Marić: <i>Projektovanje LAN mreže - Nadzor i administracija računarske mreže</i>		0.5
	Vasilije Milinić: <i>Odbrana od zlonamjernih programa, antivirusna podrška</i>		0.5
	Haris Korać: <i>Sigurnost i zaštita ličnih podataka EDPR - softverska podrška</i>		0.5
	Mirsad Bećiraj: <i>Infrastruktura javnih ključeva (PKI)</i>		0.5
4	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave:	P17	5
	Anekete studenata na Fakultetu za informacione tehnologije, Univerziteta „Mediterran“.		
	Ocjena NNV Fakulteta za informacione tehnologije o kvalitetu pedagoškog rada		
	Mentorstvo pri izradi diplomskih, specijalsitičkih i master radova		
	Studijski priručnici (skripta, hrestomatija...) <ul style="list-style-type: none"> • Upravljanje informacionim sistemima • Sigurnost i zaštita informacionih sistema • Upravljanje projektima • Administracija računarskih mreža 		

MEDITERAN

KATEGORIJA	BROJ POENA
1. Autorske naučne monografije	2
2. Radovi u naučnim časopisima	17.99
3. Radovi na naučnim konferencijama	12.72
4. Uređivačka i recenzentska djelatnost	2.8
5. Inovativna djelatnost	4
6. Projekti	9
7. Pedagoška djelatnost	32.5
UKUPNO	79.01

ZNAČAJNI RADOVI U SKLADU SA KRITERIJUMIMA IZ MJERILA SU U BIBLIOGRAFIJI ZAPISANI POD REDNIM BROJEVIMA: II.1 radovi 1, 2, 3 i 4.

4. VODEĆA I ORGANIZATORSKA AKTIVNOST

- Prorektor za nastavu Univerziteta „Mediteran”, Podgorica
- Dekan Fakulteta za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran”, Podgorica
- Rukovodilac Centra za informacionu bezbjednost i digitalnu forenziku
- Rukovodilac projekta Construction of monitoring station for lightning research on the mountain Lovćen – LAMS
- Rukovodilac na TEMPUS projektu Enhancement of cyber educational system of Montenegro (ECESM) 544088-TEMPUS-1-2013-1-SI-TEMPUS-JPHES, 1.9.2015.
- Rukovodilac na ERASMUS projektu Electrical Energy Markets and Engineering Education – ELEMEND

5. ČLANSTVO U STRUČNIM I NAUČNIM UDRUŽENJIMA

- Član odbora za digitalizaciju Asocijacije menadžera Crne Gore
- Član tehničkog komiteta ISME/TK E 013
- Recenzent u nekoliko vodećih međunarodnih časopisa

Nakon razmatranja kriterijuma iz Mjerila za izbor u zvanje, mogu konstatovati da kandidat u potpunosti zadovoljava sve postavljene zahtjeve.

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Kandidat je u dosadašnjoj karijeri orijentisan na nekoliko oblasti. Primarna oblast istraživanja jeste razvoj specijalizovanih informacionih sistema, njihova zaštita i bezbjednost. Kandidat istraživanja sprovodi na oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija i elektroenergetici kao multidisciplinarnim disciplinama. Sa druge strane kandidat daje zapažene rezultate i iz oblasti problematike Upravljanja IT uslugama po najvećim međunarodnim standardima i metodologijama. Implementacija savremenih računarskih mreža i specijalizovanih arhitektura kao i definisanje i implementacija savremenih senzora za mjerenje signala predstavlja posebnu sferu interesovanja kojoj se kandidat posvetio tokom svog dosadašnjeg naučnoistraživačkog rada.

Svi rezultati, postignuti prilikom istraživanja u ovim oblastima, publikovani su u vodećim međunarodnim časopisima, na vodećim međunarodnim konferencijama i simpozijumima, kao i na regionalnim naučnim skupovima. Time je kandidat učestvovao u publikovanju zavidnog broja naučnih radova. Dio objavljenih radova je citiran od strane drugih autora u međunarodnim časopisima, te na međunarodnim i regionalnim konferencijama.

UNIVERZITET

Osim pomenutih oblasti kandidat je pokazao veliku samostalnost u oblasti upravljanja IT projektima i metodologijama upravljanja softverskim *enterprise* rješenjima.

Kandidat je dao poseban doprinos u oblasti razvoja informacionog sistema za mjerenja atmosferskih pražnjenja (mjerenje udara struja groma). Kandidat je bio rukovodilac projekta LAMS, čiji je krajni rezultat razvoj i implementacija međunarodne naučne istraživačke stanice za mjerenje struja groma na planini Lovćen. Kao rezultat stanica koristi savremenu hardversku infrastrukturu i namjenski razvijeno softversko rješenje. Model mjerenja udara struje groma je patentiran na nacionalnom nivou. Rezultati koje daje ova naučno-istraživačka stanica su publikovani u vodećim časopisima i prikazani na prestižnim konferencijama. Sistem LAMS je direktno povezan i sa međunarodnim sistemom LLS za lociranje atmosferskih pražnjenja.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Svoje dosadašnje pedagoško iskustvo kandidat je stekao, držeći predavanja iz sljedećih predmeta: Arhitektura računarskih sistema, Upravljanje IT projektima, Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita softvera, Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje projektima, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje softverskim projektima na Fakultetu za informacione tehnologije u Podgorici. Upotreba naprednih softvera i relevantnih inostranih udžbenika su bili sastavni dio prakse kandidata tokom izvođenja nastave. Kandidat je u dosadašnjem radu bio licencirani predavač na velikom broju stručnih konferencija, simpozijuma i obuka.

Kandidat je držao predavanja na postdiplomskim studijama na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta u Mostaru.

STRUČNA DJELATNOST

Kandidat je učestvovao u realizaciji većeg broja međunarodnih naučno-istraživačkih projekata. Bio je rukovodilac tri međunaroda projekta. Posjeduje veći broj međunarodnih certifikata iz oblasti informacione bezbjednosti i sistema kvaliteta i obavlja specijalizovane konsultantske usluge za oblast informacione bezbjednosti.

Kandidat je bio angažovan na poziciji konsultanta WHO i eksperta Svjetske banke za IT u zdravstvenim sistemima.

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu uvida u dokumentaciju, priložene radove i uzimajući u obzir vrjednovanje kandidatovog naučnoistraživačkog, stručnog i pedagoškog rada, mišljenja sam da prof. dr Adis Balota ispunjava sve uslove tražene konkursom.

Analitičkim sagledavanjem svih činjenica, smatram da prof. dr Adis Balota, ispunjava sve predviđene uslove iz Zakona o visokom obrazovanju, Statuta i Mjerila za izbor u akademska i naučna zvanja Univerziteta „Mediteran“ u Podgorici i da posjeduje sve potrebne kvalitete u naučno-istraživačkom, pedagoško-nastavnom i stručnom pogledu.

Shodno tome, bez ikakvih sumnji, predlažem da se prof. dr Adis Balota bira u zvanje redovnog profesora za predmete: Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje ICT uslugama i Upravljanje IT projektima.

U Podgorici, 05. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
Red. prof. Radovan Stojanović
Elektrotehnički fakultet – Univerzitet Crne Gore

MEDITERAN

4.2 Izvještaj recenzenta prof. dr Miomira Anđića

FAKULTETU ZA INFORMACIONE TEHNOLOGIJE UNIVERZITETA "MEDITERAN" PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“, broj R-1388/3-21, od 30.9.2021. godine imenovan sam za člana Recenzentske komisije za izbor nastavnika u zvanje redovnog profesora za predmete: **Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje ICT uslugama, Upravljanje IT projektima** na Fakultetu za informacione tehnologije. Nakon uvida u dokumentaciju podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Na konkurs, koji je raspisan 2.7.2021. godine, za navedene predmete, prijavio se jedan kandidat-prof. dr Adis Balota. Kandidat ima odgovarajući stepen i profil obrazovanja (doktor tehničkih nauka), a zadovoljava i sve ostale uslove za izbor u akademsko zvanje, definisane Statutom Univerziteta „Mediteran“ i Zakonom o visokom obrazovanju.

I Analiza stručne osposobljenosti, naučne kreativnosti i praktičnih iskustava u struci

Zvanje diplomiranog inženjera elektrotehnike kandidat je stekao 1999. godine na Elektrotehničkom fakultetu Podgorica, Univerzitet Crne Gore, na kom je i magistrirao 2005. godine. Na Elektrotehničkom fakultetu Sarajevo, Univerziteta u Sarajevo odbranio je doktorsku disertaciju 2011. godine. Shodno prethodno navedenom, smatram da je kandidat stručno osposobljen za držanje nastave iz navedenih predmeta. Kandidat posjeduje višegodišnje iskustvo iz prakse, koje je vezano za oblasti koje obrađuje i predmete za koje se bira u zvanje.

Kandidat je kao saradnik u nastavi na Fakultetu za informacione tehnologije bio angažovan u izvođenju računarskih i laboratorijskih vježbi iz predmeta **Administracija računarskih mreža** duži niz godina. Držao je i nastavu na istom predmetu u zadnjih 10 godina na istom fakultetu. U toku nastave na ovom predmetu kandidat je pokazao zavidno poznavanje kako praktičnog dijela, tako i teorijskog. Kandidat je učestvovao u dizajnu i razvoju značajnih računarskih mreža na nacionalnom nivou u Crnoj Gori.

Kandidat je 10 godina bio angažovan u nastavi na predmetima: **Sigurnost i zaštita softvera i Sigurnost i zaštita informacionih sistema**. Pored prikazanog teorijskog znanja, kandidat ima značajne reference i iz prakse, vezano za ove oblasti. Pored ostalog, kandidat posjeduje i veći broj zvaničnih međunarodnih certifikata za industrijske standarde iz ovih oblasti. Bio je biran i za predsjednika Nacionalnog savjeta za sajber bezbjednost Crne Gore, bio je prvi rukovodilac Nacionalnog CIRT tima Crne Gore, kao i rukovodilac međunarodnog projekta za oblast sajber bezbjednosti. Posebno je iskazao zavidne aktivnosti u oblasti sigurnosti i zaštite bankarskog informacionog sistema i zdravstvenih informacionih sistema. Kroz naučnoistraživački rad kandidat je učestvovao u razvoju modela informacionog sistema za registraciju atmosferskih pražnjenja i obradu dobijenih podataka. Dobijeni podaci, vezani za model razvijenog informacionog sistema su publikovani u značajnim naučnim konferencijama i časopisima. Poseban aspekt ovog razvijenog modela predstavljaju aspekti sigurnosti i zaštite informacionog sistema za mjerenje atmosferskih pražnjenja.

Tokom izrade doktorske disertacije, kandidat je detaljno obradio i prikazao jedinstveni model razvoja elektroenergetskog informacionog sistema sa aspekta sigurnosti i zaštite registrovanih i

UNIVERZITET

transportovanih podataka iz takvog sistema.

Kandidat ima 10 godina iskustva u držanju nastave iz predmeta: **Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje softverskim projektima i Upravljanje projektima**. Pored velikog teorijskog poznavanja navedne oblasti, kandidat je učestvovao u sprovođenju velikog broja naučno-istraživačkih projekata na poziciji- rukovodilac projekta. Takođe, sa liderskih pozicija je upravljao sa nekoliko velikih i kompleksnih informacionih sistema na nacionalnom nivou i to od faze projektovanja, preko faze razvoja do faze implementacije i održavanja.

Kao predsjednik Nacionalnog savjeta za sajber bezbjednost i rukovodilac prvog Nacionalnog CIRT tima učestvovao je u definisanju strateških državnih dokumenata iz oblasti informacione bezbjednosti i visokotehnološkog kriminala. Autor je značajnog broja stručnih i naučnih radova iz ove oblasti. Takođe, tokom naučnoistraživačkog rada koristio je softvere koji se koriste u savremenim istragama iz oblasti koju tretira ovaj predmet, čime je pokazao zavidno poznavanje ove materije. Detaljnim istraživanjima kandidat je dao veliki dopinos oblasti digitalne forenzike, kako sa naučno-istraživačkog nivoa, tako i sa ekspertskog nivoa, kao zvanični sudski vještak za IT oblast.

Tokom svog naučnoistraživačkog rada kandidat je učestvovao u izradi i publikovanju zavidnog broja naučnih radova u vodećim međunarodnim časopisima i na vodećim međunarodnim i regionalnim konferencijama i simpozijumima.

Od 2006. godine je zaposlen na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran”, Podgorica. U februaru 2012. godine je izabran u zvanje docenta na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran”, Podgorica za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Upravljanje informacionim sistemima, Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema i Projektovanje i razvoj računarskih mreža.

2017. godine izabran je u zvanje- vanredni profesor na predmetima: Administracija računarskih mreža, Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje projektima, Sigurnost i zaštita informacionim sistemima.

Osim navedenih predmeta, kandidat izvodi nastavu i na predmetima Revizija informacionih sistema.

Tokom svog rada na Fakultetu učestvovao je u više međunarodnih i bilateralnih projekata. Kandidat je vodio i više međunarodnih naučno-istraživačkih projekata.

II Klasifikaciona bibliografija

II.1 Vrste i kvantitativno ocjenjivanje naučno-istraživačkih rezultata

	KATEGORIJA	OZNAKA	BROJ RADOVA ZA REFERENCU	BROJ BODOVA ZA KANDIDATA
1	Dominic S. Haazen, Zlatan Sabic, Adis Balota . "Digital Dividends", Word Bank Group, Poglavlje 2, str. 190-194. ISSN: 0163-5085; ISBN: 978-1-4648-0671-1; e-ISBN 978-1-4648-0672-8; DOI:10.1596/978-1-4648-0671-1. 2016	M2	6	2

MEDITERAN

2	Adis Balota , Selma Grebović, Sreten Škuletić, Tijana Vujičić, Petar Radunović, “System of connections and transport of data registered from lightning discharges”. Our reference MICPRO2727. PII S0141-9331(18)30140-6. DOI 10.1016/j.micpro.2018.07.011. Journal: Microprocessors and Microsystems. 2018.	Q1	10	10
3	Selma Grebović, Mirza Batalović, Adis Balota , Nermin Oprašić, Review scientific paper “Importance of Lightning Activity Monitoring Systems for Transmission Line Lightning Performance Improvement studies”. EBSCO Publishin; B&H Electrical Engineering, 14, pp 38-45. (Accessed 7 March 2021)	Q5	4	1.33
4	Selma Grebovic; Nermin Oprasic; Adis Balota , “Evaluation of Method for Lightning Current Waveform Parameter Extraction”. 2018 IEEE PES Innovative Smart Grid Technologies Conference Europe (ISGT-Europe).DOI: 10.1109 / ISGTEurope. 2018.8571674. Electronic ISBN: 978-1-5386-4505-5, USB ISBN: 978-1-5386-4504-8, Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5386-4506-2. Publisher: IEEE	Q5	4	1.33
5	Selma Grebovic; Ivo Uglesic; Adis Balota ; Bojan Franc, „Analytics of Lightning Data Collected by the Direct Measurement System and Lightning Location System” . 2018 IEEE PES Innovative Smart Grid Technologies Conference Europe (ISGT-Europe). DOI: 10.1109 / ISGTEurope.2018.8571806. lectronic ISBN: 978-1-5386-4505-5. USB ISBN: 978-1-5386-4504-8. Publisher: IEEE	Q5	4	1.33
6	Adis Balota , Selma Grebović “Importance of Lightning Activity Monitoring Systems in Transient Analysis on Wind Turbine Blade”. Environment Friendly Energies and Applications – EFEA 2016. DOI: 10.1109/ EFEA.2016.7748804. Electronic ISBN: 978-1-5090-0749-3. USB ISBN: 978-1-5090-0748-6. Print on Demand (PoD) ISBN: 978-1-5090-0750-9. Publisher: IEEE Belgrade 14-16 Septembar 2016	Q5	4	4

UNIVERZITET

7	Selma Grebović; Adis Balota ; Nermin Oprašić "Lightning Outage Performance of Power Distribution Line Located in Mountain Lovćen Area". 2020 9th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 11.-14 June 2020 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.49872.2020.9134352. Date Added to IEEE Xplore: 07 July 2020. Electronic ISBN: 978-1-7281-6949-1. CD: 978-1-7281-6947-7	K2	2	1
8	Luca Braidotti, Saša Aksentijević, Edvard Tijan, Adis Balota : "The use of Bluetooth Beacons in Maritime Emergencies Mobile safety and security - DigLogs pilot project by University of Trieste". 2021 10th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 7-10 June 2021. DOI: 10.1109/MECO52532.2021.9460235, Date Added to IEEE Xplore: 01 July 2021. Electronic ISBN:978-1-6654-3912-1. Print on Demand(PoD) ISSN: 2377-5475	K2	2	0.5
9	Petar Radunovic, Tijana Vujcic, Adis Balota "Web Application for Lightning Activity Monitoring System (LAMS)" - ISTI 2017 - Information Systems and Technologies. Proceedings of the 12th Iberian Conference on Information Systems and Technologies. 21 to 24 of June 2017 Lisboa, Portugal / Lisbon, Portugal. IEEE SMC, IEEE Portugal Section ISBN: 978-989-98434-7-9. Pages 1425-1428. INSPEC Accession Number: 17028886. DOI: 10.23919/CISTI.2017.7975856	K2	2	0.67
10	A. Balota , D. Strujić, S. Grebović, H.-D. Betz "Lightning monitoring on broadcasting tower Lovćen" 33rd Internacional Conference on Lightning Protection - ICLP, Estoril, DOI: 10.1109/ICLP.2016.7791359 ; Electronic ISBN: 978-1-5090-5843-3; Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5090-4843-4. Portugal 25-30 Septembar 2016	K2	2	2

MEDITERAN

11	Selma Grebović; Nermin Oprašić; Adis Balota "Influence of Shunt Reactor Switching on Overvoltages in 400 kV Substation". 2020 9th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 11.-14 June 2020 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.49872.2020.913 4116. Date Added to IEEE Xplore: 07 July 2020. Electronic ISBN: 978-1-7281-6949-1. CD: 978-1-7281-6947-7.	K2	2	0.66
12	Adis Balota ; Selma Grebović; Maja Delibašić, "Calibration of Sensors for Lightning Stroke Measurment". 2019 8th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 10-14 June 2019 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.2019.8760183. Date Added to IEEE Xplore: 15 July 2019. Electronic ISBN: 978-1-7281-1740-9. Print ISBN: 978-1-7281-1739-3, ISBN: 978-1-7281-1741-6.	K2	2	1
13	Adis Balota , Sreten Škuletić, Selma Grebović, "Mathematical model for calculation of complex (production/ transmission) electric power system reliability" 2018 7th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 10-14 June 2018 Budva, Montenegro. Date Added to IEEE Xplore: 09 July 2018. INSPEC Accession Number: 17914992. Electronic ISBN: 978-1-5386-5683-9. Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5386-5684-6. DOI: 10.1109/MECO.2018.8405995.	K2	2	2
14	Snezana Scepanovic, Suzana Loshkovska, Adis Balota , Petar Radunovic, Ivan Knezevic, Tijana Vujicic, Darko Petrusic, Ilija Antovic "Case Studies of Dynamic SOA Services for The Healthcare Systems in Montenegro and Macedonia" – 9TH ICT Innovations conference 2017. 18-23 september Skoplje, R.Macedonia. pp 38-47 ISSN 1865-0937.	K2	2	0.33

UNIVERZITET

15	Adis Balota , Selma Grebović, Tijana Vujičić, Petar Radunović, "System of Connections and Links for Transport Data on Lightning Discharges", IEEE 6th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO 2017 - 6th, Montenegro 2017), Page: 542-546, IEEE Xplore compliant ISBN 978-1-5090-6741-1, IEEE # CFP1739T-PRT, ISSN 2377-5475. INSPEC Accession Number: 17030225. DOI: 10.1109/MECO.2017.7977153.	K2	2	2
16	Adis Balota : "Model of Calculating Indicators of Power System Reliability" 40th Internacional ICT Convention MIPRO 2017; MSB – Modeling system behaviour, Opatija Croatia, Page: 483-487. ISSN 1847-3938. Technical cosponsorship IEEE Region 8. ISBN 978-953-233-093-9. (www.mipro.hr). 22.maj–26.maj 2017.(www.mipro.hr).	K2	2	2
17	Nadja Žarić, Snežana Šćepanović, Adis Balota , Dženan Strujić "Application and using corporate learning management systems in IT companies" 7th Internacional Conference on eLearning (eLearning-2016). 22-23 Septembar 2016, Beograd, Serbia ISBN broj: 978-86-89755-09-1	K2	2	0.66
18	Tripo Matijević, Tijana Vujičić, Jelena Ljucović, Petar Radunović, Adis Balota "Performance Analysis of Girvan-Newman Algorithm on Different Types of Random Graphs", Central European Conference on Information and Intelligent Systems – CECIIS, Varaždin, Croatia, 27th Internacional Conference 2016, Sep 21st – 23st, 2016. Pages: 11-16, ISSN 1847-2001 (Print) ISSN 1847-2295 (on-line).	K2	2	0.4
19	Tijana Vujičić, Tripo Matijević, Jelena Ljucović, Adis Balota , Zoran Ševarac, "Comparative Analysis of Methods for Determining Number of Hidden Neurons in Artificial Neural Network" Central European Conference on Information and Intelligent Systems – CECIIS, Varaždin, Croatia, 27th Internacional Conference 2016, Sep 21st – 23st, 2016. Pages: 11-16, ISSN 1847-2001 (Print) ISSN 1847-2295 (on-line)	K2	2	0.5

MEDITERAN

20	RECENZIJA: <i>Diskretna matematika</i> autora <i>prof.dr Miomira Anđića</i>	R10	0.3	0.3
21	RECENZIJA <i>Inžinjerska matematika</i> autora <i>prof.dr Miomira Anđića</i>	R10	0.3	0.3
22	<i>Microprocessors and Microsystems</i> (MICPRO-D-21-00540)	R11	2	2
23	MECO 2018, 2019,2020, 2021	R13	0.2	0.2
24	Adis Balota: "Metoda za mjerenje udara struja groma". RegistarSKI br. 02569, Zavod za intelektualnu svojinu Crne Gore	I2	4	4
25	ERASMUS projekat "Electrical Energy Markets and Engineering Education" – ELEMEND	I8	4	4
26	IPA project "Montenegro Medical Tourism Information System" – MMTIS	I9	2	2
27	"Construction of monitoring station for lightning research on the mountain Lovćen" - LAMS	I10	3	3

II.2 Kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

	KATEGORIJA	OZNAKA	BROJ POENA
1	Magistarski rad	P10	2
	Blažo Popović - <i>SOFTVERSKO RJEŠENJE ZA RANU DETEKCIJU RIZIKA U SOFTVERSKIM PROJEKTIMA</i>		
2	Specijalističke studije	P11	17
	Stefan Petrović: <i>Alati za provjeru ranjivosti web aplikacija</i>		1
	Darko Joška: <i>Primjena standarda ISO 27001</i>		1
	Miško Kontić: <i>Protokoli za dinamičko rutiranje</i>		1
	Nikola Joković: <i>Upravljanje ICT uslugama</i>		1
	Kristina Dušaj: <i>Savremeni koncepti MPLS mreža i njena implementacija</i>		1
	Dejan Katanić: <i>Revizija IT-upravljanje rizicima</i>		1
	Almir Adrović: <i>Sigurnost računarskih mreža u industrijskim postrojenjima</i>		1
	Benjamin Ramović: <i>Biling sistem kao podrška za upravljanje poslovnim procesima</i>		1
	Nikola Kandić: <i>IDS sistemi kao vid zaštite u LAN mreži - studija implementacije SmoothSec IDS</i>		1
	Mirko Milošević: <i>Arhitektura MPLS protokola sa simulacijom VPN servisa</i>		1
	Demir Seratlić: <i>Bezbjednost i sigurnost računarskih mreža</i>		1
	Ivan Vukčević: <i>RIPPLE IXPR - Revolucija finansijskih tehnologija</i>		1

UNIVERZITET

	Dorđe Đurović: <i>Projektovanje i razvoj mrežno komunikacione infrastrukture</i>		1
	Danijela Drašković: <i>Revizija informacionih sistema u finansijskim institucijama</i>		1
	Petar Backović: <i>Istorijat i karakteristike RASPBERRY PI računara i njegova primjena u sigurnosti informacionih sistema</i>		1
	Elma Nurković: <i>Internet protokoli, protokol kontrolnih poruka interneta</i>		1
	Matilda Adrović: <i>Softverska rješenja za projektni menadžment</i>		1
3	Osnovne studije	P12	8.5
	Luka Bjelica: <i>Model korporativnog upravljanja informatičkim rizicima</i>		0.5
	Ana Ivanković: <i>Upravljanje opsegom projekta</i>		0.5
	Darko Joška: <i>Sigurnost baza podataka</i>		0.5
	Demir Seratlić: <i>Računarska mreža sistema sportskih kladionica</i>		0.5
	Benjamin Ramović: <i>Računarska mreža za potrebe Univerziteta "Mediterran"</i>		0.5
	Nikola Kandić: <i>Statistički pristup sistemima za detekciju upada (IDS)</i>		0.5
	Dušan Danilović: <i>Rutiranje između autonomnih sistema na internetu</i>		0.5
	Tarik Zaimović: <i>Crnogorski web arhiv</i>		0.5
	Danilo Purić: <i>Savremeni koncepti razvoja front-end arhitekture enteprise softverskih rješenja</i>		0.5
	Petar Franović: <i>Bezbjednost i zaštita informacionih sistema</i>		0.5
	Dušan Ukšanović: <i>Penetracijsko testiranje</i>		0.5
	Nataša Franović: <i>Sistemi za detektovanje upada u mrežu</i>		0.5
	Radule Kastratović: <i>Tehnički aspekti zaštite softvera</i>		0.5
	Nikola Marić: <i>Projektovanje LAN mreže - Nadzor i administracija računarske mreže</i>		0.5
	Vasilije Milinić: <i>Odbrana od zlonamjernih programa, antivirusna podrška</i>		0.5
	Haris Korać: <i>Sigurnost i zaštita ličnih podataka EDPR - softverska podrška</i>		0.5
	Mirsad Bećiraj: <i>Infrastruktura javnih ključeva (PKI)</i>		0.5
4	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave:	P17	5
	Anekete studenata na Fakultetu za informacione tehnologije, Univerziteta „Mediterran“.		
	Ocjena NNV Fakulteta za informacione tehnologije o kvalitetu pedagoškog rada		
	Mentorstvo pri izradi diplomskih, specijalsitičkih i master radova		
	Studijski priručnici (skripta, hrestomatija...) <ul style="list-style-type: none"> • Upravljanje informacionim sistemima • Sigurnost i zaštita informacionih sistema • Upravljanje projektima • Administracija računarskih mreža 		

MEDITERAN

KATEGORIJA	BROJ POENA
1. Autorske naučne monografije	2
2. Radovi u naučnim časopisima	17.99
3. Radovi na naučnim konferencijama	12.72
4. Uređivačka i recenzentska djelatnost	2.8
5. Inovativna djelatnost	4
6. Projekti	9
7. Pedagoška djelatnost	32.5
UKUPNO	79.01

ZNAČAJNI RADOVI U SKLADU SA KRITERIJUMIMA IZ MJERILA SU U BIBLIOGRAFIJI ZAPISANI POD REDNIM BROJEVIMA: II.1 radovi 1, 2, 3 i 4;

4. VODEĆA I ORGANIZATORSKA AKTIVNOST

- Prorektor za nastavu Univerziteta „Mediteran“, Podgorica
- Dekan Fakulteta za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica
- Rukovodilac Centra za informacionu bezbjednost i digitalnu forenziku
- Rukovodilac projekta Construction of monitoring station for lightning research on the mountain Lovćen – LAMS
- Rukovodilac na TEMPUS projektu Enhancement of cyber educational system of Montenegro (ECESM) 544088-TEMPUS-1-2013-1-SI-TEMPUS-JPHES, 1.9.2015
- Rukovodilac na ERASMUS projektu Electrical Energy Markets and Engineering Education – ELEMEND

5. ČLANSTVO U STRUČNIM I NAUČNIM UDRUŽENJIMA

- Član odbora za digitalizaciju Asocijacije menadžera Crne Gore
- Član tehničkog komiteta ISME/TK E 013
- Recenzent u nekoliko vodećih međunarodnih časopisa

Nakon razmatranja kriterijuma iz Mjerila za izbor u zvanje, mogu konstatovati da kandidat u potpunosti zadovoljava sve postavljene zahtjeve.

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Kandidat je u dosadašnjoj karijeri orijentisan na nekoliko oblasti. Primarna oblast istraživanja jeste razvoj specijalizovanih informacionih sistema, njihova zaštita i bezbjednost. Kandidat istraživanja sprovodi na oblasti informaciono-komunikacionih tehnologija i elektroenergetici, kao multidisciplinarnim disciplinama. Sa druge strane kandidat daje zapažene rezultate i iz oblasti problematike upravljanja IT uslugama po najvećim međunarodnim standardima i metodologijama. Implementacija savremenih računarskih mreža i specijalizovanih arhitektura kao i definisanje i implementacija savremenih senzora za mjerenje signala predstavlja posebnu sferu interesovanja, kojoj se kandidat posvetio tokom svog dosadašnjeg naučnoistraživačkog rada.

Svi rezultati, postignuti prilikom istraživanja u ovim oblastima, publikovani su u vodećim međunarodnim časopisima, na vodećim međunarodnim konferencijama i simpozijumima, kao i na regionalnim naučnim skupovima. Time je kandidat učestvovao u publikovanju zavidnog broja naučnih radova. Dio objavljenih radova je citiran od strane drugih autora u međunarodnim

UNIVERZITET

časopisima, te na međunarodnim i regionalnim konferencijama.

Osim pomenutih oblasti, kandidat je pokazao veliku samostalnost u oblasti upravljanja IT projektima i metodologijama upravljanja softverskim *enterprise* rješenjima.

Kandidat je poseban doprinos dao u oblasti razvoja informacionog sistema za mjerenja atmosferskih pražnjenja (mjerenje udara struja groma). Kandidat je bio rukovodilac projekta LAMS, čiji je krajni rezultat razvoj i implementacija međunarodno-naučne istraživačke stanice za mjerenje struja groma na planini Lovćen. To je prvi projekat ovog tipa na svjetskom nivou. Kao rezultat stanica koristi savremenu hardversku infrastrukturu i namjenski razvijeno softversko rješenje. Model mjerenja udara struje groma je patentiran na nacionalnom nivou. Rezultati koje daje ova naučno-istraživačka stanica su publikovani u vodećim časopisima i prikazani na prestižnim konferencijama. Sistem LAMS je direktno povezan i sa međunarodnim sistemom LLS za lociranje atmosferskih pražnjenja.

PEDAGOŠKA OSPOBLJENOST

Svoje dosadašnje pedagoško iskustvo kandidat je stekao, držeći predavanja iz sljedećih predmeta: Arhitektura računarskih sistema, Upravljanje IT projektima, Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita softvera, Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje projektima, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje softverskim projektima na Fakultetu za informacione tehnologije u Podgorici. Upotreba naprednih softvera i relevantnih inostranih udžbenika su bili sastavni dio prakse kandidata tokom izvođenja nastave. Kandidat je u dosadašnjem radu bio licencirani predavač na velikom broju stručnih konferencija, simpozijuma i obuka.

Kandidat je držao predavanja na postdiplomskim studijama na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta u Mostaru.

STRUČNA DJELATNOST

Kandidat je učestvovao u realizaciji većeg broja međunarodnih naučno-istraživačkih projekata. Bio je rukovodilac tri međunaroda projekta. Posjeduje veći broj međunarodnih certifikata iz oblasti informacione bezbjednosti i sistema kvaliteta i obavlja specijalizovane konsultantske usluge za oblast informacione bezbjednosti.

Kandidat je bio angažovan na poziciji konsultanta WHO i eksperta Svjetske banke za IT u zdravstvenim sistemima.

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Imajući u vidu izuzetno naglašen naučno-istraživački, pedagoški i stručni rad, a polazeći od analitičkog sagledavanja, smatram da prof. dr Adis Balota ispunjava sve predviđene uslove iz Zakona o visokom obrazovanju, Statuta i Mjerila za izbor u akademska i naučna zvanja, kao i da posjeduje sve potrebne kvalitete u naučno-istraživačkom, pedagoško-nastavnom i stručnom pogledu.

Uvažavanjem činjenice da je kandidat postigao i izuzetan uspjeh u rukovođenju visokoškolskom ustanovom kako sa pozicije dekana Fakulteta za informacione tehnologije, tako i sa pozicije prorektora za nastavu Univerziteta „Mediterran“ dodatno govori o njegovim pedagoškim i organizacionim sposobnostima.

Kandidat je svoja znanja iz oblasti administracije računarskih mreža, sigurnosti i zaštite informacionih sistema i upravljanja projektima uspješno primjenjivao kroz realne projekte kako u okviru privrede, tako i u okviru državnih organa i organa upravljanja.

MEDITERAN

Na osnovu prethodnog, zaključujem da je kandidat postigao izuzetne rezultate u naučnoistraživačkom i pedagoškom radu, te Senatu Univerziteta preporučujem da se kandidat bira u zvanje redovnog profesora za predmete: Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje ICT uslugama i Upravljanje IT projektima.

U Podgorici, 5. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
red. prof. Miomir Anđić
Fakultet za informacione tehnologije
Univerzitet „Mediteran“ Podgorica

4.3. Izvještaj recenzenta prof. dr Snežane Šćepanović

FAKULTETU ZA INFORMACIONE TEHNOLOGIJE UNIVERZITETA "MEDITERAN" PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran“, broj R-1388/3-21, od 30.9.2021. godine, imenovana sam za člana Recenzentske komisije za izbor nastavnika u zvanje redovnog profesora za predmete: Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje ICT uslugama i Upravljanje IT projektima na Fakultetu za informacione tehnologije. Nakon uvida u dokumentaciju podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Na konkurs, koji je raspisan 2.7.2021. godine, za navedene predmete prijavio se jedan kandidat-prof. dr Adis Balota. Kandidat ima odgovarajući stepen i profil obrazovanja (doktor tehničkih nauka), a zadovoljava i sve ostale uslove za izbor u akademsko zvanje, definisane Statutom Univerziteta „Mediteran“ i Zakonom o visokom obrazovanju.

I Analiza stručne osposobljenosti, naučne kreativnosti i praktičnih iskustava u struci

Zvanje diplomiranog inženjera elektrotehnike kandidat je stekao 1999. godine na Elektrotehničkom fakultetu u Podgorici, Univerzitet Crne Gore na kom je i magistrirao 2005. godine. Na Elektrotehničkom fakultetu Sarajevo, Univerzitet u Sarajevu odbranio je doktorsku disertaciju 2011. godine. Shodno prethodno navedenom, smatram da je kandidat stručno osposobljen za držanje nastave iz navedenih predmeta. Kandidat, takođe, posjeduje višegodišnje iskustvo iz prakse, koje je vezano za oblasti, koje obrađuje i predmete za koje se bira u akademsko zvanje redovnog profesora.

Kandidat, Adis Balota, je kao saradnik u nastavi na Fakultetu za informacione tehnologije bio angažovan u izvođenju računarskih i laboratorijskih vježbi iz predmeta **Administracija računarskih mreža** duži niz godina. Držao je i nastavu na istom predmetu u zadnjih 10 godina na istom fakultetu. U toku nastave na ovom predmetu kandidat je pokazao zavidno poznavanje kako praktičnog, tako i teorijskog dijela predmeta. Kandidat je učestvovao u dizajnu i razvoju značajnih računarskih mreža na nacionalnom nivou u Crnoj Gori.

Kandidat je 10 godina bio angažovan u nastavi na predmetima: **Sigurnost i zaštita softvera i Sigurnost i zaštita informacionih sistema**. Pored teorijskih znanja, kandidat ima značajne reference i iz prakse, a u vezi sa pomenutim oblastima. Pored ostalog, kandidat posjeduje i veći broj zvaničnih međunarodnih sertifikata za industrijske standarde iz ovih oblasti. Bio je biran i za predsjednika Nacionalnog savjeta za sajber bezbjednost Crne Gore a bio je i prvi rukovodilac Nacionalnog CIRT tima Crne Gore, potom rukovodilac međunarodnog projekta za oblast sajber bezbjednosti. Iskazao je zavidne rezultate iz oblasti sigurnosti i zaštite bankarskog informacionog sistema i zdravstvenih informacionih sistema. Kroz naučnoistraživački rad kandidat je učestvovao u razvoju modela informacionog sistema za registraciju atmosferskih pražnjenja i obradu dobijenih podataka. Dobijeni podaci, vezani za model razvijenog informacionog sistema, su publikovani u značajnim časopisima sa naučnih konferencija. Posebne aspekte ovog razvijenog modela predstavljaju aspekti sigurnosti i zaštite informacionog sistema za mjerenje atmosferskih pražnjenja.

Tokom izrade doktorske disertacije kandidat je detaljno obradio i prikazao jedinstveni model razvoja elektroenergetskog informacionog sistema sa aspekta sigurnosti i zaštite registrovanih i

MEDITERAN

transportovanih podataka iz takvog sistema.

Kandidat ima 10 godina iskustva u držanju nastave iz predmeta: **Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje softverskim projektima i Upravljanje projektima**. Pored velikog teorijskog poznavanja navedene oblasti, kandidat je učestvovao u sprovođenju velikog broja naučno-istraživačkih projekata i to kao rukovodilac tih projekata. Takođe, sa liderske pozicije upravljao je sa nekoliko velikih i kompleksnih informacionih sistema na nacionalnom nivou i to od faze njihovog projektovanja, preko faze razvoja do faze njihove implementacije i održavanja.

Kao predsjednik Nacionalnog savjeta za sajber bezbjednost i rukovodilac Prvog nacionalnog CIRT tima učestvovao je u definisanju strateških državnih dokumenata iz oblasti informacione bezbjednosti i visokotehnološkog kriminala. Autor je značajnog broja stručnih i naučnih radova iz ove oblasti. Tokom naučnoistraživačkog rada koristio je softvere, koji se koriste u savremenim istragama iz oblasti koju tretira ovaj predmet, čime je pokazao zavidno poznavanje ove materije. Detaljnim istraživanjima kandidat je dao veliki doprinos oblasti digitalne forenzike, kako sa naučno-istraživačkog nivoa, tako i sa ekspertskog nivoa, kao zvanični sudski vještak za IT oblast.

Tokom svog naučnoistraživačkog rada kandidat je učestvovao u izradi i publikovanju zavidnog broja naučnih radova, objavljenih u vodećim međunarodnim časopisima. Učestvovao je i na vodećim regionalnim i međunarodnim konferencijama i simpozijumima.

Od 2006. godine je zaposlen na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta "Mediteran", Podgorica. U februaru 2012. godine je izabran u zvanje docenta na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta "Mediteran", Podgorica za predmete: Arhitektura računarskih sistema, Upravljanje informacionim sistemima, Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema i Projektovanje i razvoj računarskih mreža.

2017. godine izabran je u zvanje vanrednog profesora na predmetima Administracija računarskih mreža, Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje projektima i Sigurnost i zaštita informacionim sistemima.

Osim navedenih predmeta, kandidat izvodi nastavu i na predmetu Revizija informacionih sistema.

Tokom svog rada na Fakultetu učestvovao je u više međunarodnih i bilateralnih projekata. Kandidat je vodio i više međunarodnih naučno-istraživačkih projekata.

II Klasifikaciona bibliografija

II.1 Vrste i kvantitativno ocjenjivanje naučno-istraživačkih rezultata

	KATEGORIJA	OZNAKA	BROJ RADOVA ZA REFERENCU	BROJ BODOVA ZA KANDIDATA
1	Dominic S. Haazen, Zlatan Sabic, Adis Balota . "Digital Dividends", Word Bank Group, Poglavlje 2, str. 190-194. ISSN: 0163-5085; ISBN: 978-1-4648-0671-1; e-ISBN 978-1-4648-0672-8; DOI:10.1596/978-1-4648-0671-1. 2016	M2	6	2

UNIVERZITET

2	Adis Balota , Selma Grebović, Sreten Škuletić, Tijana Vujičić, Petar Radunović, “System of connections and transport of data registered from lightning discharges”. Our reference MICPRO2727. PII S0141-9331(18)30140-6. DOI 10.1016/j.micpro.2018.07.011. Journal: Microprocessors and Microsystems. 2018.	Q1	10	10
3	Selma Grebović, Mirza Batalović, Adis Balota , Nermin Oprašić, Review scientific paper “Importance of Lightning Activity Monitoring Systems for Transmission Line Lightning Performance Improvement studies”. EBSCO Publishin; B&H Electrical Engineering, 14, pp 38-45. (Accessed 7 March 2021)	Q5	4	1.33
4	Selma Grebovic; Nermin Oprasic; Adis Balota , “Evaluation of Method for Lightning Current Waveform Parameter Extraction”. 2018 IEEE PES Innovative Smart Grid Technologies Conference Europe (ISGT-Europe).DOI: 10.1109 / ISGTEurope. 2018.8571674. Electronic ISBN: 978-1-5386-4505-5, USB ISBN: 978-1-5386-4504-8, Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5386-4506-2. Publisher: IEEE	Q5	4	1.33
5	Selma Grebovic; Ivo Uglesic; Adis Balota ; Bojan Franc, „Analytics of Lightning Data Collected by the Direct Measurement System and Lightning Location System” . 2018 IEEE PES Innovative Smart Grid Technologies Conference Europe (ISGT-Europe). DOI: 10.1109 / ISGTEurope.2018.8571806. lectronic ISBN: 978-1-5386-4505-5. USB ISBN: 978-1-5386-4504-8. Publisher: IEEE	Q5	4	1.33
6	Adis Balota , Selma Grebović “Importance of Lightning Activity Monitoring Systems in Transient Analysis on Wind Turbine Blade”. Environment Friendly Energies and Applications – EFEA 2016. DOI: 10.1109/ EFEA.2016.7748804. Electronic ISBN: 978-1-5090-0749-3. USB ISBN: 978-1-5090-0748-6. Print on Demand (PoD) ISBN: 978-1-5090-0750-9. Publisher: IEEE Belgrade 14-16 Septembar 2016	Q5	4	4

MEDITERAN

7	Selma Grebović; Adis Balota ; Nermin Oprašić "Lightning Outage Performance of Power Distribution Line Located in Mountain Lovćen Area". 2020 9th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 11.-14 June 2020 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.49872.2020.9134352. Date Added to IEEE Xplore: 07 July 2020. Electronic ISBN: 978-1-7281-6949-1. CD: 978-1-7281-6947-7	K2	2	1
8	Luca Braidotti, Saša Aksentijević, Edvard Tijan, Adis Balota : "The use of Bluetooth Beacons in Maritime Emergencies Mobile safety and security - DigLogs pilot project by University of Trieste". 2021 10th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 7-10 June 2021. DOI: 10.1109/MECO52532.2021.9460235, Date Added to IEEE Xplore: 01 July 2021. Electronic ISBN:978-1-6654-3912-1. Print on Demand(PoD) ISSN: 2377-5475	K2	2	0.5
9	Petar Radunovic, Tijana Vujicic, Adis Balota "Web Application for Lightning Activity Monitoring System (LAMS)" - ISTI 2017 - Information Systems and Technologies. Proceedings of the 12th Iberian Conference on Information Systems and Technologies. 21 to 24 of June 2017 Lisboa, Portugal / Lisbon, Portugal. IEEE SMC, IEEE Portugal Section ISBN: 978-989-98434-7-9. Pages 1425-1428. INSPEC Accession Number: 17028886. DOI: 10.23919/CISTI.2017.7975856	K2	2	0.67
10	A. Balota , D. Strujić, S. Grebović, H.-D. Betz "Lightning monitoring on broadcasting tower Lovćen" 33rd Internacional Conference on Lightning Protection - ICLP, Estoril, DOI: 10.1109/ICLP.2016.7791359 ; Electronic ISBN: 978-1-5090-5843-3; Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5090-4843-4. Portugal 25-30 Septembar 2016	K2	2	2

UNIVERZITET

11	Selma Grebović; Nermin Oprašić; Adis Balota "Influence of Shunt Reactor Switching on Overvoltages in 400 kV Substation". 2020 9th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 11.-14 June 2020 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.49872.2020.913 4116. Date Added to IEEE Xplore: 07 July 2020. Electronic ISBN: 978-1-7281-6949-1. CD: 978-1-7281-6947-7.	K2	2	0.66
12	Adis Balota ; Selma Grebović; Maja Delibašić, "Calibration of Sensors for Lightning Stroke Measurment". 2019 8th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 10-14 June 2019 Budva, Montenegro. DOI: 10.1109/MECO.2019.8760183. Date Added to IEEE Xplore: 15 July 2019. Electronic ISBN: 978-1-7281-1740-9. Print ISBN: 978-1-7281-1739-3, ISBN: 978-1-7281-1741-6.	K2	2	1
13	Adis Balota , Sreten Škuletić, Selma Grebović, "Mathematical model for calculation of complex (production/ transmission) electric power system reliability" 2018 7th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO). 10-14 June 2018 Budva, Montenegro. Date Added to IEEE Xplore: 09 July 2018. INSPEC Accession Number: 17914992. Electronic ISBN: 978-1-5386-5683-9. Print on Demand(PoD) ISBN: 978-1-5386-5684-6. DOI: 10.1109/MECO.2018.8405995.	K2	2	2
14	Snezana Scepanovic, Suzana Loshkovska, Adis Balota , Petar Radunovic, Ivan Knezevic, Tijana Vujicic, Darko Petrusic, Ilija Antovic "Case Studies of Dynamic SOA Services for The Healthcare Systems in Montenegro and Macedonia" – 9TH ICT Innovations conference 2017. 18-23 september Skoplje, R.Macedonia. pp 38-47 ISSN 1865-0937.	K2	2	0.33

MEDITERAN

15	Adis Balota , Selma Grebović, Tijana Vujičić, Petar Radunović, "System of Connections and Links for Transport Data on Lightning Disccharges", IEEE 6th Mediterranean Conference on Embedded Computing (MECO 2017 - 6th, Montenegro 2017), Page: 542-546, IEEE Xplore compliant ISBN 978-1-5090-6741-1, IEEE # CFP1739T-PRT, ISSN 2377-5475. INSPEC Accession Number: 17030225. DOI: 10.1109/MECO.2017.7977153.	K2	2	2
16	Adis Balota : "Model of Calculating Indicators of Power System Reliability" 40th Internacional ICT Convention MIPRO 2017; MSB – Modeling system behaviour, Opatija Croatia, Page: 483-487. ISSN 1847-3938. Technical cosponsorship IEEE Region 8. ISBN 978-953-233-093-9. (www.mipro.hr). 22.maj–26.maj 2017.(www.mipro.hr).	K2	2	2
17	Nadja Žarić, Snežana Šćepanović, Adis Balota , Dženan Strujić "Application and using corporate learning management systems in IT companies" 7th Internacional Conference on eLearning (eLearning-2016). 22-23 Septembar 2016, Beograd, Serbia ISBN broj: 978-86-89755-09-1	K2	2	0.66
18	Tripo Matijević, Tijana Vujičić, Jelena Ljucović, Petar Radunović, Adis Balota "Performance Analysis of Girvan-Newman Algorithm on Different Types of Random Graphs", Central European Conference on Information and Intelligent Systemss – CECIIS, Varaždin, Croatia, 27th Internacional Conference 2016, Sep 21st – 23st, 2016. Pages: 11-16, ISSN 1847-2001 (Print) ISSN 1847-2295 (on-line).	K2	2	0.4
19	Tijana Vujičić, Tripo Matijević, Jelena Ljucović, Adis Balota , Zoran Ševarac, "Comparative Analysis of Methods for Determining Number of Hidden Neurons in Artificial Neural Network" Central European Conference on Information and Intelligent Systemss – CECIIS, Varaždin, Croatia, 27th Internacional Conference 2016, Sep 21st – 23st, 2016. Pages: 11-16, ISSN 1847-2001 (Print) ISSN 1847-2295 (on-line)	K2	2	0.5

UNIVERZITET

20	RECENZIJIA: <i>Diskretna matematika</i> <i>autora prof.dr Miomira Anđića</i>	R10	0.3	0.3
21	RECENZIJIA <i>Inžinjerska matematika</i> <i>autora prof.dr Miomira Anđića</i>	R10	0.3	0.3
22	<i>Microprocessors and Microsystems</i> (MICPRO-D-21-00540)	R11	2	2
23	MECO 2018, 2019,2020, 2021	R13	0.2	0.2
24	Adis Balota: "Metoda za mjerenje udara struja groma". RegistarSKI br. 02569, Zavod za intelektualnu svojinu Crne Gore	I2	4	4
25	ERASMUS projekat "Electrical Energy Markets and Engineering Education" – ELEMEND	I8	4	4
26	IPA project "Montenegro Medical Tourisam Information System" – MMTIS	I9	2	2
27	"Constrution of monitoring station for lightning research on the mountain Lovćen" - LAMS	I10	3	3

II.2 Kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

	KATEGORIJA	OZNAKA	BROJ POENA
1	Magistarski rad	P10	2
	Blažo Popović - <i>SOFTVERSKO RJEŠENJE ZA RANU DETEKCIJU RIZIKA U SOFTVERSKIM PROJEKTIMA</i>		
2	Specijalističke studije	P11	17
	Stefan Petrović: <i>Alati za provjeru ranjivosti web aplikacija</i>		1
	Darko Joška: <i>Primjena standarda ISO 27001</i>		1
	Miško Kontić: <i>Protokoli za dinamičko rutiranje</i>		1
	Nikola Joković: <i>Upravljanje ICT uslugama</i>		1
	Kristina Dušaj: <i>Savremeni koncepti MPLS mreža i njena implementacija</i>		1
	Dejan Katanić: <i>Revizija IT-upravljanje rizicima</i>		1
	Almir Adrović: <i>Sigurnost računarskih mreža u industrijskim postrojenjima</i>		1
	Benjamin Ramović: <i>Biling sistem kao podrška za upravljanje poslovnim procesima</i>		1
	Nikola Kandić: <i>IDS sistemi kao vid zaštite u LAN mreži - studija implementacije SmoothSec IDS</i>		1
	Mirko Milošević: <i>Arhitektura MPLS protokola sa simulacijom VPN servisa</i>		1
	Demir Seratlić: <i>Bezbjednost i sigurnost računarskih mreža</i>		1
	Ivan Vukčević: <i>RIPPLE IXPR - Revolucija finansijskih tehnologija</i>		1

MEDITERAN

	Dorđe Đurović: <i>Projektovanje i razvoj mrežno komunikacione infrastrukture</i>		1
	Danijela Drašković: <i>Revizija informacionih sistema u finansijskim institucijama</i>		1
	Petar Backović: <i>Istorijat i karakteristike RASPBERRY PI računara i njegova primjena u sigurnosti informacionih sistema</i>		1
	Elma Nurković: <i>Internet protokoli, protokol kontrolnih poruka interneta</i>		1
	Matilda Adrović: <i>Softverska rješenja za projektni menadžment</i>		1
3	Osnovne studije	P12	8.5
	Luka Bjelica: <i>Model korporativnog upravljanja informatičkim rizicima</i>		0.5
	Ana Ivanković: <i>Upravljanje opsegom projekta</i>		0.5
	Darko Joška: <i>Sigurnost baza podataka</i>		0.5
	Demir Seratlić: <i>Računarska mreža sistema sportskih kladionica</i>		0.5
	Benjamin Ramović: <i>Računarska mreža za potrebe Univerziteta "Mediteran"</i>		0.5
	Nikola Kandić: <i>Statistički pristup sistemima za detekciju upada (IDS)</i>		0.5
	Dušan Danilović: <i>Rutiranje između autonomnih sistema na internetu</i>		0.5
	Tarik Zaimović: <i>Crnogorski web arhiv</i>		0.5
	Danilo Purić: <i>Savremeni koncepti razvoja front-end arhitekture enteprise softverskih rješenja</i>		0.5
	Petar Franović: <i>Bezbjednost i zaštita informacionih sistema</i>		0.5
	Dušan Ukšanović: <i>Penetracijsko testiranje</i>		0.5
	Nataša Franović: <i>Sistemi za detektovanje upada u mrežu</i>		0.5
	Radule Kastratović: <i>Tehnički aspekti zaštite softvera</i>		0.5
	Nikola Marić: <i>Projektovanje LAN mreže - Nadzor i administracija računarske mreže</i>		0.5
	Vasilije Milinić: <i>Odbrana od zlonamjernih programa, antivirusna podrška</i>		0.5
	Haris Korać: <i>Sigurnost i zaštita ličnih podataka EDPR - softverska podrška</i>		0.5
	Mirsad Bećiraj: <i>Infrastruktura javnih ključeva (PKI)</i>		0.5
4	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave:	P17	5
	Anekete studenata na Fakultetu za infomacione tehnologije, Univerziteta „Mediteran“.		
	Ocjena NNV Fakulteta za informacione tehnologije o kvalitetu pedagoškog rada		
	Mentorstvo pri izradi diplomskih, specijalsitičkih i master radova		
	Studijski priručnici (skripta, hrestomatija...) <ul style="list-style-type: none"> • Upravljanje informacionim sistemima • Sigurnost i zaštita informacionih sistema • Upravljanje projektima • Administracija računarskih mreža 		

KATEGORIJA	BROJ POENA
1. Autorske naučne monografije	2
2. Radovi u naučnim časopisima	17.99

UNIVERZITET

3. Radovi na naučnim konferencijama	12.72
4. Uređivačka i recenzentska djelatnost	2.8
5. Inovativna djelatnost	4
6. Projekti	9
7. Pedagoška djelatnost	32.5
UKUPNO	79.01

ZNAČAJNI RADOVI U SKLADU SA KRITERIJUMIMA IZ MJERILA SU U BIBLIOGRAFIJI ZAPISANI POD REDNIM BROJEVIMA: II.1 radovi 1, 2, 3 i 4;

4. VODEĆA I ORGANIZATORSKA AKTIVNOST

- Prorektor za nastavu Univerziteta „Mediteran“, Podgorica
- Dekan Fakulteta za informacione tehnologije Univerziteta „Mediteran“, Podgorica
- Rukovodilac Centra za informacionu bezbjednost i digitalnu forenziku
- Rukovodilac projekta *Construction of monitoring station for lightning research on the mountain Lovćen – LAMS*
- Rukovodilac na TEMPUS projektu *Enhancement of cyber educational system of Montenegro (ECESM) 544088-TEMPUS-1-2013-1-SI-TEMPUS-JPHES, 1.9.2015*
- Rukovodilac na ERASMUS projektu *Electrical Energy Markets and Engineering Education – ELEMEND*

5. ČLANSTVO U STRUČNIM I NAUČNIM UDRUŽENJIMA

- Član odbora za digitalizaciju Asocijacije menadžera Crne Gore
- Član tehničkog komiteta ISME/TK E 013
- Recenzent u nekoliko vodećih međunarodnih časopisa

Nakon razmatranja kriterijuma iz Mjerila za izbor u zvanje, mogu konstatovati da kandidat u potpunosti zadovoljava sve postavljene zahtjeve.

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Kandidat je u dosadašnjoj karijeri orijentisan na nekoliko oblasti. Primarna oblast istraživanja jeste razvoj specijalizovanih informacionih sistema, njihova zaštita i bezbjednost. Kandidat istraživanja sprovodi u multidisciplinarnim oblastima informaciono-komunikacionih tehnologija i elektroenergetici. Sa druge strane, kandidat daje zapažene rezultate i iz oblasti problematike Upravljanja IT uslugama po najvećim međunarodnim standardima i metodologijama. Implementacija savremenih računarskih mreža i specijalizovanih arhitektura kao i definisanje i implementacija savremenih senzora za mjerenje signala predstavlja posebnu sferu interesovanja kojoj se kandidat posvetio tokom svog dosadašnjeg naučnoistraživačkog rada.

Svi rezultati, postignuti prilikom istraživanja u ovim oblastima, publikovani su u vodećim međunarodnim časopisima, na vodećim međunarodnim konferencijama i simpozijumima, kao i na regionalnim naučnim skupovima. Time je kandidat učestvovao u publikovanju zavidnog broja naučnih radova. Dio objavljenih radova je citiran od strane drugih autora u međunarodnim časopisima, te na međunarodnim i regionalnim konferencijama.

Osim pomenutih oblasti kandidat je pokazao veliku samostalnost u oblasti upravljanja IT projektima i metodologijama upravljanja softverskim *enterprise* rješenjima.

MEDITERAN

Kandidat je dao poseban doprinos u oblasti razvoja informacionog sistema za mjerenja atmosferskih pražnjenja (mjerenje udara struja groma). Kandidat je bio rukovodilac projekta LAMS, čiji je krajni rezultat razvoj i implementacija međunarodno naučne istraživačke stanice za mjerenje struja groma na planini Lovćen. Ovakva stanica bila je prva stanica ovog tipa na svjetskom nivou. Kao rezultat- stanica koristi savremenu hardversku infrastrukturu i namjenski razvijeno softversko rješenje. Model mjerenja udara struje groma je patentiran na nacionalnom nivou. Rezultati, koje daje ova naučno-istraživačka stanica su publikovani u vodećim časopisima i prikazani na prestižnim konferencijama. Sistem LAMS je direktno povezan i sa međunarodnim sistemom LLS za lociranje atmosferskih pražnjenja.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Svoje dosadašnje pedagoško iskustvo kandidat je stekao držeći predavanja iz sljedećih predmeta: Arhitektura računarskih sistema, Upravljanje IT projektima, Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita softvera, Upravljanje informacionim sistemima, Upravljanje projektima, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje softverskim projektima na Fakultetu za informacione tehnologije u Podgorici. Upotreba naprednih softvera i relevantnih inostranih udžbenika je bila sastavni dio prakse kandidata tokom izvođenja nastave. Kandidat je u dosadašnjem radu bio licencirani predavač na velikom broju stručnih konferencija i simpozijuma.

Kandidat je držao predavanja na postdiplomskim studijama na Fakultetu za informacione tehnologije Univerziteta u Mostaru.

STRUČNA DJELATNOST

Kandidat je učestvovao u realizaciji većeg broja međunarodnih naučno-istraživačkih projekata. Bio je rukovodilac tri međunaroda projekta. Posjeduje veći broj međunarodnih certifikata iz oblasti informacione bezbjednosti i sistema kvaliteta i obavlja specijalizovane konsultantske usluge iz oblasti informacione bezbjednosti.

Kandidat je bio angažovan na poziciji konsultanta WHO i eksperta Svjetske banke za IT u zdravstvenim sistemima.

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu gore iznijetih činjenica i rezultata, koje je kandidat prof. dr Adis Balota postigao u naučnoistraživačkoj, nastavno-pedagoškoj i stručnoj djelatnosti, smatram da kandidat prof. dr Adis Balota u potpunosti ispunjava sve potrebne uslove, predviđene Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja, Statutom Univerziteta „Mediteran“ i Zakonom o visokom obrazovanju Crne Gore, za izbor u zvanje redovnog profesora. Stoga, sa posebnim zadovoljstvom predlažem Vijeću Fakulteta za informacione tehnologije i Senatu Univerziteta „Mediteran“ da prof. dr Adisa Balotu, vanrednog profesora na Univerzitetu „Mediteran“, izabere u zvanje rednog profesora za predmete navedene u konkursu: **Administracija računarskih mreža, Sigurnost i zaštita informacionih sistema, Upravljanje ICT uslugama i Upravljanje IT projektima.**

U Podgorici, 5. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
red. prof. Snežana Šćepanović
Fakultet za informacione tehnologije,
Univerzitet „Mediteran“, Podgorica

UNIVERZITET

5. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTA ZA GRAĐANSKO-PRAVNU GRUPU PREDMETA – DR MINJA SIMOVIĆ

5.1 Izvještaj recezenta prof. dr Ranke Račić

PRAVNOM FAKULTETU UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta “Mediteran” broj: R-1394/3-21 od 30. septembra 2021. godine imenovana sam za člana komisije za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izvještaja za izbor u akademsko zvanje jednog nastavnika u zvanje docenta, na izborni period od pet godina, na Pravnom fakultetu Univerziteta „Mediteran“, za građansko-pravnu grupu predmeta.

Na javni konkurs, koji je objavljen, na sajtu Zavoda za zapošljavanje i u dnevnom listu „Dan“, 30.6. 2021. Godine, javila se kandidatkinja dr Minja Simović.

Na osnovu priloženih biografskih i bibliografskih podataka, podnosim sljedeći:

IZVJEŠTAJ:

I Ocjena uslova

Biografija i stepen obrazovanja

Minja Simović rođena je 27.9. 1985. godine u Mostaru. U Podgorici je završila osnovnu i srednju školu. Živi i stalno boravi u Podgorici.

Osnovne studije završila je na Pravnom fakultetu Univerziteta Crne Gore 2007. godine.

Na Pravnom fakultetu Univerziteta „Mediteran“ u Podgorici, 7. maja 2011. godine, odbranila je magistarsku tezu pod naslovom: „Zaštita žrtava trgovine ljudima“ sa ocjenom A, čime je stekla akademski stepen magistra pravnih nauka.

Na Pravnom fakultetu Univerziteta „Union“ iz Beograda uspješno je okončala doktorske studije odbranivši, 14. septembra 2020.godine, doktorsku disertaciju pod nazivom: „Utvrdjivanje činjenica putem stručnog mišljenja - vještačenja u građanskom sudskom postupku“, čime je stekla akademski stepen doktora pravnih nauka.

Naučnu karijeru započela je na Univerzitetu „Mediteran“, na Fakultetu za poslovne studije „Montenegro Business School“. Na ovom fakultetu izvodila je vježbe od 2018. do 2020. godine na predmetu Sociologija. Na specijalističkim studijama na Fakultetu za poslovne studije „Montenegro Business School“ izvodi vježbe na predmetima: Privredno i Poresko Pravo Evropske unije i Crne Gore. Na Pravnom fakultetu Univerziteta „Mediteran“ izvodi vježbe na Sociologiji, Porodičnom i Naslednom pravu na osnovnim studijama. Od sticanja akademskog zvanja doktora pravnih nauka izvodi i dio nastave na ovim predmetima.

Položila je stručni, pravosudni, advokatski i notarski ispit.

Tečno govori, čita i piše engleski jezik.

Radno iskustvo

Kandidatkinja dr Minja Simović svoje primarno radno iskustvo ostvaruje kao advokat. Počela je kao advokatski pripravnik 2008. godine. Nakon uspješno položenog pravosudnog i advokatskog ispita, svoju karijeru je započela kao advokat. Kandidatkinja dr Minja Simović je položila stručni

MEDITERAN

ispit za rad u državnim organima 16.03. 2010. godine.

Svoju akademsku karijeru započela je na Univerzitetu „Mediteran“, angažovanjem u realizaciji nastave na Fakultetu za poslovne studije „Montenegro Business School“ na poziciji saradnika u nastavi na predmetu Sociologija do 2020. godine. Na ovom fakultetu na specijalističkim studijama prvo je izvodila, i još uvijek izvodi, vježbe na predmetima: Privredno i Poresko pravo Evropske unije i Crne Gore. Nakon sticanja akademskog zvanja – doktora pravnih nauka izvodi i dio nastave na ovim predmetima. Na Pravnom fakultetu je angažovana na više predmeta: Sociologija, Porodično i Nasledno pravo. Na Pravnom fakultetu izvodi vježbe na pomenutim predmetima a nakon uspješno odbranjene doktorske disertacije, izvodi i dio nastave.

Stručne reference koje je kandidatkinja Simović stekla u advokaturi su joj od velike pomoći da uspješno i kvalitetno izvodi nastavu na pomenutim predmetima prvo kao saradnik a potom i kao predavač.

Stručno usavršavanje

Kandidatkinja Simović je dobitnik sertifikata „*Help certificate*“ koji je dobila nakon uspješno završene obuke na temu „*Uslovi prihvatljivosti predstavke Evropskom sudu za ljudska prava*“ koja je održana u julu 2017.godine u Podgorici.

Dr Minja Simović je učestvovala na XII međunarodnom naučnoj konferenciji „Pravnički dani –Prof. dr Slavno Carić 2016. godine na kojem je izložila svoj rad. Naučno istraživački rad kandidatkinje u prethodnom period bio je veoma uspješan i tematski raznovrstan, što se može vidjeti iz priložene tabele u kojoj je evaluiran dosadašnji rad.

U stručnom časopisu za advokate, Advokatska kancelarija, objavila je rad pod nazivom „*Procesni položaj žrtve trgovine ljudima kao svjedoka oštećenog u krivičnom postupku*“.

Uporedo sa naučno-istraživačkim radom bavila se i advokaturom.

Kandidatkinja Simović je u svom korektnom i predanom nastavno-pedagoškom radu ispoljila izuzetnu sposobnost da svoje praktično i teorijsko znanje prenese na studente i pomogne im u savladavanju nastavnog gradiva, što su studenti prepoznali i kvantitativno izrazili u svojim anketnim listićima.

II KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE BIBLIOGRAFIJE

Kandidatkinja dr Minja Simović je objavila pet radova u domaćim i međunarodnim časopisima i publikacijama, i prezentovala je jedan rad na međunarodnoj naučno-stručno konferenciji.

Odgovarajuće bibliografske jedinice biće predmet analize u nastavku ovog izvještaja.

U tabeli koja slijedi prikazan je spisak i evaluacija naučno-istraživačkih radova kao i evaluacija ostalih aktivnosti relevantnih za izbor u akademsko zvanje docenta:

1.	NAUČNO ISTRAŽIVAČKA DJELATNOST	za referencu	za kandidata
1.1	Radovi objavljeni u časopisima :		
1.1.1	Q2 Časopisi koji se nalaze u prvih 50%među časopisima sa web of science liste (SCI, SCIE, SSCI, AHCI)		
	Simović, M. (2020) M. (2020) „ <i>Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of South-east Europe</i> “, Transformations Business & Economics Vol.19. No 2 (50) pp 171-182. International Journal of Scholarly Papers, (SSCI, SS, JCP/SCE, SCOPUS, IBSS, EconLit, e-JEL, JEL on CD, Cabell's Directory, EBSCO)	12	12

UNIVERZITET

1.2	Q6 Radovi objavljeni u časopisu od nacionalnog značaja		
	Simović, M. (2016), <i>Vještačenje u građanskom sudskom postupku</i> , Pravni zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, br. 2/2016, str. 205-227. ISBN, 0350-6630-Pravni zbornik.	2	2
	Simović, M. (2016) <i>Krivično djelo ugrožavanja javnog saobraćaja</i> , Pravni zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, br. 1/2016, str. 181-201., ISBN, 0350-6630- Pravni zbornik	2	2
1.3	Radovi na naučnim konferencijama		
	<u>Simović, M.</u> (2015), <i>Identifikacija žrtava trgovine ljudima kao preduslov njihove zaštite</i> , Zbornik radova XII tradicionalnog naučnog skupa „Pravnički dani prof.dr Slavko Carić, Novi Sad, str.763-775, ISBN 978-86-6019-058-3.	2	2
1.4	Ostali radovi		
	Simović, M. (2016) Procesni položaj žrtve trgovine ljudima kao svedoka i oštećenog u krivičnom postupku, Advokatska kancelarija, stručni časopis za advokate, br. 18/2016. god.str. 25-31. Smederevo.	1	1
	UKUPNO NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA DJELATNOST	19	19

III OCJENA USLOVA ZA IZBOR U ZVANJE

Za izbor u zvanje docenta relevantne su odredbe čl. 72, 73, i 74 Zakon o visokom obrazovanju („Službeni list CG“ br. br. 44/14, 52/14, 47/15, 40/16, 42/17, 71/17, 55/18i 3/19) i Uslovi i kriterijumi za izbor u akademska zvanja koje je donio Savjet za visoko obrazovanje 16.aprila 2019.godine.

U odredbi čl. 4. st. 1 t. 1. 2 i 3. Uslova i kriterijuma za izbor u akademsko zvanje je predviđeno da: U akademsko zvanje može biti izabrano lice koje:

1. ima doktorat nauka za oblast za koju se bira, odnosno visoko obrazovanje za umjetničke i njima odgovarajuće predmete na fakultetu i akademiji za likovnu, primijenjenu, muzičku, dramsku umjetnost i arhitekturu (u daljem tekstu: umjetnička disciplina);
2. ima provjerene pedagoške sposobnosti, koje utvrđuje vijeće organizacione jedinice u okviru koje se izvodi najveći broj časova predmeta, odnosno oblasti, za koje je raspisan konkurs;
3. ispunjava uslove za izbor u zvanje za odgovarajuću naučnu,odnosno umjetničku discipline koji su međunarodno uporedivi, u skladu sa ovim aktom;

1) Doktorat nauka za oblast za koju se bira

Kandidatkinja dr Minja Simović je uspješno odbranila doktorsku disertaciju iz građanskopravne oblasti 16.9. 2020. godine pod nazivom „*Utvrđivanje činjenica putem stručnog mišljenja - vještačenja u građanskom sudskom postupku*“. Dr Minja Simović ima doktorat iz građanskopravne oblasti za koju se bira i samim tim je ispunila uslov koji je predviđen u čl. 4 st. 1. t.1. Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja.

2) Provjerene pedagoške sposobnosti

Dr Minja Simović je započela akademsku karijeru kao saradnik u nastavi prvo na Fakultetu za poslovne studije „*Montenegro Business School*“, izvodeći vježbe na predmetima: Sociologija

MEDITERAN

na osnovnim studijama i Privredno i Poresko pravo na specijalističkim studijama. Na osnovnim studijama Pravnog fakulteta izvodi vježbe na predmetima: Nasledno i Porodično pravo. Nakon uspješno obranjene doktorske disertacije izvodi i dio predavanja na ovim predmetima.

U anonimnim anketama kandidatkinja dr Minja Simović je ocjenjena najvišim ocjenama. Na svim dosadašnjim evaluacijama studenti su istakli da redovno održava vježbe i da je dostupna studentima.

Kandidatkinja Simović prilikom izvođenja vježbi i nastave koristi aktuelnu domaću literaturu i inostrane udžbenike koji su od velike koristi studentima za lakše savladavanje nastavnih cjelina. Pošto kandidatkinja dr Minja Simović istovremeno radi u advokaturi od velike su pomoći studentima, praktični primjeri koje prezentuje prilikom teorijske obrade pojedinih instituta. Prilikom procjene pedagoških sposobnosti utvrdila sam da kandidatkinja dr Minja Simović je ispunila i ove uslove koji su objektivno provjerljivi.

3) Ispunjenost uslova za izbor u zvanje za odgovarajuću naučnu discipline koji su međunarodno uporedivi

Kandidatkinja dr Minja Simović je u svom dosadašnjem naučno-istraživačkom radu pokazala veliko interesovanje za više različitih pravnih oblasti. U svom dosadašnjem radu bavila se pojedinim pitanjima ne samo iz oblasti građanskog prava, već i iz drugih oblasti prava.

Pošto kandidatkinja Simović konkuriše na predmete iz oblasti građanskog prava u izvještaju su prikazani najznačajniji radovi, iz ove oblasti, koji su usmjereni na utvrđivanje činjenica putem pojedinih dokaznih sredstava u građanskom pravu, kao što je izvođenje dokaza vještačenjem. U radu dr Simović istražuje i nadovezuje se na osnovnu oblast svog naučnog istraživanja.

Nakon pregleda i ocjene napisanih radova može se izvesti zaključak da se kandidatkinja Simović korektno služi naučnom aparaturom. Izneseni stavovi su jasno prezentovani, rečenice su jasno napisane a stil pisanja je precizan. Dr Minja Simović je autorka naučnog rada pod naslovom "Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of Southeast Europe". Ovaj rad je objavljen u časopisu koji je na SSCI listi iz oblasti pravnih nauka. Kandidatkinja Simović je učestvovala i na Međunarodnom naučnom skupu „Pravnički dani prof. dr Slavka Carića“ koji je održan 2015. godine u Novom Sadu. U Zborniku sa ovog skupa štampan je u cjelosti rad kandidatkinje Minje Simović pod nazivom „Identifikacija žrtava trgovine ljudima kao preduslov njihove zaštite“.

Uvidom u dostavljene radove i pregledom istih može se zaključiti da dr Simović se prilikom izrade koristila uobičajenim naučnim metodama prilikom teorijskog istraživanja koja su joj pomogla da rezultate tih istraživanja prezentuje, korektno ocijeni i da ukaže na određene nelogičnosti u pravnoj teoriji. Kandidatkinja Simović se u svojim radovima ne bavi samo opisivanjem pojedinih instituta već iznosi sopstvene zaključke i kritički se odnosi prema pojedinim zakonskim rješenjima

Među priloženim radovima kandidatkinje dr Minje Simović svojim značajem i aktuelnošću u oblasti za građansko-pravnu grupu predmeta, za koju je konkurisala, izdvajaju se:

1. Simović, M. "Vještačenje u građanskom sudskom postupku", Pravni zbornik Udruženje pravnika Crne Gore, str. 205-223. br. 2/2016. Podgorica, ISBN, 0350-6630 - Pravni zbornik. U ovom radu autorka se bavi pitanjima: kakva je uloga nalaza i mišljenja vještaka, kao dokaznog sredstva i da li sud koji, po pravilu, prihvata nalaz i mišljenje vještaka kao stručno, objektivno i potpuno dokazno sredstvo je u koliziji sa dužnosti suda da kritički ocijeni, nalaz i mišljenje vještaka kao i svako drugo dokazno sredstvo? Pored toga, u radu se razmatra i pitanje kako će sud ocijeniti ovo dokazno sredstvo ako mu nedostaje stručno znanje. Kandidatkinja dr Simović u svom radu ističe da ocjena dokaza mora biti zasnovana

UNIVERZITET

na pravilima postupka i logike. Dr Simović zaključuju da ako bi sud bio vezan za vještakov nalaz i mišljenje, to bi značilo da vještak postaje sudija. Zato sudija slobodno ocjenjuje nalaz i mišljenje vještaka i u obrazloženju mora dati ozbiljne razloge zbog kojih nije prihvatio taj nalaz. Ukoliko prihvati nalaz i mišljenje vještaka sudija mora obrazložiti zbog čega ga je prihvatio. U radu je ukazano da ne postoje izgrađeni mehanizmi i instrumenti kontrole praćenja rada vještaka, niti mjesto na kome bi se evidentirali podaci o njihovom radu, angažovanju, efikasnosti rada i kvalitetu rada vještaka, što bi prema mišljenju autorke ovog rada bilo neophodno radi praćenja kvaliteta rada vještaka.

2. M. Simović "Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of Southeast Europe", Transformations Business & Economics. U ovom radu autorka analizira postojanje deficita u vladavini prava kao faktora koji ograničavaju ovaj razvoj u Bosni i Hercegovini, Srbiji i Crnoj Gori. Prilikom izrade ovog rada dr Simović je analizirala četiri nezavisne promjenjive, na deficit vladavine prava kao faktora koji uspoređuju vladavinu prava u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori i Srbiji (zemlje Jugoistočne Evrope). Rad je pisan sa ciljem da se na osnovu hipotetičkog teorijskog pristupa i relevantnih upitnika kvantitativno analizira uticaj četiri nezavisne konstante: a) negativan uticaj nedovoljne specifikacije i zaštite prava svojine, kao i loše zaštite ugovora, b) negativan uticaj alternativnih institucija, društvenu patologiju i institucionalno nasilje, c) negativan uticaj oportunističkog ponašanja (korupcija, davanje ili primanje mita, kriminal, zloupotreba službenog položaja i drugo) i d) negativan uticaj dominacije politike nad ekonomijom (odnosno : neograničena ovlašćenja vlade) kao zavisnu promjenjivu, koja je definisana kao „nivo deficita vladavine prava“. Rad polazi od hipoteze da faktori definisani nezavisnim varijablama dominantno utiču na ispoljavanje i održavanje deficita vladavine prava kao ključne granice razvoja. Višestruki regresijski linearni pristup metodološki je primenjen na uzorku od 270 odabranih ispitanika u tri posmatrane zemlje. Rezultati su potvrdili valjanost hipoteze i, shodno tome, potrebu značajnih društvenih reformi u dijelu nezavisnih varijabli, koje bi dovele do smanjenja deficita u vladavini prava. Ovaj rad predstavlja teorijsko-metodološki okvir za kvantitativno modeliranje istraživanja postojanja deficita vladavine prava u posmatranim zemljama. U radu je na osnovu statističkog modeliranja pokazano da je srednja očekivana vrijednost zavisne promjenjive: 3, 82. Utvrđen je i rang uticaja nezavisnih varijabli na zavisnu promjenjivu. Početna hipoteza u cjelosti je potvrđena. Prema iznesenom mišljenju ispitanika, najveći deficit vladavine prava kao zavisne varijable (izražen aritmetičkom sredinom) je u Bosni i Hercegovini (3,91), zatim u Srbiji (3, 81) i Crnoj Gori (3, 67). Potom slijede i druge nezavisne varijable koje su negativno uticale, a to su: oportunističko ponašanje, nedovoljne specifikacije i zaštita svojinskih prava i ugovora, dominacija politike nad ekonomijom. Pri postavljanja dobre razvojne strategije, naprijed navedene faktore i njihov uticaj treba smatrati najvažnijim

III VERIFIKACIJA BODOVA

1. Zbirni pregled radova i bodova

OBLAST	BROJ RADOVA		BROJ BODOVA	
	UKUPNO		UKUPNO	
1. Naučno - istraživačka	5		19	
2. Pedagoška	5		5	
3. Stručna	2		2	
UKUPNO			26	

MEDITERAN

IV MIŠLJENJE

Na osnovu svih prethodno izloženih činjenica, uvjerena sam da kandidatkinja dr Minja Simović posjeduje neophodne stručne, naučno-istraživačke i pedagoške kvalifikacije i time nedvosmisleno ispunjava tražene uslove za izbor u akademsko zvanje jednog nastavnika u zvanje docenta na Pravnom fakultetu Univerziteta „Mediteran“, za građansko-pravnu grupu predmeta.

Izuzetna mi je čast i zadovoljstvo da predložim Senatu Univerziteta „Mediteran“ da kandidatkinju dr Minja Simović izabere u akademsko zvanje docenta za oblast Građansko pravo.

U Podgorici, 12. novembra 2021.

ČLAN RECENZENTSKE KOMISIJE
prof. dr Ranka Račić
Redovni profesor Pravnog fakulteta
Univerziteta u Istočnom Sarajevu

5.2 Izvještaj recenzenta prof. dr Milana Počučić

PRAVNOM FAKULTETU UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta Mediteran **R-1394/3 od 30.09.2021. godine** imenovan sam za člana Komisije za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izvještaja za izbor u akademsko zvanje docenta/docentkinje jednog nastavnika/ce na Pravnom Fakultetu Univerziteta Mediteran, za građansko-pravnu oblast – grupu predmeta, za zasnivanje radnog odnosa u trajanju od pet godina. Na javni konkurs koji je objavljen 01.07.2021.godine na sajtu Univerziteta Mediteran i Zavoda za zapošljavanje za radno mjesto nastavnika/ce za naučnu oblast „Građansko pravo“ prijavio se jedan kandidat – dr Minja Simović.

Detaljnim pregledom dostavljene dokumentacije, analizom prezentiranih naučnih radova i ostalih priloga, a u skladu sa Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja, koja je usvojio Savjet za obrazovanje na sjednici održanoj dana 16.aprila 2019.godine i Uputstvom za primjenu Mjerila za izbor u akademska zvanja Univerziteta Mediteran, podnosim sledeći:

IZVJEŠTAJ:

I OSNOVNI PODACI O KANDIDATU

Asistent dr Minja Simović rođena je 27.09.1985.godine u Mostaru. U Podgorici je stekla osnovno i srednje obrazovanje, da bi isto nastavila na Pravnom Fakultetu Univerziteta Crne Gore, gdje je završila osnovne akademske studije i specijalističke studije.

Nakon završenog Pravnog Fakulteta u Podgorici, magistarske studije na Pravnom Fakultetu na Univerzitetu Mediteran u Podgorici završila je dana 07.05.2011.godine odbranom magistarskog rada: „Zaštita žrtava trgovine ljudima“, uz mentorstvo prof. dr Nataše Mrvić – Petrović iz Beograda.

Doktorske studije završila je na Pravnom Fakultetu Univerziteta Union u Beogradu, odbranom doktorske disertacije pod nazivom: „Utvrdjivanje činjenica putem stručnog mišljenja – veštačenja u građanskom sudskom postupku“, koju je odbranila dana 14.septembra 2020.godine.

Autor je nekoliko naučnih radova u domaćim i stranim časopisima.

Svoju poslovnu karijeru, nakon završenih osnovnih i specijalističkih studija, započinje u advokaturi kojom se bavi od 2008.godine kao advokatski pripravnik, a u imenik Advokatske komore Crne Gore upisana je od 09.09.2011.godine kao advokat.

Kandidatkinja je položila stručni ispit za rad u državnim organima 2010.godine, zatim pravosudni ispit 2011.godine, advokatski ispit 2011.godine i notarski ispit 2018.godine.

Naučnu karijeru započela je na Univerzitetu Mediteran, na Fakultetu za ekonomiju i biznis, kada se 2018.godine honorarno zapošljava kao asistent – saradnik u nastavi i stručnjak iz prakse, a zatim nastavlja na Pravnom Fakultetu istog Univerziteta. Nastavu (vježbe i dio predavanja) izvodi na predmetima: Sociologija, Porodično Pravo, Nasljedno pravo (na osnovnim studijama) i Poresko i Privrednog pravo CG i EU (na specijalističkim studijama).

Kandidatkinja posjeduje akademsko i nastavno iskustvo u pedagoškom radu sa studentima.

đutim, ne nudi samo vizuelni ugođaj već i utiskuje u svest i podsvest potencijalnog potrošača

MEDITERAN

sliku robne marke. Sve se te osobine lako mogu sagledati u novijim radovima izvedenim za program Dorra (Help).

Međutim, smatram da su u domenu stručnih delatnosti posebno zanimljiva, rekao bih čak a E

II – KLASIFIKACIJA RADOVA KANDIDATA

U nastavku slijedi pregled najvažnijih radova kandidata dr Minje Simović

PREGLED RADOVA I BODOVA NAKON POSLJEDNJEG IZBORA

1. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST	BROJ BODOVA	
	Za referencu	Za kandidata
1.1 Radovi u naučnim časopisima		
Q2 Časopisi koji se nalaze u prvih 50 % među časopisima sa web of science liste (SCI, SCIE, SSCI, AHCI)		
1. Simovic, M. (2020) „Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of Southeast Europe“, Transformations in Business & Economics (TIBE), Vol.19, No 2 (50), pp.171-181, International Journal of Scholarly Papers, (SSCI, SS, JCP/SCE, SCOPUS, IBSS, EconLit, e-JEL, JEL on CD, Cabell's Directory, EBSCO)	12	12
Q6 Rad u časopisu od nacionalnog značaja		
1. Simovic, M. (2016) , <i>Vještačenje u građanskom sudskom postupku</i> , Pravni Zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, broj 2/2016.	2	2
2. Simović, M. (2016) , <i>Krivično djelo ugrožavanja javnog saobraćaja</i> , Pravni Zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, broj 1/2016.	2	2
1.2 Radovi na naučnim Konferencijama, učešća na izložbama i slično		
K2 Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)		
1. Simović, M. (2015) , <i>Identifikacija žrtava trgovine ljudima kao preduslov njihove zaštite</i> , Zbornik radova XII tradicionalnog naučnog skupa „Pravnički dani prof. Dr Slavko Carić“, Novi Sad, 2015.	2	2
2. Simović, M. (2016) , <i>Procesni položaj žrtve trgovine ljudima kao svedoka i oštećenog u krivičnog postupku</i> , časopis „Advokatska kancelarija“, Smederevo, Republika Srbija, broj 18/16.	2	2
3. HELP CERTIFICATE - učešće na seminaru i obuka na temu „Uslovi prihvatljivosti predstavke Evropskom sudu za ljudska prava“, jul 2017.godine.	1	1
UKUPNO NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	21	21

2. PEDAGOŠKE SPOSOBNOSTI	BROJ BODOVA	
	Za referencu	Za kandidata
Kvalitet nastave		
P17 Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	5	5
UKUPNO NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		5

UNIVERZITET

III - OCJENA USLOVA

STEPEN OBRAZOVANJA

Kandidat dr Minja Simović poseduje adekvatno obrazovanje iz oblasti pravnih nauka, posebno iz grupe građansko-pravnih predmeta (Porodično, Nasljedno, Građansko pravo). Diplomirala je na Pravnom Fakultetu Univerziteta Crne Gore u Podgorici. Postdiplomske studije iz oblasti prava – magistarske studije završila je na Pravnom Fakultetu Univerziteta Mediteran u Podgorici, odbranom magistarskog rada 07.05.2011.godine pod nazivom: “Zaštita žrtava trgovine ljudima”, uz mentorstvo prof. dr. Nataše Mrvić Petrović, čime je stekla diplomu magistra pravnih nauka.

Doktorske studije na Pravnom Fakultetu Univerziteta Union u Beogradu – Republika Srbija, okončala je na odbranom doktorske disertacije na temu: “Utvrdjivanje činjenica putem stručnog mišljenja – vještačenja u građanskom sudskom postupku”, koju je odbranila uspješno dana 14.septembra 2020.godine.

Kandidatkinja je radila na usavršavanju engleskog jezika, pa je završila određene kurseve na Institutu za strane jezike (VIII stepen) i u Školi za strane jezike GLOBE u Podgorici, C1 nivo znanja iz engleskog jezika, o čemu je kao dokaz priložila stečenu diplomu.

Posjeduje određene praktične i teorijske rezultate iz oblasti za koju se bira. Napisala je nekoliko naučnih članaka koji se direktno odnose na discipline za koje konkuriše za akademsko zvanje docenta.

Na osnovu svega naprijed navedenog, može se konstatovati da u pogledu stepena obrazovanja kandidat dr Minja Simović ispunjava u cjelosti uslove propisane Zakonom o visokom obrazovanju koji su potrebni u akademsko zvanje docenta.

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Iz klasifikacione biografije kandidatkinje može se utvrditi da je naučno – istraživački rad intenzivan i usmjeren na više oblasti pravnih nauka. Najveći broj radova je fokusiran na oblast građanskog prava, što je ujedno pretežan fokus naučnog interesa i područja naučnih disciplina za koje se kandidat bira.

Pored toga, jedan dio radova usmjeren je kao oblasti utvrđivanja činjenica putem dokaznih sredstava u građanskom pravu, kao što je izvođenje dokaza vještačenjem, za koju oblast istraživanja možemo konstatovati da se nadovezuje na bazičnu oblast naučnog istraživanja.

Naučno – istraživački rad posjeduje zadovoljavajući kvalitet, dok struktura objavljenih radova solidno je selektovana. Autor je takođe naučnog rada objavljenog na prestižnoj SSCI iz oblasti pravnih nauka, a ima i jedan objavljen naučni rad u Zborniku radova na XII tradicionalnom Međunarodnom naučnom skupu “Pravnički dani prof. dr Slavko Carić” u Novom Sadu održanom 2015.godine.

Ukupna istraživanja sprovedena u radovima predstavljaju rezultat veoma ozbiljnog, studioznog naučnog i stručnog rada, dok rezultati istraživanja imaju konkretnu teorijsku i praktičnu primjenjivost. Na osnovu analize svih objavljenih radova, može se zaključiti da kandidatkinja u pogledu naučno – istraživačkog rada u potpunosti ispunjava uslove za izbor u zvanje docenta.

Na osnovu svega do sada izloženog, može se konstatovati da pojedini od rezultata istraživanja imaju i konkretnu teorijsku i praktičnu primjenjivost, posebno u Crnoj Gori. Uvažavajući prethodno navedene činjenice, kao i uvid u klasifikacionu biografiju kandidata, može se konstatovati kako je kandidatkinja svoj naučno-istraživački rad fokusirala na oblasti za koje se bira u zvanje docent.

Uvidom u priloženu konkursnu dokumentaciju, konstatujem da je dr Minja Simović objavila jedan naučni rad koji se nalazi na SCI/SSCI listi (Q2) kao samostalni autor, jedan rad na

MEDITERAN

međunarodnom naučnom skupu - štampano u cjelini (K2), dva rada u časopisu od nacionalnog značaja (Q6) i jedan rad u inostranom časopisu nije indeksiran na SCI/SSCI listi.

Iz priloženog bibliografskog pregleda kandidatkinje dr Minje Simović, prema važnosti izdvajam sljedeće radove:

1. **Simović, M. 2016.** „Vještačenje u građanskom sudskom postupku”, Pravni Zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, str. 205-223, broj 2/2016.

Predmet istraživanja ovog rada je analiza izvođenja dokaza putem vještačenja u građanskom sudskom postupku, učestalost vještačenja kao sredstva dokazivanja u građanskim sudskim postupcima, kao i analiza važećih nacionalnih i stranih propisa u oblasti vještačenja. Vještaci su osobe pozvane pred sudom da, koristeći se svojim stručnim znanjem, iznesu svoja zapažanja o predmetu vještačenja (nalaz) i svoje zaključke o određenim činjenicama izvedenih na osnovu rezultata tog istraživanja (mišljenje). U radu je postavljena hipoteza da se većina predmeta u kojima je neophodno takvo stručno znanje koje prevazilazi nivo znanja koje sudija obično dostiže obrazovanjem i životnim iskustvom, rješava uz pomoć vještaka, iako to nije uvijek neophodno, čime u praksi zapravo vještaci postaju centralne figure građanskog sudskog postupka, često iznad drugih dokaznih sredstava. Ovako postavljena polazna hipoteza, iako je postojao opšti utisak da je tačna, ovim radom nije potvrđena, nego je utvrđeno da se u sudskim postupcima veoma često koriste i druga dokazna sredstva kao što su: svjedoci, uviđaj, isprave i saslušanje parničnih stranaka. Dakle, opšta hipoteza opovrgnuta je analizom rada vještaka u praksi, korišćenjem zvaničnih statističkih podataka sudova u pogledu učestalosti vještačenja u građanskim sudskim postupcima, pa se utvrdilo da se vještačenja ne određuju toliko često koliko se zapravo mislilo (u oko 13% ukupnih predmeta – procenutalno izraženo), a da se mnogo češće koriste druga dokazna sredstva u postupku. Pomoćna hipoteza predstavljala je pretpostavku autora da nalazi vještaka nisu nepogrješivi i neoborivi, te da bi ukoliko bi se to ispostavilo kao tačno, trebalo podići odgovornost vještaka na jedan viši nivo, a to bi potrazumijevalo propisima jasno odrediti kao obavezu vještaka da budu osigurani od profesionalne odgovornosti. Time bi se zaštitile stranke od eventualnih namjernih ili nenamjernih grešaka vještaka koje im mogu nanijeti štetu. Ova hipoteza pokazala se kao djelimično tačna. Takođe, kod same odgovornosti vještaka, autor u svom zaključku ističe da bi trebalo definisati vještačenje kao pravosudnu profesiju i naglasiti posebno pitanje profesionalne odgovornosti, jer bi vještak kao stručno lice trebalo da odgovara za najviši oblik odgovornosti, a ne samo za namjeru ili krajnju nepažnju. Trebalo bi imperativnim normama naložiti zaključivanje ugovora sa osiguravajućim kućama prilikom stupanja u profesiju vještaka, kojim će vještaci osigurati svoju djelatnost do određenog iznosa (kao što je to slučaj na primjer sa notarima, javnim izvršiteljima i stečajnim upravicima).

Dakle, po ugledu na ostale pravosudne profesije, trebalo je propisati obavezu da vještaci prilikom stupanja u profesiju, da zaključuju ugovore o osiguranju da bi se treća lica zaštitila od eventualne greške u vršenju profesionalne djelatnosti vještaka, a ne samo namjere i krajnje nepažnje (prema pravilima opšte građanske odgovornosti), na šta se ukazuje u zaključku ovog rada.

2. **Simovic, M. (2020)** „*Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of Southeast Europe*“, Transformations in Business & Economics (TIBE), Vol.19, No 2 (50), pp.171-181, International Journal of Scholarly Papers, (SSCI, SS, JCP/SCE, SCOPUS, IBSS, EconLit, e-JEL, JEL on CD, Cabell's Directory, EBSCO), <http://www.transformations.knf.vu.lt/50/article/defi>

Predmet istraživanja ovog rada je analiza postojanja deficita u vladavini prava kao kočionog faktora u razvoju Bosne i Hercegovine, Crne Gore i Srbije (zemalja Jugoistočne Evrope), te učestalost uticaja određenih faktora na postojanje deficita vladavine prava.

Cilj rada je kvantitativna analiza uticaja četiri nezavisne promjenljive, na deficit vladavine prava

UNIVERZITET

kao zavisnu promjenljivu, a na osnovu hipotetičkog teorijskog pristupa i relevantnih upitnika:

- negativan uticaj nedovoljne specifikacije i zaštite prava svojine, kao i loše zaštite ugovora,
- negativan uticaj alternativnih institucija, društvene patologije i institucionalnog nasilja,
- negativan uticaj oportunističkog ponašanja (kriminalitet, korupcija, davanje ili primanje mita, zloupotreba službenog položaja itd.)
- negativan uticaj dominacije politike nad ekonomijom (ili: neograničena ovlašćenja vlade).

Linearni pristup višestruke regresije metodološki je primijenjen na uzorku od 270 odabranih ispitanika u tri posmatrane zemlje.

Rezultati su potvrdili valjanost hipoteze i shodno tome potrebu za značajnim društvenim reformama u dijelu nezavisnih varijabli, što bi dovelo do smanjenja deficita u vladavini prava. Ovaj rad predstavlja teorijsko – metodološki okvir za kvantitativno modeliranje istraživanja postojanja deficita vladavine prava u posmatranim zemljama. Identifikovane su funkcionalne zavisnosti između zavisne promjenljive, nivoa deficita zakona i naprijed navedenih nezavisnih promjenljivih. Na osnovu analize utvrđeno je da su izabrani faktori imali pretežan uticaj na deficit vladavine prava. Na osnovu statističkog modeliranja pokazano je da je srednja očekivana vrijednost zavisne promjenljive: 3,82; utvrđen je i rang uticaja nezavisnih promjenljivih na zavisnu promjenljivu. Prema naprijed navedenom, početna hipoteza rada je u cjelosti potvrđena. Prema mišljenju ispitanika, najveći deficit vladavine prava kao zavisne promjenljive (izražen aritmetičkom sredinom) ostvaren je u Bosni i Hercegovini (3,91), zatim u Srbiji (3,81) i najzad Crnoj Gori (3,67). U svim posmatranim zemljama, na ovaj deficit najveći negativan uticaj su imale sledeće nezavisne promjenljive: alternativne institucije, socijalna patologija i institucionalno nasilje. Nakon toga, slijede i druge nezavisne promjenljive koje su negativno uticale, a to su: oportunističko ponašanje, nedovoljne specifikacije i zaštita svojinskih prava i ugovora, dominacija politike nad ekonomijom. Rezultati ovog istraživanja podržavaju donošenje odluka u cilju poboljšanja vladavine prava; pri postavljanju dobre razvojne strategije, naprijed navedene faktore i njihov uticaj treba smatrati najvažnijim. Na osnovu cjelokupne analize, ovi faktori su značajni elementi u uspostavljanju vladavine prava na zadovoljavajućem nivou.

STRUČNI RAD

Kandidat dr Minja Simović je uporedo sa naučnoistraživačkim radom, bila angažovana i na polju stručnog rada. Kao stručnjak iz prakse je angažovana i na Univerzitetu Mediteran. Advokaturom se bavi od 2008.godine, najprije kao advokatski pripravnik, a nakon položenog pravosudnog i advokatskog ispita, kao advokat kada je u imenik Advokatske Komore CG upisana dana 09.09.2011. godine. Od tada je angažovana za pružanje pravne pomoći i zastupanje fizičkih i pravnih lica pred sudovima, upravnim i drugim organima u Crnoj Gori, u građanskim parnicama, privrednim sporovima, odbranama i zastupanjima u krivičnim postupcima, te drugim predmetima u oblasti profesionalnog angažmana. Tome govori u prilog činjenica da je kao stručnjak iz prakse angažovana i na Univerzitetu Mediteran.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Kandidatkinja je u dosadašnjoj karijeri imala sadržajno pedagoško iskustvo od 4 godine. Na Fakultetu za ekonomiju i biznis je počela kao saradnik u nastavi, izvodeći vježbe i dio predavanja), na predmetima: Sociologija – osnovne studije i Privredno i Poresko pravo EU i CG-na specijalističkim studijama. Na osnovnim studijama Pravnog fakulteta Univerziteta Mediteran takođe izvodi vježbe i dio predavanja na predmetima: Nasljedno pravo i Porodično pravo. Njen odnos prema radu i instituciji čijem ugledu svakodnevno doprinosi, profesionalnost i posvećenost

MEDITERAN

u radu sa studentima, izrazita odgovornost prema akademskim obavezama i entuzijazam za naučnoistraživački rad, uostalom potvrđuju i najbolje ocjene ostvarene u anketama studentskog vrednovanja nastave.

Na svim dosadašnjim evaluacijama dobijala je od studenata najviše ocjene za svoj rad, što pokazuju podaci u popunjenim anketama na redovnim i specijalističkim studijama, koji se nalaze u dosijeu kandidata.

IV VERIFIKACIJA BODOVA

ZBIRNO: RADOVI I BODOVI

VRSTA DJELATNOSTI	BROJ RADOVA		BROJ BODOVA	
	UKUPNO		UKUPNO	
1. Naučno - istraživačka djelatnost	5		21	
2. Umjetnička djelatnost				
3. Pedagoška djelatnost	5		5	
4. Stručna djelatnost	1		1	
UKUPNO			27	

V - MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu uvida u priloženu dokumentaciju kandidatkinja i nakon analize naučnoistraživačkog rada, stručnog rada i pedagoške osposobljenosti, konstatujem sledeće:

-Dr Minja Simović ispunjava uslove za izbor u akademsko zvanje docent za oblast Građansko pravo. Njen doktorat, naučnoistraživačke reference i iskustvo u nastavi na predmetnim disciplinama u potpunosti odgovaraju oblasti za koju se bira, tj. oblasti za koju je raspisan konkurs. Objavljeni naučni radovi i njeno dosadašnje bogato iskustvo u nastavnom i naučnoistraživačkom radu vezani su za oblast Građansko pravo koja je predmet ovog konkursa. Uzevši u obzir navedene reference, zaključujem da dr Minja Simović ispunjava uslove predviđene Zakonom o visokoškolskom obrazovanju Crne Gore, kao i uslove u skladu sa Uslovima i kriterijumima za izbor u akademsko zvanje, koja je usvojio Savjet za obrazovanje i Uputstvom za primjenu Mjerila za izbor u akademsko zvanje Univerziteta Mediteran Podgorica.

Uvjeren sam da će doprinos dr Minje Simović u budućem razvoju obrazovnog i istraživačkog rada na Pravnom fakultetu biti od izuzetne važnosti. Zvog svega navedenog, predlažem Senatu Univerziteta da dr Minju Simović bira u akademsko zvanje docenta za oblast Građansko pravo.

U Podgorici, 20.10.2021.god.

RECENZENT

Prof. dr Milan Počuča

Pravni fakultet Univerzitet Union Beograd

5.3 Izvještaj recenzenta prof. dr Nebojše Šarkića

PRAVNOM FAKULTETU UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta Mediteran R- 1394/3 od 30.09.2021. godine imenovan sam za člana Komisije za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izvještaja za izbor u akademsko zvanje docenta/docentkinje jednog nastavnika/ce na Pravnom Fakultetu Univerziteta Mediteran, za građansko-pravnu oblast – grupu predmeta, za zasnivanje radnog odnosa u trajanju od pet godina. Na javni konkurs koji je objavljen 01.07.2021.godine na sajtu Univerziteta Mediteran i Zavoda za zapošljavanje za radno mjesto nastavnika/ce za naučnu oblast „Građansko pravo“ prijavio se jedan kandidat – dr Minja Simović.

Detaljnim pregledom dostavljene dokumentacije, analizom prezentiranih naučnih radova i ostalih priloga, a u skladu sa Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja, koja je usvojio Savjet za obrazovanje na sjednici održanoj dana 16.aprila 2019.godine i Uputstvom za primjenu Mjerila za izbor u akademska zvanja Univerziteta Mediteran, podnosim sledeći:

IZVJEŠTAJ:

I – OSNOVNI PODACI O KANDIDATU

Asistentica dr Minja Simović rođena je 27.09.1985.godine u Mostaru. U Podgorici je stekla osnovno i srednje obrazovanje, da bi isto nastavila na Pravnom Fakultetu Univerziteta Crne Gore, gdje je završila osnovne akademske studije i specijalističke studije.

Nakon završenog Pravnog Fakulteta u Podgorici, magistarske studije na Pravnom Fakultetu na Univerzitetu Mediteran u Podgorici završila je dana 07.05.2011.godine odbranom magistarskog rada : „Zaštita žrtava trgovine ljudima“, uz mentorstvo prof. dr Nataše Mrvić – Petrović iz Beograda.

Doktorske studije završila je na Pravnom Fakultetu Univerziteta Union u Beogradu, odbranom doktorske disertacije pod nazivom: „Utvrdjivanje činjenica putem stručnog mišljenja – veštačenja u građanskom sudskom postupku“, koju je odbranila dana 14.septembra 2020.godine.

Autor je nekoliko naučnih radova u domaćim i stranim časopisima.

Svoju poslovnu karijeru, nakon završenih osnovnih i specijalističkih studija, započinje u advokaturi kojom se bavi od 2008.godine kao advokatski pripravnik, a u imenik Advokatske komore Crne Gore upisana je od 09.09.2011.godine kao advokat.

Kandidatkinja je položila stručni ispit za rad u državnim organima 2010.godine, zatim pravosudni ispit 2011.godine, advokatski ispit 2011.godine i notarski ispit 2018.godine.

Naučnu karijeru započela je na Univerzitetu Mediteran, na Fakultetu za ekonomiju i biznis, kada se 2018.godine honorarno zapošljava kao asistent – saradnik u nastavi i stručnjak iz prakse, a zatim nastavlja na Pravnom Fakultetu istog Univerziteta. Nastavu (vježbe i dio predavanja) izvodi na predmetima: Sociologija, Porodično Pravo, Nasljedno pravo (na osnovnim studijama) i Poresko i Privrednog pravo CG i EU (na specijalističkim studijama).

Kandidatkinja posjeduje akademsko i nastavno iskustvo u pedagoškom radu sa studentima.

MEDITERAN

II – KLASIFIKACIJA RADOVA KANDIDATA

U nastavku slijedi pregled najvažnijih radova kandidata dr Minje Simović

PREGLED RADOVA I BODOVA NAKON POSLJEDNJEG IZBORA

1. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST	BROJ BODOVA	
	Za referencu	Za kandidata
1.1 Radovi u naučnim časopisima		
Q2 Časopisi koji se nalaze u prvih 50 % među časopisima sa web of science liste (SCI, SCIE, SSCI, AHCI)		
1. Simovic, M. (2020) „Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of Southeast Europe“, Transformations in Business & Economics (TIBE), Vol.19, No 2 (50), pp.171-181, International Journal of Scholarly Papers, (SSCI, SS, JCP/SCE, SCOPUS, IBSS, EconLit, e-JEL, JEL on CD, Cabell's Directory, EBSCO)	12	12
Q6 Rad u časopisu od nacionalnog značaja		
1. Simovic, M. (2016) , <i>Vještačenje u građanskom sudskom postupku</i> , Pravni Zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, broj 2/2016.	2	2
2. Simović, M. (2016) , <i>Krivično djelo ugrožavanja javnog saobraćaja</i> , Pravni Zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, broj 1/2016.	2	2
1.2 Radovi na naučnim Konferencijama, učešća na izložbama i slično		
K2 Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)		
1. Simović, M. (2015) , <i>Identifikacija žrtava trgovine ljudima kao predušlov njihove zaštite</i> , Zbornik radova XII tradicionalnog naučnog skupa „Pravnički dani prof. Dr Slavko Carić“, Novi Sad, 2015.	2	2
2. Simović, M. (2016) , <i>Procesni položaj žrtve trgovine ljudima kao svedoka i oštećenog u krivičnog postupku</i> , časopis „Advokatska kancelarija“, Smederevo, Republika Srbija, broj 18/16.	2	2
3. HELP CERTIFICATE - učešće na seminaru i obuka na temu „Uslovi prihvatljivosti predstavke Evropskom sudu za ljudska prava“, jul 2017.godine.	1	1
UKUPNO NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	21	21

2. PEDAGOŠKE SPOSOBNOSTI	BROJ BODOVA	
	Za referencu	Za kandidata
Kvalitet nastave		
P17 Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	5	5
UKUPNO NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD		5

UNIVERZITET

III - OCJENA USLOVA

STEPEN OBRAZOVANJA

Kandidat dr Minja Simović poseduje adekvatno obrazovanje iz oblasti pravnih nauka, posebno iz grupe građansko-pravnih predmeta (Porodično, Nasljedno, Građansko pravo). Diplomirala je na Pravnom Fakultetu Univerziteta Crne Gore u Podgorici. Postdiplomske studije iz oblasti prava – magistarske studije završila je na Pravnom Fakultetu Univerziteta Mediteran u Podgorici, odbranom magistarskog rada 07.05.2011.godine pod nazivom: “Zaštita žrtava trgovine ljudima”, uz mentorstvo prof. dr. Nataše Mrvić Petrović, čime je stekla diplomu magistra pravnih nauka.

Doktorske studije na Pravnom Fakultetu Univerziteta Union u Beogradu – Republika Srbija, okončala je na odbranom doktorske disertacije na temu: “Utvrdjivanje činjenica putem stručnog mišljenja – vještačenja u građanskom sudskom postupku”, koju je odbranila uspješno dana 14.septembra 2020.godine.

Kandidatkinja je radila na usavršavanju engleskog jezika, pa je završila određene kurseve na Institutu za strane jezike (VIII stepen) i u Školi za strane jezike GLOBE u Podgorici, C1 nivo znanja iz engleskog jezika, o čemu je kao dokaz priložila stečenu diplomu.

Posjeduje određene praktične i teorijske rezultate iz oblasti za koju se bira. Napisala je nekoliko naučnih članaka koji se direktno odnose na discipline za koje konkuriše za akademsko zvanje docenta.

Na osnovu svega naprijed navedenog, može se konstatovati da u pogledu stepena obrazovanja kandidat dr Minja Simović ispunjava u cjelosti uslove propisane Zakonom o visokom obrazovanju koji su potrebni u akademsko zvanje docenta.

NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD

Iz klasifikacione biografije kandidatkinje može se utvrditi da je naučno – istraživački rad intenzivan i usmjeren na više oblasti pravnih nauka. Najveći broj radova je fokusiran na oblast građanskog prava, što je ujedno pretežan fokus naučnog interesa i područja naučnih disciplina za koje se kandidat bira.

Pored toga, jedan dio radova usmjeren je kao oblasti utvrđivanja činjenica putem dokaznih sredstava u građanskom pravu, kao što je izvođenje dokaza vještačenjem, za koju oblast istraživanja možemo konstatovati da se nadovezuje na bazičnu oblast naučnog istraživanja.

Naučno – istraživački rad posjeduje zadovoljavajući kvalitet, dok struktura objavljenih radova solidno je selektovana. Autor je takođe naučnog rada objavljenog na prestižnoj SSCI iz oblasti pravnih nauka, a ima i jedan objavljen naučni rad u Zborniku radova na XII tradicionalnom Međunarodnom naučnom skupu “Pravnički dani prof. dr Slavko Carić” u Novom Sadu održanom 2015.godine.

Pregledom najvažnijih radova uočeno je da ih karakteriše primjena relevantne naučne metodologije. Kandidatkinja ima solidan stil pisanja koji odlikuju logičan tok misli, koncizno izražavanje ideja i rezultata istraživanja, kao i njihova verifikacija u korektno izvedenim zaključcima. Ukupna istraživanja sprovedena u radovima predstavljaju rezultat veoma ozbiljnog, studioznog naučnog i stručnog rada, dok rezultati istraživanja imaju konkretnu teorijsku i praktičnu primjenjivost. Na osnovu analize svih objavljenih radova, može se zaključiti da kandidatkinja u pogledu naučno – istraživačkog rada u potpunosti ispunjava uslove za izbor u zvanje docenta.

Na osnovu svega do sada izloženog, može se konstatovati da pojedini od rezultata istraživanja imaju i konkretnu teorijsku i praktičnu primjenjivost, posebno u Crnoj Gori. Uvažavajući prethodno navedene činjenice, kao i uvid u klasifikacionu biografiju kandidata, može se konstatovati kako je

MEDITERAN

kandidatkinja svoj naučno-istraživački rad fokusirala na oblasti za koje se bira u zvanje docent.

Među prezentiranim radovima kandidata dr Minje Simović, posebnu pažnju zaslužuju 2 sljedeća rada, koja ću ukratko prezentirati i ocijeniti:

1. **Simović, M. 2016.** „Vještačenje u građanskom sudskom postupku”, Pravni Zbornik, Udruženje pravnika Crne Gore, Podgorica, str. 205-223, broj 2/2016.

Predmet istraživanja ovog rada je analiza izvođenja dokaza putem vještačenja u građanskom sudskom postupku, učestalost vještačenja kao sredstva dokazivanja u građanskim sudskim postupcima, kao i analiza važećih nacionalnih i stranih propisa u oblasti vještačenja. Vještaci su osobe pozvane pred sudom da, koristeći se svojim stručnim znanjem, iznesu svoja zapažanja o predmetu vještačenja (nalaz) i svoje zaključke o određenim činjenicama izvedenih na osnovu rezultata tog istraživanja (mišljenje). U radu je postavljena hipoteza da se većina predmeta u kojima je neophodno takvo stručno znanje koje prevazilazi nivo znanja koje sudija obično dostiže obrazovanjem i životnim iskustvom, rješava uz pomoć vještaka, iako to nije uvijek neophodno, čime u praksi zapravo vještaci postaju centralne figure građanskog sudskog postupka, često iznad drugih dokaznih sredstava. Ovako postavljena polazna hipoteza, iako je postojao opšti utisak da je tačna, ovim radom nije potvrđena, nego je utvrđeno da se u sudskim postupcima veoma često koriste i druga dokazna sredstva kao što su: svjedoci, uviđaj, isprave i saslušanje parničnih stranaka. Dakle, opšta hipoteza opovrgnuta je analizom rada vještaka u praksi, korišćenjem zvaničnih statističkih podataka sudova u pogledu učestalosti vještačenja u građanskim sudskim postupcima, pa se utvrdilo da se vještačenja ne određuju toliko često koliko se zapravo mislilo (u oko 13% ukupnih predmeta – procenutalno izraženo), a da se mnogo češće koriste druga dokazna sredstva u postupku. Pomoćna hipoteza predstavljala je pretpostavku autora da nalazi vještaka nisu nepogrješivi i neoborivi, te da bi ukoliko bi se to ispostavilo kao tačno, trebalo podići odgovornost vještaka na jedan viši nivo, a to bi potrazumijevalo propisima jasno odrediti kao obavezu vještaka da budu osigurani od profesionalne odgovornosti. Time bi se zaštitile stranke od eventualnih namjernih ili nenamjernih grešaka vještaka koje im mogu nanijeti štetu. Ova hipoteza pokazala se kao djelimično tačna. Imajući u vidu širok spektar oblasti u kojima se može zatražiti davanje stručnog nalaza i mišljenja vještaka, rezultati istraživanja su pokazali da neki nalazi i mišljenja vještaka, posebno oni koji proizlaze iz standardizovanih poslova vještačenja (npr. laboratorijski nalazi), jesu u najvećem broju slučajeva nepogrješivi i neoborivi. Sa druge strane, istraživanje je pokazalo da veoma često Sud svoj zadatak vještaku postavi nejasno i neodređeno, pa često to bude razlog manjkavosti kasnijeg nalaza, dakle, neprecizan i nejasan rad suda, a ne loš rad ili nestručnost angažovanih sudskih vještaka.

Jedna od odgovornosti je svakako dostavljanje nalaza i mišljenja u roku koji je ostavio sud. Istraživanjem u praksi, analizom dostupnih statističkih podataka, pokazalo se da u velikom broju slučajeva vještaci prekorače rok za dostavu svog nalaza, što utiče na vrijeme trajanja postupka. Praska je takođe pokazala da sudovi veoma rijetko sankcionišu takva ponašanja vještaka, mada za to imaju zakonske mogućnosti. Druga vrsta odgovornosti kod sudskih vještaka bila bi njihova profesionalna odgovornost sa sadržinu nalaza i mišljenja koji daju.

Takođe, kod same odgovornosti vještaka, autor u svom zaključku ističe da bi trebalo definisati vještačenje kao pravosudnu profesiju i naglasiti posebno pitanje profesionalne odgovornosti, jer bi vještak kao stručno lice trebalo da odgovara za najviši oblik odgovornosti, a ne samo za namjeru ili krajnju nepažnju. Trebalo bi imperativnim normama naložiti zaključivanje ugovora sa osiguravajućim kućama prilikom stupanja u profesiju vještaka, kojim će vještaci osigurati svoju djelatnost do određenog iznosa (kao što je to slučaj na primjer sa notarima, javnim izvršiteljima i stečajnim upravicima).

Ovo iz razloga što vještak za štetu koju pričini u vršenju svoje djelatnosti odgovara prema

UNIVERZITET

pravilima opšte odgovornosti građanskog prava, samo za onu štetu koju je prouzrokovao namjerno ili krajnjom nepažnjom. Drugim riječima, naše zakonodavstvo sankcioniše samo ono ponašanje koje predstavlja očiglednu zloupotrebu prava. Međutim, kada je u pitanju nehat, a ne samo namjera, vještaci treba da snose svoje profesionalne rizike i onda kada su njihova mišljenja rezultat naučne nesposobnosti, a ne samo kada rade sa namjerom protiv interesa pravde. Kada dovode u zabludu sud i stranke, mada nenamjerno, takva ponašanja bi trebalo takođe sankcionisati, iz razloga što je vještak lice sa posebnim stručnim znanjem i samim tim bi trebalo da odgovara za svaki oblik štete prema pravilima profesionalne odgovornosti. Dakle, po ugledu na ostale pravosudne profesije, trebalo je propisati obavezu da vještaci prilikom stupanja u profesiju, da zaključuju ugovore o osiguranju da bi se treća lica zaštitila od eventualne greške u vršenju profesionalne djelatnosti vještaka, a ne samo namjere i krajnje nepažnje (prema pravilima opšte građanske odgovornosti), na šta se ukazuje u zaključku ovog rada.

2. **Simovic, M. (2020)** „*Deficit in the Rule of Law as an Institutional Phenomenon in the Countries of Southeast Europe*“, Transformations in Business & Economics (TIBE), Vol.19, No 2 (50), pp.171-181, International Journal of Scholarly Papers, (SSCI, SS, JCP/SCE, SCOPUS, IBSS, EconLit, e-JEL, JEL on CD, Cabell's Directory, EBSCO), <http://www.transformations.knf.vu.lt/50/article/defi>

Predmet istraživanja ovog rada je analiza postojanja deficita u vladavini prava kao kočionog faktora u razvoju Bosne i Hercegovine, Crne Gore i Srbije (zemalja Jugoistočne Evrope), te učestalost uticaja određenih faktora na postojanje deficita vladavine prava.

Cilj rada je kvantitativna analiza uticaja četiri nezavisne promjenljive, na deficit vladavine prava kao zavisnu promjenljivu, a na osnovu hipotetičkog teorijskog pristupa i relevantnih upitnika:

- negativan uticaj nedovoljne specifikacije i zaštite prava svojine, kao i loše zaštite ugovora,
- negativan uticaj alternativnih institucija, društvene patologije i institucionalnog nasilja,
- negativan uticaj oportunističkog ponašanja (kriminalitet, korupcija, davanje ili primanje mita, zloupotreba službenog položaja itd.)
- negativan uticaj dominacije politike nad ekonomijom (ili: neograničenih ovlašćenja vlade).

Linearni pristup višestruke regresije metodološki je primijenjen na uzorku od 270 odabranih ispitanika u tri posmatrane zemlje.

Rezultati su potvrdili valjanost hipoteze i shodno tome potrebu za značajnim društvenim reformama u dijelu nezavisnih varijabli, što bi dovelo do smanjenja deficita u vladavini prava. Ovaj rad predstavlja teorijsko – metodološki okvir za kvantitativno modeliranje istraživanja postojanja deficita vladavine prava u posmatranim zemljama. Identifikovane su funkcionalne zavisnosti između zavisne promjenljive, nivoa deficita zakona i naprijed navedenih nezavisnih promjenljivih. Na osnovu analize utvrđeno je da su izabrani faktori imali pretežan uticaj na deficit vladavine prava. Na osnovu statističkog modeliranja pokazano je da je srednja očekivana vrijednost zavisne promjenljive: 3,82; utvrđen je i rang uticaja nezavisnih promjenljivih na zavisnu promjenljivu. Prema naprijed navedenom, početka hipoteza rada je u cjelosti potvrđena. Prema mišljenju ispitanika, najveći deficit vladavine prava kao zavisne promjenljive (izražen aritmetičkom sredinom) ostvaren je u Bosni i Hercegovini (3,91), zatim u Srbiji (3,81) i Crnoj Gori (3,67). U svim posmatranim zemljama, na ovaj deficit najnegativnije su uticale nezavisne promjenljive: alternativne institucije, socijalna patologija i institucionalno nasilje. Nakon toga, slijede i druge nezavisne promjenljive koje su negativno uticale, a to su: oportunističko ponašanje), nedovoljne specifikacije i zaštita vlasničkih prava i ugovora, dominacija politike nad ekonomijom. Iz državne perspektive, nalazi ovog istraživanja podržavaju donošenje odluka u cilju poboljšanja vladavine prava; pri postavljanju dobre razvojne strategije, naprijed navedne faktore i njihov uticaj treba smatrati najvažnijim. Na osnovu regresijske analize, ovi faktori su značajni elementi u uspostavljanju vladavine prava na visokom nivou.

MEDITERAN

STRUČNI RAD

Kandidat dr Minja Simović je uporedo sa naučnoistraživačkim radom, bila angažovana i na polju stručnog rada. Kao stručnjak iz prakse je angažovana i na Univerzitetu Mediteran. Advokaturom se bavi od 2008.godine, najprije kao advokatski pripravnik, a nakon položenog pravosudnog i advokatskog ispita, kao advokat kada je u imenik Advokatske Komore CG upisana dana 09.09.2011. godine. Od tada je angažovana za pružanje pravne pomoći i zastupanje fizičkih i pravnih lica pred sudovima, upravnim i drugim organima u Crnoj Gori, u građanskim parnicama, privrednim sporovima, odbranama i zastupanjima u krivičnim postupcima, te drugim predmetima u oblasti profesionalnog angažmana. Tome govori u prilog činjenica da je kao stručnjak iz prakse angažovana i na Univerzitetu Mediteran.

PEDAGOŠKA OSPOSOBLJENOST

Kandidat je u dosadašnjoj karijeri imao dugotrajno i sadržajno pedagoško iskustvo već od 4 godine (Na Fakultetu za ekonomiju i biznis je počela kao saradnik u nastavi, izvodeći vježbe i dio predavanja), na predmetima: Sociologija – osnovne studije i Privredno i Poresko pravo EU i CG-na specijalističkim studijama. Na osnovnim studijama Pravnog fakulteta Univerziteta Mediteran takođe izvodi vježbe i dio predavanja na predmetima: Nasljedno pravo i Porodično pravo.

U nastavi koristi, za sve predmete, referentne domaće i inostrane udžbenike.

Na svim dosadašnjim evaluacijama dobijala je od studenata najviše ocene za svoj rad, što pokazuju podaci u popunjenim anketama na redovnim i specijalističkim studijama, koji se nalaze u dosijeu kandidata.

U okviru pedagoške djelatnosti kandidat se ističe uvođenjem brojnih novina i metoda sa ciljem unapređenja kvaliteta rada sa studentima u procesu edukacije u skladu sa najvećim standardima. Tu je pokazala uspješnu primenu raznih rešenja eduktivnog karaktera čime je dala značajan doprinos u podizanju nivoa edukacije kod studenata i efikasnosti njihovog studiranja. Visoko je cenjena i poštovana od studenata na svim nivoima studija.

IV VERIFIKACIJA BODOVA

ZBIRNO: RADOVI I BODOVI

VRSTA DJELATNOSTI	BROJ RADOVA		BROJ BODOVA	
	UKUPNO		UKUPNO	
1. Naučno - istraživačka djelatnost	5		21	
2. Umjetnička djelatnost				
3. Pedagoška djelatnost	5		5	
4. Stručna djelatnost	1		1	
UKUPNO			27	

V - MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu detaljne analize svih elemenata – bibliografije, radnog iskustva, naučno istraživačkog, pedagoškog i stručnog rada – bitnih za vrednovanje ispunjenosti uslova za izbor u akademsko zvanje docenta konstatujem da dr Minja Simović ispunjava uslove predviđene Zakonom o visokoškolskom obrazovanju Crne Gore, kao i uslove u skladu sa Uslovima i kriterijumima za

UNIVERZITET

izbor u akademska zvanja, koja je usvojio Savjet za obrazovanje i Uputstvom za primjenu Mjerila za izbor u akademska zvanja Univerziteta Mediteran Podgorica. Konstatujem da kandidatkinja ima više od 8 poena za radove objavljenje u renomiranim časopisima (koji se nalaze u kategorijama Q1, Q2, Q3 ili Q4), odnosno više od 15 bodova ukupno iz naučnoistraživačke djelatnosti, čime je zadovoljen kriterijum propisan članom 7 Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja. Uvjerena sam da se radi o kandidatkinji koja će svojim angažmanom dati doprinos daljem razvoju Pravnog fakulteta Univerziteta Mediteran.

Stoga, predlažem Senatu Univerziteta da dr Minju Simović bira u akademsko zvanje docenta za oblast Građansko pravo.

U Podgorici, 22.10.2021.god.

RECENZENT
Prof. dr Nebojša Šarkić
Pravni fakultet
Univerziteta "Mediteran" Podgorica

MEDITERAN

6. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTA ZA PREDMETE IZ OBLASTI SLAVISTIKE – DR SANJA CRNOGORAC

6.1 Izvještaj recezenta akademika Nenada Vukovića

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran” R1391/3-21 od 30.9.2021. godine imenovan sam za člana Komisije za izbor u akademsko zvanje (sva zvanja) za predmete iz oblasti Slavistike: Maternji jezik I i Maternji jezik II.

Na konkurs, objavljen na veb sajtu Zavoda za zaposlenje Crne Gore (ZZZCG), dana 9.7.2021. godine, javio se jedan kandidat: **Dr Sanja Crnogorac**. Na osnovu priloženih biografskih i bibliografskih podataka podnosim sljedeći

IZVJEŠTAJ:

I Ocjena uslova

Biografija, stepen obrazovanja i bibliografija

Obrazovanje: kandidatkinja, Sanja Crnogorac rođena je 10. 10. 1971. godine u Gacku, Bosna i Hercegovina.

Osnovne studije, Odsjek za srpskohrvatski jezik i jugoslovensku književnost Sanja Crnogorac završila je 1995. godine u četvorogodišnjem trajanju na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore. Diplomirala je na temi *Gorski vijenac - Pokoljenje za pjesmu stvoreno* i stekla diplomu: profesor srpskohrvatskog jezika i jugoslovenske književnosti.

Sanja Crnogorac je 2008. godine završila magistarske studije sa srednjom ocjenom 9,30 na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore i stekla zvanje magistra lingvističkih nauka. Tema njene magistarske teze glasi: *Iz leksike Boke Kotorske (sjeverozapadni i jugoistočni dio)*.

2016. godine Sanja Crnogorac je upisala doktorske studije po klasično-liberalnom sistemu za sticanje zvanja 'Doktor nauka (PhD)' u dvogodišnjem trajanju, smjer - Slavistika na Univerzitetu „Fridrih-Šiler“, Jena, SR Njemačka. Doktorsku tezu pod nazivom *Language, Style and Narratological Aspects of Short Stories from Njegoš to the Year of 1918 in Montenegro* odbranila je u januaru 2018. godine na Institutu za slavistiku i kavkaske studije Univerziteta „Fridrih-Šiler” u Jeni, SR Njemačka. Njena ukupna ocjena na doktorskom ispitu je: *magna cum laude*.

*Diploma kojom se stiče zvanje doktora nauka nostrifikovana je odlukom Ministarstva prosvjete Crne Gore.

Radno iskustvo:

- 1996. radila je kao profesor srpskohrvatskog jezika i književnosti u Mašinsko-metalnoj školi u Nikšiću.
- 1998. radila je kao profesor srpskog jezika i književnosti u Gimnaziji „Stojan Cerović” u Nikšiću.
- 1998. zaposlila se kao profesor srpskog jezika i književnosti u Elektro-metalurškoj školi u Nikšiću.

UNIVERZITET

- 2004. bavila se poslovima organizacije reklamne djelatnosti D.O.O „Nobilis” takođe u Nikšiću.
- 2008. radila je kao saradnik u nastavi (asistent) na Filozofskom fakultetu u Nikšiću. Predavane discipline: ukupno 11 na Osnovnim i Specijalističkim studijama.
- 2019. postaje honorarni saradnik na Fakultetu za strane jezike (Osnovne i Magistarske studije) i Pravnom fakultetu (Osnovne studije), Univerziteta „Mediteran” u Podgorici, gde i danas radi. Predavane discipline: ukupno 6.
- 2019. angažovana je kao spoljni saradnik Austrijske akademije nauka sa sjedištem u Beču, Austrija (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria) i to na poslovima transkribovanja za potrebe maternjeg jezika i prevođenja na engleski jezik etno materijala sa područja Crne Gore, čime je uključena u međunarodni naučni projekat *Vanishing languages and cultural heritage* (Jezici u nestajanju i kulturno nasljeđe). Projekat je izvođen pod rukovodstvom redovnog profesora Univerziteta “Friedrich-Schiller”, Jena, SR Njemačka i akademika Austrijske akademije nauka sa sedištem u Beču (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria) Dr. Dr. h.c. Thede Kahl-a.

Napomene o radnom iskustvu:

- Tokom rada u srednjim školama bila je pokretač i urednik dva školska lista, pokretač i organizator dramske sekcije.
- Tokom angažovanja u D.O.O. „Nobilis” radila je na reklamnim poslovima firme i njenom promovisanju.
- Tokom trajanja statusa saradnika u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću asistirala je na ukupno jedanaest različitih lingvističkih disciplina: Istorija jezika (fonetika), Istorija jezika (morfologija), Staroslovenski jezik (fonetika), Staroslovenski jezik (morfologija), Morfologija jezika, Tvorba riječi, Lingvistička stilistika I, Lingvistička stilistika II, Opšta lingvistika I, Opšta lingvistika II, Analiza diskursa; učestvovala je u organizaciji nastavnih i vannastavnih aktivnosti.
- Radeći na Univerzitetu „Mediteran” predavala je ili predaje i izvodila je ili izvodi vježbe iz sljedećih disciplina: Maternji jezik I, Maternji jezik II, Uvod u opštu lingvistiku, Akademsko pisanje, Metodologija izrade naučnog rada na FSJ-u i Retorika na PF-u.
- Tokom Doktorskih studija na Univerzitetu „Fridrih-Šiler”, Jena, SR Njemačka angažovana je i uključivana u nastavni proces više puta.

Stručno usavršavanje:

- Sanja Crnogorac je u okviru obaveznog studijskog boravka u toku doktorskih studija boravila na Univerzitetu „Fridrih-Šiler”, Jena, SR Njemačka, u trajanju od jednog semestra studijske 2016/2017. godine. Tokom studijskog boravka na Institutu za slavistiku i kavkaske studije Sanja Crnogorac je u više navrata uključivana u nastavu na predmetima Pravopis srpskog, bosanskog i hrvatskog jezika (BCS) i Staroslovenski jezik.
- Sanja Crnogorac je član Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore (DPLCG) i *Societas Linguistica Europea* (SLE).

II Vrste i kvantitativno ocjenjivanje naučno-istraživačkih rezultata prilikom prvog izbora u akademsko zvanje docenta/tkinje

Kandidat/tkinja Sanja Crnogorac je objavila dvije autorske monografije na engleskom

MEDITERAN

jeziku. Monografije je štampala renomirana međunarodna Izdavačka kuća Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka. Njene autorske monografije su katalogizirane u Kongresnoj biblioteci SAD u Vašingtonu (Library of Congress) i u Nemačkoj nacionalnoj biblioteci (Die Deutsche Nationalbibliothek). Objavila je i jedan broj radova u časopisima od međunarodnog značaja i časopisima od nacionalnog značaja. Neki od ovih radova biće predmet analize u ovom pregledu.

U narednoj tabeli dat je spisak radova i njihova evaluacija kao i evaluacija ostalih aktivnosti za izbor u zvanje docenta/tkinje

1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA DELATNOST	Oznaka	Opis	Ukupno za kandidata
1.1. Autorske naučne monografije (broj referenci: 1) 1. <i>Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories</i> , Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2018, p.p. 368 /ISBN: 978-3-631-73679-1/ https://lccn.loc.gov/2017040240	M1	Autorska naučna monografija izdata od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature ekvivalentna jednom radu u renomiranom časopisu (Q1 kategorija), u skladu sa članom 12 Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja, utvrđenih od strane Savjeta za visoko obrazovanje.	15
1.1.1. Autorske naučne monografije (broj referenci: 1) 2. <i>The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area</i> , Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2020, p.p. 244 /ISBN: 978-3-631-81599-1/ http://d-nb.info/gnd/1172728976	M1	Monografija međunarodnog značaja	10
1.2. Radovi u naučnim časopisima (broj referenci: 1) 1. <i>Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)</i> , Folia Linguistica et Litteraria, časopis za nauku o jeziku i književnosti, br. 5, Nikšić, 2011., str. 21-31. UDK 811.163.4"373.2(497.16 Кривошије) http://www.folia.ac.me/image/fovia5.pdf	Q5	Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/ A&HCI listama	4
1.2.1. Radovi u naučnim časopisima (broj referenci: 3) 1. <i>O jezičkim varijetetima i nacionalnim identitetima nakon dezintegracije Jugoslavije</i> (prikaz), Riječ, nova serija, br. 1, Nikšić, 2009., str. 203-213. /ISSN: 0354-6039/ https://www.yumpu.com/xx/document/view/14016838/sanja-crnogorac-prikaz	Q6	Rad u časopisu nacionalnog značaja	2

MEDITERAN

i provincijalizmi takođe su u centru interesovanja autorke monografije. U pripovijetkama, a time i u monografiji su predstavljeni socijalni, vjerski i ostali aspekti svakodnevnog života običnih žitelja Crne Gore jednog proteklog vremena, a sve je slikano kroz značenja jezika, kojim progovaraju likovi i učesnici u pripovijedanju. Sanja Crnogorac pored višeaspektne jezičke i jezičkostilske analize nastoji u svojoj monografiji oslikati karakterne i psihološke osobine, etičke stavove i različite poglede na život i svet nosioca priča, kao i sporednih junaka pripovedaka, ukupno četrnaest pripovedača sa područja južne, centralne i severne Crne Gore.

Monografija kako je ocijenjeno, od strane njenih recenzenata, predstavlja značajan doprinos južnoslovenskoj lingvistici, lingvostilistici i naratologiji. Ovom monografijom nastavlja se upliv jezičkih, jezičkostilskih i književnih elemenata sa područja Crne Gore iz perioda XIX i ranog XX vijeka u evropsku istorijsko-književnu tradiciju

- *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area*, Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2020, p.p. 244 /ISBN: 978-3-631-81599-1/ <http://d-nb.info/gnd/1172728976>

Sanja Crnogorac u drugoj autorskoj monografiji *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area* (Leksika Boke Kotorske: sjeverozapadni i jugoistočni dio) u centar svog interesovanja stavlja složenu leksiku sjeverozapadnog i jugoistočnog dijela Bokokotorskog Zaliva. Autorka nastoji predstaviti posuđenice, koje su u Boku Kotorsku pristigle pod uticajem različitih osvajača: Italijana, Austrougara, Turaka, Španaca i Francuza i osvjetliti ih sa više aspekata. Zaključivši da su se tuđice odomaćile u južnom delu Crne Gore i da su se sa tog prostora širile u kontinentalni dio zemlje, autorka monografije i naša kandidatkinja za zvanje docentkinje, Sanja Crnogorac ustvari dokazuje nivo lingvističke integracije narodnog jezika sa stranim infiltratima. Analiza korpusa priređena je sa više stanovišta: fonološkog, morfološkog, sintaksičkog, etimološkog, prozodijskog, frazeološkog, semantičkog, onomastičkog, leksičkog i leksikografskog. Primarna namjera autorke monografije bila je omogućiti razumijevanje interakcije narodnih govora sa stranim, ali i osvjetliti načine dolaska do simbioze domaćih riječi sa tuđicama, prispjelim iz različitih jezika sa posebnim osvrtom na italijanski, budući da je Bokom Kotorskom najduže vladala Venecija. Baratajući ruralnom i urbanom primorskom terminologijom Sanja Crnogorac u obrađivani korpus uključuje svakodnevni jezik puka, potom tekstove istaknutijih pisaca Boke Kotorske XVIII i XIX veka, analizirajući njihov jezik. Ona u jezičkom pogledu nalazi interesantnu toponomastiku i onomastiku primorskog dela Crne Gore, stranog porijekla. Autorka se bavi i jezikom, uzetim iz etnografske građe Boke. Na kraju monografije daje bogat rječnik najzastupljenijih romanizama u Boki Kotorskoj.

- *Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)*, Folia Linguistica et Litteraria, časopis za nauku o jeziku i književnosti, br. 5, Nikšić, 2011., str. 21-31. UDK 811.163.4”373.2(497.16Kp ивошије) <http://www.folia.ac.me/image/fofia5.pdf>

U naučnom radu *Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)*, objavljenom u stručnom časopisu od međunarodnog značaja- Folia Linguistica et Litteraria Sanja Crnogorac nastoji da da prednost obradi ruralne leksike u Boki Kotorskoj, nastale pod uticajem stranih osvajača: Mlečana, Turaka i Austrijanaca, koja se na pomenutom području održala do danas. Lekseme kojima se služio, a i danas uveliko služi bokeljski seljak su odraz stranog uticaja, ali i autentičnih tvorbenih procesa, nastalih na domaćem terenu. Autorka se u naučnom radu usredsređuje na stočarsko-zemljoradičku terminologiju, prateći učestalost romanskih, turskih i germanskih izraza na seoskom području Boke Kotorske. Sanja Crnogorac prati „rustične jezičke nanose” u sjeverozapadnoj

UNIVERZITET

Boki, tačnije u selima Krivošije i Mokrine. Pogotovu se baveći specifičnostima govora Krivošijana autorka vrši komparaciju značenja krivošijskih leksema sa leksemama iz Vukovog rječnika. Daje pregled naziva za stoku, njihovih prebivališta, pojila, stočne opreme, stočarskih proizvoda i oruđa za rad. Na osnovu pokazanih primjera Sanja Crnogorac u svom naučnom radu konstatuje da uslovi, komunikaciona situacija i dodatna intonaciona i druga sredstva u Boki tvore specifičnu lingvističku situaciju, sličnu onoj koju nalazimo u ostalim krajevima Crne Gore i u Hercegovini.

III Vrste i kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

KATEGORIJA	NAZIV GRUPE REZULTATA	OZNAKA	VRSTA REZULTATA	BROJ POENA	ZA KANDIDATA
P5	Kvalitet nastave	P5	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	(do 5)	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	BROJ BODOVA		
	UKUPNO	UKUPNO	U posljednjem periodu
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA	39	44	
2. PEDAGOŠKA	5		

IV MIŠLJENJE

Uvidom u priloženu dokumentaciju u kojoj je pregledno prezentovana biografija, dosadašnji stručni, naučno-istraživački i pedagoški rad kandidat dr Sanja Crnogorac ispunjava sve zakonom propisane uslove. S posebnim zadovoljstvom predlažem Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran” da predloži Senatu Univerziteta „Mediteran” u Podgorici da dr Sanju Crnogorac izabere u zvanje docenta/tkinje univerziteta za **nastavno-naučnu oblast: Slavistika, za predmete: Maternji jezik I i Maternji jezik II.**

Cetinje, 24. 10. 2021

Član recenzentske komisije
Akademik Nenad Vuković
redovni profesor (profesor emeritus)
Univerziteta „Mediteran“ Podgorica

MEDITERAN

6.2 Izvještaj recenzenta van. prof. Smiljke Stojanović

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran” R1391/3-21 od 30.9.2021. godine imenovana sam za člana Komisije za izbor u akademsko zvanje docenta/tkinje kandidata/tkinje **Sanje Crnogorac** za predmete iz oblasti Slavistike: Maternji jezik I i Maternji jezik II.

Na konkurs objavljen na veb sajtu Zavoda za zaposlenje Crne Gore (ZZZCG), dana 9.7.2021. godine javio/la se jedan/jedna kandidat/tkinja- Sanja Crnogorac. Na osnovu priloženih bibliografskih podataka podnosim sledeći

IZVJEŠTAJ:

I Ocjena uslova

Bibliografija i stepen obrazovanja

Obrazovanje: kandidatkinja, Sanja Crnogorac rođena je 10. 10. 1971. godine u Gacku, Bosna i Hercegovina (B i H).

Osnovne studije, Odsek za srpskohrvatski jezik i jugoslovensku književnost Sanja Crnogorac završila je 1995. godine u četvorogodišnjem trajanju na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore. Diplomirala je na temi *Gorski vijenac - Pokoljenje za pjesmu stvoreno* i stekla diplomu: profesor srpskohrvatskog jezika i jugoslovenske književnosti.

Sanja Crnogorac je 2008. godine završila magistarske studije sa srednjom ocenom 9,30 na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore i stekla zvanje magistra lingvističkih nauka. Tema njene magistarske teze glasi: *Iz leksike Boke Kotorske (sjeverozapadni i jugoistočni dio)*.

2016. godine Sanja Crnogorac je upisala doktorske studije po klasično-liberalnom sistemu za sticanje zvanja 'Doktor nauka (PhD)' u dvogodišnjem trajanju, smer - Slavistika na Univerzitetu „Fridrih-Šiler“, Jena, SR Njemačka. Doktorsku tezu pod nazivom *Language, Style and Narratological Aspects of Short Stories from Njegoš to the Year of 1918 in Montenegro* odbranila je u januaru 2018. godine na Institutu za slavistiku i kavkasko studije Univerziteta „Fridrih-Šiler” u Jeni, SR Njemačka. Njena ukupna ocena na doktorskom ispitu je: *magna cum laude*.

*Diploma kojom se stiče zvanje doktora nauka nostrifikovana je odlukom Ministarstva prosvjete Crne Gore.

Radno iskustvo:

- 1996. radila je kao profesor srpskohrvatskog jezika i književnosti u Mašinsko-metalnoj školi u Nikšiću.
- 1998. radila je kao profesor srpskog jezika i književnosti u Gimnaziji „Stojan Cerović” u Nikšiću.
- 1998. zaposlila se kao profesor srpskog jezika i književnosti u Elektro-metalurškoj školi u Nikšiću.
- 2004. bavila se poslovima organizacije reklamne delatnosti D.O.O „Nobilis” takođe u Nikšiću.
- 2008. radila je kao saradnik u nastavi (asistent) na Filozofskom fakultetu u Nikšiću. Predavane

UNIVERZITET

discipline: ukupno 11 na Osnovnim i Specijalističkim studijama.

- 2019. postaje honorarni saradnik na Fakultetu za strane jezike (Osnovne i Magistarske studije) i Pravnom fakultetu (Osnovne studije), Univerziteta „Mediteran” u Podgorici, gde i danas radi. Predavane discipline: ukupno 6.
- 2019. angažovana je kao spoljni saradnik Austrijske akademije nauka sa sedištem u Beču, Austrija (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria) i to na poslovima transkribovanja za potrebe maternjeg jezika i prevođenja na engleski jezik etno materijala sa područja Crne Gore, čime je uključena u međunarodni naučni projekat *Vanishing languages and cultural heritage* (Jezici u nestajanju i kulurno nasleđe). Projekat je izvođen pod rukovodstvom redovnog profesora Univerziteta “Friedrich-Schiller”, Jena, SR Njemačka i akademika Austrijske akademije nauka sa sedištem u Beču (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria) Dr. Dr. h.c. Thede Kahl-a.

Napomene o radnom iskustvu:

- Tokom rada u srednjim školama bila je pokretač i urednik dva školska lista, pokretač i organizator dramske sekcije.
- Tokom angažovanja u D.O.O. „Nobilis” radila je na reklamnim poslovima firme i njenom promovisanju.
- Tokom trajanja statusa saradnika u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću asistirala je na ukupno jedanaest različitih lingvističkih disciplina: Istorija jezika (fonetika), Istorija jezika (morfologija), Staroslovenski jezik (fonetika), Staroslovenski jezik (morfologija), Morfologija jezika, Tvorba riječi, Lingvistička stilistika I, Lingvistička stilistika II, Opšta lingvistika I, Opšta lingvistika II, Analiza diskursa, učestvovala je u organizaciji nastavnih i vannastavnih aktivnosti.
- Radeći na Univerzitetu „Mediteran” predavala je ili predaje i izvodila je ili izvodi vežbe iz sledećih disciplina: Maternji jezik I, Maternji jezik II, Uvod u opštu lingvistiku, Akademsko pisanje, Metodologija izrade naučnog rada na FSJ-u i Retorika na PF-u.
- Tokom Doktorskih studija na Univerzitetu „Fridrih-Šiler”, Jena, SR Njemačka angažovana je i uključivana u nastavni proces više puta.

Stručno usavršavanje:

- Sanja Crnogorac je u okviru obaveznog studijskog boravka u toku doktorskih studija boravila na Univerzitetu „Fridrih-Šiler”, Jena, SR Njemačka u trajanju od jednog semestra studijske 2016/2017. godine. Tokom studijskog boravka na Institutu za slavistiku i kavkaske studije Sanja Crnogorac je u više navrata uključivana u nastavu na predmetima Pravopis srpskog, bosanskog i hrvatskog jezika (BCS) i Staroslovenski jezik.
- Sanja Crnogorac je član Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore (DPLCG) i *Societas Linguistica Europea* (SLE).

II Vrste i kvantitativno ocenjivanje naučno-istraživačkih rezultata prilikom prvog izbora u akademsko zvanje docenta/tkinje

Kandidat/tkinja Sanja Crnogorac je objavila dve autorske monografije na engleskom jeziku. Monografije je štampala renomirana međunarodna Izdavačka kuća Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka. Njene autorske monografije su katalogizirane u Kongresnoj biblioteci SAD u Vašingtonu (Library of Congress) i u Nemačkoj

MEDITERAN

nacionalnoj biblioteci (Die Deutsche Nationalbibliothek). Objavila je i jedan broj radova u časopisima od međunarodnog značaja i časopisima od nacionalnog značaja. Neki od ovih radova biće predmet analize u ovom pregledu.

U narednoj tabeli dat je spisak radova i njihova evaluacija kao i evaluacija ostalih aktivnosti za izbor u zvanje docenta/tkinje.

1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA DELATNOST	Oznaka	Opis	Ukupno za kandidata
1.1. Autorske naučne monografije (broj referenci: 1) 1. <i>Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories</i> , Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2018, p.p. 368 /ISBN: 978-3-631-73679-1/ https://lccn.loc.gov/2017040240	M1	Autorska naučna monografija izdata od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature ekvivalentna jednom radu u renomiranom časopisu (Q1 kategorija), u skladu sa članom 12 Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja, utvrđenih od strane Savjeta za visoko obrazovanje.	15
1.1.1. Autorske naučne monografije (broj referenci: 1) 2. <i>The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area</i> , Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2020, p.p. 244 /ISBN: 978-3-631-81599-1/ http://d-nb.info/gnd/1172728976	M1	Monografija međunarodnog značaja	10
1.2. Radovi u naučnim časopisima (broj referenci: 1) 1. <i>Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)</i> , Folia Linguistica et Litteraria, časopis za nauku o jeziku i književnosti, br. 5, Nikšić, 2011., str. 21-31. UDK 811.163.4"373.2(497.16 Кривошије) http://www.folia.ac.me/image/foia5.pdf	Q5	Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/ A&HCI listama	4
1.2.1. Radovi u naučnim časopisima (broj referenci: 3) 1. <i>O jezičkim varijetetima i nacionalnim identitetima nakon dezintegracije Jugoslavije</i> (prikaz), Riječ, nova serija, br. 1, Nikšić, 2009., str. 203-213. /ISSN: 0354-6039/ https://www.yumpu.com/xx/document/view/14016838/sanja-crnogorac-prikaz 2. <i>Lingvističke odlike crnogorske pripovjedačke proze od Njegoša do 1918. godine</i> , Tokovi, časopis za naučna, književna i društvena pitanja, br. 1-2, Berane, 2011., str. 248-260. /ISSN: 0350-8366/	Q6	Rad u časopisu nacionalnog značaja	2 2

UNIVERZITET

<p>3. <i>Neke gramatičko-leksičke karakteristike jezika crnogorskih pripovjedaka od Njegoša do 1918. godine</i>, Glasnik CANU (Odjeljenje umjetnosti), br. 31, Podgorica, 2013., str. 101-117. / ISSN: 350-5480/ https://canupub.me/knjiga/glasnik-odjeljenja-umjetnosti-31-2013</p>	<p>Q6</p>	<p>Rad u časopisu nacionalnog značaja</p>	<p>2</p>
<p>1.3. Projekti: (1) Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria Einrichtung: Kommission <i>Vanishing Languages and Cultural Heritage</i></p> <p>1.4. Kvalitet nastave (može se koristiti ukoliko se na zvaničnim studentskim anketama najmanje tri godine uzastopno dobiju odlične ocene za sve elemente pedagoškog rada)</p>	<p>18</p> <p>P17</p>	<p>Učešće u međunarodnom naučnom projektu</p> <p>Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave</p>	<p>4</p> <p>5</p>

Među priloženim radovima kandidata/tkinje Sanje Crnogorac svojim značajem i aktuelnošću izdvajaju se:

- Monografija međunarodnog značaja *Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories*, Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2018, p.p. 368 /ISBN: 978-3-631-73679-1/ <https://lcn.loc.gov/2017040240>

U autorskoj monografiji, *Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories* (Lingvistički, lingvostilistički i naratološki aspekti ranijih crnogorskih pripovedaka), kandidatkinja Sanja Crnogorac u fokus svog interesovanja stavlja lingvističke, lingvostilističke i naratološke karakteristike pripovedaka, objavljivanih na području Crne Gore od pojave Petra II Petrovića Njegoša kao pripovedača do 1918. godine, obrađujući pripovetke ukupno četrnaest tematski, za autorku, interesantnih naratora kao što su: Petar II Petrović Njegoš, Stefan Mitrov Ljubiša, Vuk V. Vrčević, Đuro T. Perović, Filip J. Kovačević, Marko Car, Luka Jovović, Jovan F. Ivanišević, Novica Kovačević, Andrija Jovičević Obođanin, Marko Miljanov Popović, Vicko M. Tripković, Radovan Perović Tunguz-Nevesinjski i Simo Šobajić. Monografija sadrži pored detaljne analize ortografskih, fonoloških, morfoloških, sintaksičkih, leksičkih, frazeoloških, lingvostilističkih postupaka i analizu naratoloških postupaka (razmatrane su: kompozicija, teme, narativne forme, lokalizacija teksta unutar pripovedaka, motivi, likovi i njihove osobenosti, fokalizacija, učešće naratora u sopstvenim pričama itd). Lingvističkom analizom Sanja Crnogorac pokušava uspostaviti vezu između jezika naratora sa regionalnim dijalektima kojima i sami pripadaju, nastoji pratiti saglasnosti njihovog jezika sa jezičkom reformom Vuka Stefanovića Karadžića i odstupanja od reforme, upoređujući lingvistički materijal sa tada važećom jezičkom normom, vodeći računa i o stilu pripovedanja, korištenim stilskim figurama, o metaforičkom i metonimijskom izražavanju i frekventnosti reči. Sanja Crnogorac nastoji sagledati i portretisanje i profilisanje protagonista priča različitim metodama od strane njihovih kazivača. U monografiji se izdvaja pored analize različitih gramatičkih kategorija i stilističkih postupaka pripovedača i analiza njihove vezanosti za folklornu bazu kojoj pripadaju. Obilje folklorizama, ijekavsko narečje koje je dominantno, ponegde korišteno ikavsko, kombinacije sa italijanskim jezikom, regionalizmi i provincijalizmi takođe su u centru interesovanja autorke monografije. U pripovetkama, a time i u monografiji su predstavljeni socijalni, verski i ostali aspekti svakodnevnog života običnih žitelja Crne Gore jednog proteklog vremena, a sve je slikano kroz značenja jezika, kojim progovaraju likovi i učesnici u pripovedanju. Sanja Crnogorac pored višenaspektne jezičke i jezičkostilske analize nastoji u svojoj monografiji oslikati karakterne i psihološke osobine, etičke stavove i različite

MEDITERAN

pogleda na život i svet nosioca priča, kao i sporednih junaka pripovedaka, ukupno četrnaest pripovedača sa područja južne, centralne i severne Crne Gore.

Monografija kako je ocenjeno, od strane njenih recenzenata, predstavlja značajan doprinos južnoslovenskoj lingvistici, lingvostilistici i naratologiji. Ovom monografijom nastavlja se upliv jezičkih, jezičkostilskih i književnih elemenata sa područja Crne Gore iz perioda XIX i ranog XX veka u evropsku istorijsko-književnu tradiciju.

- *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area*, Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2020, p.p. 244 /ISBN: 978-3-631-81599-1/ <http://d-nb.info/gnd/1172728976>

Sanja Crnogorac u drugoj autorskoj monografiji *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area* (Leksika Boke Kotorske: severozapadni i jugoistočni deo) u centar svog interesovanja stavlja složenu leksiku severozapadnog i jugoistočnog dela Bokokotorskog Zaliva. Autorka nastoji predstaviti posuđenice, koje su u Boku Kotorsku pristigle pod uticajem različitih osvajača: Italijana, Austrougara, Turaka, Španaca i Francuza i osvetliti ih sa više aspekata. Zaključivši da su se tuđice odomacile u južnom delu Crne Gore i da su se sa tog prostora širile u kontinentalni deo zemlje, autorka monografije i naša kandidatkinja za zvanje docentkinje, Sanja Crnogorac ustvari dokazuje nivo lingvističke integracije narodnog jezika sa stranim infiltratima. Analiza korpusa priređena je sa više stanovišta: fonološkog, morfološkog, sintaksičkog, etimološkog, prozodijskog, frazeološkog, semantičkog, onomastičkog, leksičkog i leksikografskog. Primarna namera autorke monografije bila je omogućiti razumevanje interakcije narodnih govora sa stranim, ali i osvetliti načine dolaska do simbioze domaćih reči sa tuđicama, prispelim iz različitih jezika sa posebnim osvrtom na italijanski, budući da je Bokom Kotorskom najduže vladala Venecija. Baratajući ruralnom i urbanom primorskom terminologijom Sanja Crnogorac u obrađivani korpus uključuje svakodnevni jezik puka, potom tekstove istaknutijih pisaca Boke Kotorske XVIII i XIX veka, analizirajući njihov jezik. Ona u jezičkom pogledu nalazi interesantnu toponomastiku i onomastiku primorskog dela Crne Gore, stranog porekla. Autorka se bavi i jezikom, uzetim iz etnografske građe Boke. Na kraju monografije daje bogat rečnik najzastupljenijih romanizama u Boki Kotorskoj.

- *Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)*, Folia Linguistica et Litteraria, časopis za nauku o jeziku i književnosti, br. 5, Nikšić, 2011., str. 21-31. UDK 811.163.4³373.2(497.16Kp ивошије) <http://www.folia.ac.me/image/foia5.pdf>

U naučnom radu *Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)*, objavljenom u stručnom časopisu od međunarodnog značaja- Folia Linguistica et Litteraria Sanja Crnogorac nastoji da da prednost obradi ruralne leksike u Boki Kotorskoj, nastale pod uticajem stranih osvajača: Mlečana, Turaka i Austrijanaca, koja se na pomenutom području održala do danas. Leksema kojima se služio, a i danas uveliko služi bokeljski seljak su odraz stranog uticaja, ali i autentičnih tvorbenih procesa, nastalih na domaćem terenu. Autorka se u naučnom radu usredsređuje na stočarsko-zemljoradičku terminologiju, prateći učestalost romanskih, turskih i germanskih izraza na seoskom području Boke Kotorske. Sanja Crnogorac prati „rustične jezičke nanose” u severozapadnoj Boki, tačnije u selima Krivošije i Mokrine. Pogotovu se baveći specifičnostima govora Krivošijana autorka vrši komparaciju značenja krivošijskih leksema sa leksemama iz Vukovog rečnika. Daje pregled naziva za stoku, njihovih prebivališta, pojila, stočne opreme, stočarskih proizvoda i oruđa za rad. Na osnovu pokazanih primera Sanja Crnogorac u svom naučnom radu konstatuje da uslovi, komunikaciona situacija i dodatna intonaciona i druga sredstva u Boki tvore specifičnu lingvističku situaciju, sličnu onoj koju nalazimo u ostalim krajevima Crne Gore i u Hercegovini.

UNIVERZITET

III Vrste i kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

KATEGORIJA	NAZIV GRUPE REZULTATA	OZNAKA	VRSTA REZULTATA	BROJ POENA	ZA KANDIDATA
P5	Kvalitet nastave	P5	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	(do 5)	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	BROJ BODOVA		
	UKUPNO	UKUPNO	U posljednjem periodu
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA	39	44	
2. PEDAGOŠKA	5		

IV MIŠLJENJE

Na osnovu sveukupnog uvida u radove i dokumentaciju dr Sanje Crnogorac mišljenja sam da je njen stručni, naučno-istraživački i pedagoški rad na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediteran”, kao i njena stručna bibliografija, preporučuju za izbor u zvanje docenta/tkinje za **nastavno-naučnu oblast: Slavistika, za predmete: Maternji jezik I i Maternji jezik II.**

Čast mi je da predložim Senatu Univerziteta „Mediteran” u Podgorici da dr Sanju Crnogorac izabere u zvanje docenta/tkinje na Fakultetu za strane jezike, budući da ispunjava sve zakonom propisane uslove

U Podgorici, 24. 10. 2021

Član recenzentske komisije
van.prof. Smiljka Stojanović
Fakulteta za strane jezike
Univerzitet „Mediteran“ Podgorica

MEDITERAN

6.3 Izvještaj recenzenta red. prof. Mirjane Stoislavljević

FAKULTETU ZA STRANE JEZIKE UNIVERZITETA „MEDITERAN” PODGORICA

Odlukom Senata Univerziteta „Mediteran” broj R1391/3-21 od 30.9.2021. godine imenovana sam za člana Komisije za izbor u akademsko zvanje docenta/tkinje kandidata/tkinje **Sanje Crnogorac** za predmete iz oblasti Slavistike: Maternji jezik I i Maternji jezik II.

Na konkurs, objavljen na veb sajtu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore (ZZZCG), dana 9.7.2021. godine javio/la se jedan/jedna kandidat/tkinja – **Sanja Crnogorac**. Na osnovu priloženih bibliografskih podataka zadovoljstvo mi je da podnesem sljedeći

IZVJEŠTAJ:

Datum rođenja: 10.10. 1971. Gacko, Bosna i Hercegovina (B i H).

I Ocjena uslova

Stepen obrazovanja i bibliografija

Obrazovanje: Sanja Crnogorac je Osnovne studije, Odsjek za srpskohrvatski jezik i jugoslovensku književnost završila 1995. godine u predviđenom roku (trajanje studija- četiri godine) na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore, stekavši time diplomu: profesor srpskohrvatskog jezika i jugoslovenske književnosti. Tema njenog diplomskog rada glasi: *Gorski vijenac - Pokoljenje za pjesmu stvoreno*. Osnovne studije je završila kao najbolji student/tkinja u klasi, te je dobitnik nagrade „Luča”, koja se dodjeljuje za postizanje izuzetnog uspjeha tokom studiranja.

2008. godine Sanja Crnogorac je završila magistarske studije na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore. Njena prosječna ocjena, stečena na magistarskim studijama-smjer Nauka o jeziku, iznosi 9,30. Završivši magistarske studije naša kandidatkinja stiče zvanje magistra lingvističkih nauka, odbranivši magistarsku tezu pod nazivom: *Iz leksike Boke Kotorske (sjeverozapadni i jugoistočni dio)*.

2016. godine Sanja Crnogorac je upisala doktorske studije za sticanje zvanja ‘Doktor nauka (PhD)’ na Univerzitetu „Fridrih-Šiler“, Jena, SR Njemačka, smjer - Slavistika. Za doktorske studije ovog tipa je predviđeno dvogodišnje trajanje, što je naša kandidatkinja i ispoštovala. Doktorsku tezu pod nazivom *Language, Style and Narratological Aspects of Short Stories from Njegoš to the Year of 1918 in Montenegro* odbranila je u januaru 2018. godine na Institutu za slavistiku i kavkasku studije Univerziteta „Fridrih-Šiler” u Jeni, SR Njemačka. Doktorsku tezu kandidatkinja je branila u cjelosti na engleskom jeziku. Njena ukupna ocjena na doktorskom ispitu je: *magna cum laude*.

*Doktorska diploma nostrifikovana je punovažnom odlukom Ministarstva prosvjete Crne Gore.

Radno iskustvo:

Od 1996. radi kao profesor srpskohrvatskog jezika i književnosti u Mašinsko-metalskoj školi u

UNIVERZITET

Nikšiću.

Od 1998. radi kao profesor srpskog jezika i književnosti u Gimnaziji „Stojan Cerović” u Nikšiću.

Od 1998. radi i kao profesor srpskog jezika i književnosti u Elektro-metalurškoj školi u Nikšiću.

Dok je radila kao profesor u srednjim školama bila je pokretač i urednik dva školska lista, pokretač i organizator dramske sekcije.

Od 2004. biva angažovana na poslovima organizatora reklamne djelatnosti D.O.O „Nobilis” u Nikšiću čime doprinosi promovisanju pomenute firme.

Od 2008. radi kao saradnik u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, Univerzitet Crne Gore. Angažovana je za izvođenje vježbi iz jedanaest različitih lingvističkih disciplina i to na Osnovnim i Specijalističkim studijama Filozofskog fakulteta. Discipline iz kojih je kao saradnik/saradnica u nastavi držala vježbe poimenice su: Istorija jezika (fonetika), Istorija jezika (morfologija), Staroslovenski jezik (fonetika), Staroslovenski jezik (morfologija), Morfologija jezika, Tvorba riječi, Lingvistička stilistika I, Lingvistička stilistika II, Opšta lingvistika I, Opšta lingvistika II i Analiza diskursa.

Od 2019. radi kao honorarni saradnik na Fakultetu za strane jezike Univerziteta „Mediterran” u Podgorici na Osnovnim i Magistarskim studijama gdje predaje pet različitih disciplina, a to su: Maternji jezik I, Maternji jezik II, Uvod u opštu lingvistiku na Osnovnim studijama, potom Akademsko pisanje i Metodologija izrade naučnog rada na Magistarskim studijama. Radila je i na Osnovnim studijama Pravnog fakulteta Univerziteta „Mediterran” u Podgorici na kome je držala vježbe iz discipline Retorika u trajanju od jednog semestra.

Od 2019. Austrijska akademija nauka sa sjedištem u Beču, Austrija (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria) angažuje je kao svog spoljnog saradnika. Naša kandidatkinja za prvo akademsko zvanje docenta/tkinje radi na transkripciji i titlovanju prikupljenog i snimljenog etnografskog materijala sa područja Crne Gore za potrebe Austrijske akademije nauka. Prikupljanje etno materijala je vršeno ekipno po različitim krajevima zemlje kako u ruralnim tako i u urbanim područjima, a odnosi se na narodne običaje, narodnu nošnju, način života crnogorskih žitelja, na sakupljanje besjeda, potom epskih i lirskih narodnih pjesama (nastalih u novije vrijeme), na vrste nacionalnih instrumenata uz koje se pomenute pjesme izvode itd., a naša kandidatkinja primila se i prevodilačkog posla. Sav prikupljeni materijal uz transkribovanje prevela je i na engleski jezik. Time je uzela učešće u međunarodnom naučnom projektu *Vanishing languages and cultural heritage* (Jezici u nestajanju i kulturno nasljeđe). Projektom rukovodi Dr. Dr. h.c. Thede Kahl, akademik Austrijske akademije nauka i redovni profesor Univerziteta „Fridrih-Šiler”, Jena, SR Njemačka, koji se do sada bavio sličnim istraživanjima u više svjetskih zemalja.

Stručno usavršavanje:

- Sanja Crnogorac je u trajanju od jednog semestra studijske 2016/2017. godine u toku doktorskih studija boravila na Univerzitetu „Fridrih-Šiler”, Jena, SR Njemačka, gdje je na Institutu za slavistiku i kavkaske studije u više navrata izvodila nastavu iz disciplina: Pravopis srpskog, bosanskog i hrvatskog jezika (BCS) i Staroslovenski jezik.
- Sanja Crnogorac je član Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore (DPLCG) i *Societas Linguistica Europea* (SLE).

II Vrste i kvantitativno ocjenjivanje naučno-istraživačkih rezultata prilikom prvog izbora u akademsko zvanje docenta/tkinje

Kandidat/tkinja Sanja Crnogorac je objavila dvije monografije na engleskom jeziku. Njene autorske monografije su katalogizirane u Kongresnoj biblioteci SAD-a u Vašingtonu (Library of

MEDITERAN

Congress) i u Njemačkoj nacionalnoj biblioteci (Die Deutsche Nationalbibliothek), a izdala ih je priznata međunarodna Izdavačka kuća Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, koja je svrstana u sam vrh svjetskih akademskih izdavača. Objavila je i jedan broj radova u stručnim časopisima.

U tabeli koja slijedi dat je precizan spisak radova kandidata/tkinje i njihova evaluacija kao i evaluacija ostalih aktivnosti za izbor u zvanje docenta/tkinje.

1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA DELATNOST	Oznaka	Opis	Ukupno za kandidata
1.1. Autorske naučne monografije (broj referenci: 1) 1. <i>Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories</i> , Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2018, p.p. 368 /ISBN: 978-3-631-73679-1/ https://lccn.loc.gov/2017040240	M1	Autorska naučna monografija izdata od strane renomiranog međunarodnog izdavača naučne literature ekvivalentna jednom radu u renomiranom časopisu (Q1 kategorija), u skladu sa članom 12 Uslova i kriterijuma za izbor u akademska zvanja, utvrđenih od strane Savjeta za visoko obrazovanje.	15
1.1.1. Autorske naučne monografije (broj referenci: 1) 2. <i>The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area</i> , Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2020, p.p. 244 /ISBN: 978-3-631-81599-1/ http://d-nb.info/gnd/1172728976	M1	Monografija međunarodnog značaja	10
1.2. Radovi u naučnim časopisima (broj referenci: 1) 1. <i>Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)</i> , Folia Linguistica et Litteraria, časopis za nauku o jeziku i književnosti, br. 5, Nikšić, 2011., str. 21-31. UDK 811.163.4"373.2(497.16 Кривошије) http://www.folia.ac.me/image/foia5.pdf	Q5	Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/ A&HCI listama	4

UNIVERZITET

<p>1.2.1. Radovi u naučnim časopisima (broj referenci: 3)</p> <p>1. <i>O jezičkim varijetetima i nacionalnim identitetima nakon dezintegracije Jugoslavije</i> (prikaz), Riječ, nova serija, br. 1, Nikšić, 2009., str. 203-213. /ISSN: 0354-6039/ https://www.yumpu.com/xx/document/view/14016838/sanja-crnogorac-prikaz</p> <p>2. <i>Lingvističke odlike crnogorske pripovjedačke proze od Njegoša do 1918. godine</i>, Tokovi, časopis za naučna, književna i društvena pitanja, br. 1-2, Berane, 2011., str. 248-260. / ISSN: 0350-8366/</p>	<p>Q6</p>	<p>Rad u časopisu nacionalnog značaja</p>	<p>2</p>
<p>3. <i>Neke gramatičko-leksičke karakteristike jezika crnogorskih pripovjedaka od Njegoša do 1918. godine</i>, Glasnik CANU (Odjeljenje umjetnosti), br. 31, Podgorica, 2013., str. 101-117. / ISSN: 350-5480/ https://canupub.me/knjiga/glasnik-odjeljenja-umjetnosti-31-2013</p>	<p>Q6</p>	<p>Rad u časopisu nacionalnog značaja</p>	<p>2</p>
<p>1.3. Projekti: (1) Österreichische Akademie der Wissenschaften, Vienna Austria Einrichtung: Kommission <i>Vanishing Languages and Cultural Heritage</i></p> <p>1.4. Kvalitet nastave (može se koristiti ukoliko se na zvaničnim studentskim anketama najmanje tri godine uzastopno dobiju odlične ocene za sve elemente pedagoškog rada)</p>	<p>I8</p> <p>P17</p>	<p>Učešće u međunarodnom naučnom projektu</p> <p>Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave</p>	<p>4</p> <p>5</p>

Među priloženim radovima naš/a kandidat/kinja Sanja Crnogorac objavila je dvije autorske monografije i jedan broj radova u časopisima od međunarodnog i nacionalnog značaja. Tri naučnoistraživačka rada koja, kao član Recenzentske komisije za izbor Sanje Crnogorac u prvo akademsko zvanje docenta/kinje, smatram najznačajnijim doprinosom imenovanog/imenovane kandidata/kinje u izvještajnom periodu biće predmet dalje analize.

- Monografija međunarodnog značaja (Q1) *Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories*, Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2018, p.p. 368 /ISBN: 978-3-631-73679-1/ <https://lccn.loc.gov/2017040240>

U monografiji *Linguistic, linguo-stylistic and narratological aspects of Early Montenegrin short stories* (Lingvistički, lingvostilistički i naratološki aspekti ranijih crnogorskih pripovjedaka) čiji je i jedini autor/autorka, Sanja Crnogorac nastoji istražiti lingvističke i lingvostilističke karakteristike jezika crnogorskih pripovjedača, kao i naratološke osobenosti njihovih pripovjedaka u vremenu Vukove jezičke reforme. Analizom jezika četrnaest autora iz pomenutog perioda kao što su: Petar II Petrović Njegoš, Stefan Mitrov Ljubiša, Vuk V. Vrčević, Đuro T. Perović, Filip J. Kovačević, Marko Car, Luka Jovović, Jovan F. Ivanišević, Novica Kovačević, Andrija Jovičević Obođanin, Marko Miljanov Popović, Vicko M. Tripković, Radovan Perović Tunguz-Nevesinjski i Simo Šobajić autorka postiže sveobuhvatniju analizu polazeći od ortografskog nivoa, zatim se krećući ka fonološkom, morfološkom, sintaksičkom, leksičkom nivou kako bi pružila „sveobuhvatan pregled

MEDITERAN

međugre između naizmjeničnih jezičkih standarda”. Osnovna namjera Sanje Crnogorac bila je ne samo istaći do sada zanemaren doprinos četrnaest pisaca sa područja Crne Gore južnoslovenskom jezičkom nasljeđu uopšte, već i olakšati razumijevanje interakcije između dijalekatske baze kojoj su pripadali sami pisci i novonastalih jezičkih i književnih tendencija tog doba. Sanja Crnogorac komentariše različite narativne pristupe i postupke autora različitih priča i pričanja, predstavlja njihov svijet postupcima unutrašnje psihološke analize, dok u lingvističkom pogledu sagledava sponu između jezika naratora sa regionalnim dijalektima koje su i sami baštinili. Upoređujući lingvistički materijal sa tada važećom jezičkom normom autorka monografije nastoji ispratiti saglasje jezika naratora sa aktuelnom jezičkom reformom Vuka Stefanovića Karadžića, kao i odstupanja od nje.

Osim lingvističke analize i analize ligvostilističkih sredstava, korištenih za poboljšanje pričanja autorka se bavi i junacima samih pripovjedaka, kroz čije je portrete moguće sagledati čitav svijet crnogorskog kamenštaka u malom sa svim njegovim vrlinama i manama. Opisujući u naratološkom dijelu između ostalog i karakterne crte likova, koji iznose pričanje na svojim plećima i čine ga zanimljivim, baveći se njihovim moralnim i drugim stavovima, autorka stvara na taj način „živu priču” o crnogorskim žiteljima jednog minulog vremena, koji su nastojali oživiti sami autori priča. Višespektno razmatranje različitih lingvističkih nivoa i segmenata, potom grafostilističkih, fonostilističkih, morfonostilističkih, sintaksostilističkih specifičnosti pripovjedaka, jakih pozicija unutar teksta/tekstova, tekstualne stilistike, figurativnog izražavanja, motivske i tematske strukture narativnih tekstova, kompozicije, bavljenje spatiotemporalnom organizacijom priča i pričanja, narativnim situacijama, konceptualnim postulatima, pa čak i paralelama između Njegoševog i Ljubišinog pričanja koje autorka monografije nalazi kao izuzetno interesantne, kontinuitetom i inovacijama, tipovima naratora homo i heterodijalektičkim, anegdotskom teksturom priča vodi autorku u avanturu, koja će uroditi plodom. Zbog pobrojanog i onog što nismo obuhvatili kratkim pregledom- monografija Sanje Crnogorac je od strane recenzenata svrstana u knjige, koje predstavljaju značajan doprinos južnoslavističkoj misli.

- Monografija međunarodnog značaja (M1) *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area*, Peter Lang, GmbH, International Academic Publishers, Berlin, SR Njemačka, 2020, p.p. 244 /ISBN: 978-3-631-81599-1/
<http://d-nb.info/gnd/1172728976>

Sanja Crnogorac u svojoj drugoj autorskoj monografiji *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area* (Leksika Boke Kotorske: sjeverozapadni i jugoistočni dio) ispituje složenu leksiku sjeverozapadnih i jugoistočnih predjela Bokokotorskog Zaliva. Nakon pregleda istorijskih dešavanja i najznačajnijih uticaja na jezik i kulturu primorskog dijela Crne Gore autorka ukazuje na ekspanziju romanizama u Zalivu. U korpus koji je istraživala Sanja Crnogorac je uvrstila živ govor Bokelja različite profesionalne orijentacije i različite životne dobi, hvatan u njihovoj svakodnevnoj komunikaciji i u posebnim situacijama. Tokom rada na terenu u fokusu njenog istraživanja našli su se i pisani tekstovi zapaženijih književnika Boke Kotorske iz perioda XVIII i XIX vijeka, kao npr. Andrije Zmajevića i Lazara Tomanovića. U radu je razmatrana i toponomastika i onomastika i etnografska građa, koju je autorka zatekla očuvanu na području Boke. Autorka se fokusira na prikaz pozajmica, koje su u Boku Kotorsku prispjele pod uticajem stranih osvajača: Mlečana, Austrougara, Turaka, Španaca i Francuza. Analiza jezičkog korpusa izvršena je iz fonološke, morfološke, etimološke, donekle akcentološke, leksičke, leksikografske i semantičke perspektive. Osnovna namjera autorke nije bila samo pokazati infiltraciju pozajmica i njihovo jezičko mijenjanje pod uticajem naših tvorbenih i drugih modela, već ukazati i na raznovrsnost jezičkih uticaja u Zalivu i na stepen njihove lingvističke integracije u postojeći jezički sistem. Iako su za autorku monografije od primarnog značaja romanizmi ona

UNIVERZITET

pokušava pokazati upliv i drugih tuđica u Bokokotorsku regiju i time istražiti zaostale jezičke nanose turskog, njemačkog, španskog i francuskog jezika. Time Sanja Crnogorac dokazuje nivo lingvističke simbioze narodnog jezika sa stranim infiltratima. Sama konstatuje da se pozajmice, naročito romanizmi, brzo šire i usvajaju od strane mještana, pa postaju dio njihovog kolokvijalnog govora. Ona pored širenja romanizama u obalnom prostoru Crne Gore zapaža i dalje širenje istih u kontinentalni dio zemlje, pa romanizme danas bašitne i stanovnici crnogorskog juga i stanovnici crnogorskog sjevera. Sanja Crnogorac vrši razdiobu urbane i ruralne terminologije, koja se mogla razlikovati i u predašnjem vremenu u primorskom dijelu Crne Gore kao što se razlikuje i danas. Objasnjavajući način utapanja ili stapanja različitih pozajmica sa narodnim riječima autorka ove knjige ipak u fokus svog interesovanja stavlja italijanske jezičke nanose, što je i opravdano, budući da je Bokom Kotorskom najduže vladala Mletačka Republika. Autorka dolazi do zaključka da su se neke lekseme i danas zadržale u originalnom obliku, onako kako su i prispjele u Boku iz stranih krajeva, da su se pojedine integrisale u izmijenjenom obliku u naš jezički korpus, a mnoge izgubile tokom vremena.

Na kraju monografije autorka daje rječnik najfrekventnijih romanizama u Boki Kotorskoj. Po ocjenama recenzenta monografija Sanje Crnogorac *The Lexis of the Bay of Kotor: The Northwestern and Southeastern Area* (Leksika Boke Kotorske: sjeverozapadni i jugoistočni dio) predstavlja značajan doprinos poznavanju lingvističke situacije u Boki Kotorskoj

- Članak u stručnoj publikaciji (Q6): *Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)*, Folia Linguistica et Litteraria, časopis za nauku o jeziku i književnosti, br. 5, Nikšić, 2011., str. 21-31. UDK 811.163.4"373.2(497.16Кривошије) <http://www.folia.ac.me/image/foia5.pdf>

U tekstu *Ruralna terminologija u selu Krivošije (Boka Kotorska)*, štampanom u stručnom časopisu od međunarodnog značaja- Folia Linguistica et Litteraria, Sanja Crnogorac obrađuje leksiku svojstvenu bokeljskom seljaku. Lekseme, koje je koristio bokeljski seljak a koje su i danas uveliko prisutne i prepoznatljive u bokeljskim ruralnim oblastima, formirale su se pod stranim uticajima, prevashodno pod italijanskim. Ovo je opravdano s obzirom da je Boka u prošlosti najduže bila pod upravom Mletačke Republike. Osim romanizama, prilagođenih domaćem stanovništvu, autorka stručnog rada na pomenutom terenu nailazi na jezičke zaostatke njemačkog, španskog i turskog porijekla.

Strane riječi, tzv. tuđice morale su se povinovati zakonitostima jezika u koji su prispijevale, te je tako došlo do slovensko-romanske simbioze u lingvističkom pogledu.

Autorka se u ovom naučnom radu interesuje prvenstveno za stočarsko-zemljoradičku terminologiju različitog tipa, zastupljenu u sjeverozapadnoj Boki, u selu Krivošije, blizina Herceg Novog. Otuda imenovanje stoke, zemljoradničkih poslova, oruđa za rad, stočarskih i drugih proizvoda itd. Ona naglašava specifičnosti primjera, koje bilježi i nastoji ispratiti i frekventnost romanske, unekoliko turske i germanske leksike, zatečene na seoskom prostoru Boke Kotorske.

Autorka zaključuje da u Boki zatičemo posebno interesantnu i slikovitu jezičku situaciju, kojoj su uveliko slikovitost pridodali svakodnevni dodiri narodnog jezika sa sa stranim uticajima.

III Vrste i kvantitativno ocjenjivanje pedagoških sposobnosti

KATEGORIJA	NAZIV GRUPE REZULTATA	OZNAKA	VRSTA REZULTATA	BROJ POENA	ZA KANDIDATA
P5	Kvalitet nastave	P5	Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave	(do 5)	5

MEDITERAN

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	BROJ BODOVA		
	UKUPNO	UKUPNO	U posljednjem periodu
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKA	39	44	
2. PEDAGOŠKA	5		

IV MIŠLJENJE

Na osnovu uvida u cjelokupnu dokumentaciju i priloženu bibliografiju smatram da pred sobom imamo rijetko ozbiljnog kandidata/tkinju, koja pasionirano pristupa poljima svojih interesovanja iz oblasti slavistike. Njen stručni i pedagoški rad na Univerzitetu „Mediteran” prepoznat je i od strane samih studenata. Na osnovu ukupne ocjene radova u najboljem uvjerenju preporučujem Senatu Univerziteta „Mediteran” da dr Sanju Crnogorac izabere u zvanje docenta/tkinje na Fakultetu za strane jezike za nastavno-naučnu oblast: Slavistika, za predmete: Maternji jezik I i Maternji jezik II, a saglasno Mjerilima za izbor u zvanje, koje dotični/dotična kandidat/tkinja, po svemu sudeći, ispunjava.

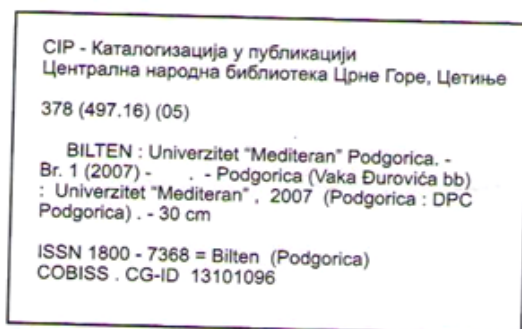
U Banja Luci, 24. 10. 2021,

Član recenzentske komisije
red. prof. Mirjana Stoisavljević
Filološki fakultet
Univerzitet u Banja Luci

UNIVERZITET

SADRŽAJ

1. IZVEŠTAJ RECENZENATA ZA IZBOR KANDIDATA U AKADEMSKO ZVANJE DOCENT/KINJA ZA OBLAST ENGLISKI JEZIK I TEORIJSKA LINGVISTIKA - DR LEJLA ZEJNILOVIĆ	1
1.1. Izveštaj recenzenta prof. dr Ivane Trbojević Milošević	1
1.2. Izveštaj recenzenta prof. dr Smiljke Stojanović	10
1.3. Izveštaj recenzenta prof. dr Olene Lilove	19
2. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTIKINJA ZA PREDMETE ENGLISKI JEZIK I PRIMENJENA LINGVISTIKA – DR ŽANA KNEŽEVIĆ	27
2.1. Izveštaj recenzenta prof. dr Smiljke Stojanović	27
2.2. Izveštaj recenzenta prof. dr Ivane Trbojević-Milošević.....	40
2.3. Izveštaj recenzenta prof. dr Olene Lilove	53
3. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTA ZA PREDMETE ARHITEKTURA RAČUNARSKIH SISTEMA, PROJEKTOVANJE RAČUNARSKIH MREŽA I RAČUNARSKO MODELOVANJE I SIMULACIJA - DR NIKOLA CMILJANIĆ	64
3.1. Izveštaj recenzenta prof. dr Adisa Balote	64
3.2. Izveštaj recenzenta doc. dr Maje Delibašić.....	68
3.3. Izveštaj recenzenta prof. dr Snežane Šćepanović.....	72
4. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U ZVANJE REDOVNOG PROFESORA ZA ADMINISTRACIJA RAČUNARSKIH MREŽA, SIGURNOST I ZAŠTITA INFORMACIONIH SISTEMA, UPRAVLJANJE ICT USLUGAMA, UPRAVLJANJE IT PROJEKTIMA – PROF. DR ADIS BALOTA.....	76
4.1. Izveštaj recenzenta prof. dr Radovana Stojanovića.....	76
4.2. Izveštaj recenzenta prof. dr Miomira Anđića.....	86
4.3. Izveštaj recenzenta prof. dr Snežane Šćepanović.....	97
5. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTA/KINJE ZA GRAĐANSKO-PRAVNU GRUPU PREDMETA – DR MINJA SIMOVIĆ.....	107
5.1. Izveštaj recenzenta prof. dr Ranke Račić.....	107
5.2. Izveštaj recenzenta prof. dr Milana Počučić.....	113
5.3. Izveštaj recenzenta prof. dr Nebojše Šarkića	119
6. IZVJEŠTAJI RECENZENATA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE DOCENTA ZA PREDMETE IZ OBLASTI SLAVISTIKE – DR SANJA CRNOGORAC.....	126
6.1. Izveštaj recenzenta akademika Nenada Vukovića	126
6.2. Izveštaj recenzenta van. prof. Smiljke Stojanović.....	132
6.3. Izveštaj recenzenta red. prof. Mirjane Stoisavljević	138





MEDITERRANEAN UNIVERSITY
MONTENEGRO

www.unimediterran.net